

Az eszme győzni fog!

Az Aradi Közlöny számára írta: **Dr. Parecz Béla**

Az emberi kultúra történetének kétségtelenül legnagyobb eseménye a keresztény vallás megalapítása. A kereszténység adta a világnak a megváltás eszméjét, azt a nagy gondolatot amely összefogta az egész emberiséget s végtelen perspektíváját tárta fel előtte nemcsak az erkölcsi felemelkedésnek, hanem az anyagi javakkal való megelégedésnek is.

Az Isten fia mártírhálált halt az emberi nemért s halálával megváltott minket. Kiemelt a földi bűnök szennyéből s lehetővé tette, hogy erkölcsi tökéletesedés útján az istenség közelébe emelkedhessünk. Nem a rómaiakért halt meg, nem is a zsidókért, nem értem és teértem, hanem mindnyájunkért. Megmutatta evvel, hogy valamennyien az Isten gyermekei, valamennyien testvérek vagyunk, akik; ha megértjük egymást, mindnyájan megtalálhatjuk a földön a magunk boldogulását. Kettős programot adott ezzel az emberiségnek: erkölcsi és szociális programot, amely ezerévekre szól. Hitvallók és bölcsék, tudósok és költők munkálkodnak évezredek óta tudatosan vagy akaratlanul e kettős program megvalósításán s milliók áldoznak érte vért és verítéket. A cél messze van, elérni talán nem is fogjuk soha, de az idők múlásával mind közelebb jutunk hozzá. Hiába mondják, hogy a mi korunknak csak civilizációja van, de nincs kulturája. A római világ, amelynek közepéből a kereszténység kiemelkedik s amely egy Vergiliust, egy Julius Caesárt adott a történelemnek s a római jog intéstitúcióiban az emberi együttélésnek ezeréveken át meg nem rendülő alapjait vetette meg, gyönyörködni tudott abban, hogy a cirkuszokban gladiátorok gyilkolják egymást, vadállatok tépnek szét nőket, aggodat és gyermekeket. Ha egy pillantást vetünk a kultúra máig elért magaslatáról erre a római világra, úgy érezzük, mintha hegvyoldalban állnánk s egy sötét mélységbe tekintenénk vissza.

A mi korunkkal az emberi testvériség eszméje az ő beteljesedésének pályáján a nemzeti államok megszervezéséig jutott el. A nemzeti államok ma a legnagyobb egységek, amelyeknek keretein belül legalább az uralkodó nemzet fiai egy közösség tagjainak érzik magukat s e közösség prosperálásában remélik a maguk boldogulását megtalálni. Nemzeti államok küzdenek ma egymás ellen a világtörténelem arénáján a hatalomért és az aranyért, egyszer a kultúra, másszor az erőszak fegyverével. A világháború azokat a vékony szálakat is széttepte, amelyeken a civilizáció haladása az államokat lassankint egymáshoz fűzte s halálos ellenségeként állította azokat szembe egymással. Több, mint négy esztendőn át gyilkolták egymást Európa népei a tömegpusztításnak minden eddigi képzetet felülmúlóan tökéletes eszközeivel s tizenhárom millió ifju ember életét pusztították el, a szívet-virágát minden nemzetnek. Csoda-e, hogy a háború befejeztével sem tudták egymásban újra meglátni az embertestvért s a

békeszerződésekkel beláthatatlan időkre intézményesítették a nemzeteket irtó háború. A békeszerződéseket nem a testvériség szelleme, hanem a gyűlölet diktálta. De a gyűlöletben nincsen rajta az Istennek áldása s azért a szerződésekből nem jólét és boldogság, hanem minden nemzetnek határtalan nyomorusága fakadt. Ma már ott tartunk, hogy minél előbb történnie kell valaminek, mert különben elkerülhetetlen az új világháború s annak nyomán Európa teljes elpusztulása.

A megoldás csak a testvériség eszméjéhez való közeledés útján következhetik be. Tudatára ébredt már a világ annak, hogy van

a nemzetek fölött egy magasabb realitás: az emberiség egyeteme s hogy csakis az emberiség sorsának jobbrafordulásában található meg a nemzetek is a maguk boldogulását. A békeszerződések revíziója, a leszerelés kérdése, a világgazdaság újjászervezése, központi problémáivá váltak az emberiség érdeklődésének, amelyeknek megoldásán minden országban török a fejüket a világ jóhiszemű okos emberei. S a megoldás el fog következni.

Európa minden országában zeng most az Alleluja s konganak a húsvéti harangok, amelyek az embereket az Isten házába hívják. A lelkek kiemelkednek a hétköznapi nyomoruságának földrehozó gondjaiból s a szívek megtelnek a megváltás fenségének átérzésével. Sursum Corda. Az emberi testvériség eszméje ezuttal is győzni fog, mert az Isten fia nem halt meg hiába értünk a keresztfán.

A világválság megoldását várja Macdonald Amerikától

Az angol kormányelnök optimista nyilatkozata a washingtoni tanácskozásokról -- Németország schleswigi aspirációi

„Atrocitások útján akar Németország a békeszerződések revíziójához jutni“

Londonból táviratozzák az Aradi Közlönynek: Macdonald miniszterelnök szombaton reggel leánya társaságában elutazott. A vasúti pályaudvaron politikusok, közéleti férfiak és diplomaták többszáz főnyi csoportja búcsu-

— Ugy érzem, hogy szerencsés auspiciumok között indulok Amerikába. Hiszem, hogy utam szerencsés kimeneteli lesz és Roosevelttel olyan megállapodásokat tudok létesíteni, amelyek kedvező helyzetet teremtenek. Sohasem jósltam és nyilatkozataimmal nem előztem meg eseményeket, de most kijelenthetem, hogy a washingtoni tanácskozások nyomán olyan szituáció fog bekövetkezni, amely nagy megoldásának és amely megteremti a megértés

Amikor Macdonald különvonata az állomásról kifutott, lelkes éljenzés és kendőlobogtatás kísérte. A miniszterelnök, leánya és a társaságában levő három szakértő Southampton kikötőig utaztak, ahol arra az óceániárgőzösre szálltak fel, amely Newyorkig szállítja őket. A hajó április 21-én érkezik meg Amerikába és Macdonald, valamint kísérete szombaton Washingtonba utaznak. Csupán három-négy napig lesz az angol kormányelnök a Fehér Ház vendége, aki minden valószínűség szerint Kanadába folytatja útját.

„Szakítani kell az 1919-es mentalitással“

Francia lapértételek szerint Németország nacionalista köréi erőteljes agitációt indítottak meg az azelőtt német területen volt Schleswig-tartomány visszazserzése iránt. Egyenruhás nacionalista ifjak járkálnak át Schleswig tartományba, ahol a német születésű polgárok szimpátiával nézik a nacionalisták területfoglalási szándékait. A dán hatóságok a schleswigi német polgárok között több letartóztatást eszközöltek, mert az a vád ellenük, hogy izgatták Dánia területi integritása ellen.

Amint Berlinből jelentik, Papen helyettes kancellár S u a r e v francia újságíró előtt feltűnő nyilatkozatot tett a német-francia vi-

zott el a miniszterelnöktől, aki igen jókedvű volt és szívélyesen búcsuzott el mindenkitől. Mielőtt Macdonald a vasúti kocsiba felszállt volna, a londoni lapok munkatársai körülvettek, akiknek a miniszterelnök a következőket mondotta:

szonyról. A német-francia kapcsolatok az utóbbi időben rendkívül meggyengültek és ennek több félreértés az oka. Németországnak ellensége mindaz, aki ellenzi azt, hogy Németország újra elfoglalja megfelelő és méltó helyét a népek között. Szakítani kell az 1919-es mentalitással.

Német—angol konfliktus

Az angol lapok is egyébként élénken kommentálják a német tiltakozást, amit Hösch német nagykövet fejezett ki az angol külügyminiszter előtt. A Times megállapítja, hogy a nacionalista rendszer megnyilvánulásai Németország legfontosabb követeléseit foglalják magukban. A lap elismeri, hogy a békét ráerősítették Németországra, de téve a német birodalom, ha atrocitásokkal akar a béke revíziójához jutni. A Daily Herald szerint Chamberlain az antimarxista irányzat leghíresebb kifejezője volt, amikor alsóházi beszédét elmondta. A Reuter-ügynökség szerint a német tiltakozást a Hösch német nagykövet és Hitler közötti heves és hosszadalmas telefonbeszélgetés előzte meg.

A Seldte és Hitler közötti tárgyalásoknak arra a hírére, hogy Seldte acélszakosvezér átlép a nemzeti-szocialista pártba és Hitler átveszi az acélszakosok legfőbb vezetését, politikai körök azzal válaszolnak, hogy Seldte nem lép át, de a tárgyalások eredmé-

FOGPEP B-BOXWNE SZAPPAN PUDER LEGJOBB SZAFERTOLENITO ELIXIR

nyeképpen Hitler mégis a legfőbb vezére lesz az acélszakosoknak is. Hitler ugyanis minden nemzeti irányzatú párt élére kíván állani.

A porosz igazságügyminiszter rendeletileg megkönnyítette a rohamosztályosok, az acélszakosok és általában valamennyi hitlerista ifjú tanulmányi és vizsgázási lehetőségét.

Londonból jelentik: Az angol parlamentben elhangzott németellenes felszólalásokra vonatkozóan, Simon külügyminiszter kijelentette, hogy

az angol kormány nem felelős azokért a beszédekért, melyeket Chamberlain, Churchill és Herbert Samuel mondtak.

Ezek a képviselők egyéni véleményüket mondták el, amihez feltétlenül joguk volt. A kormány azonban nem azonosítja magát ezekkel a kijelentésekkel.

Simon külügyminiszter nyilatkozatát közli a német kormány, amely tudvalevőleg, ebben az ügyben jegyzéket intézett Londonba és tiltakozását fejezte ki az angol alsóházban elhangzott németellenes kijelentések miatt. Valószínű, hogy ezzel a konfliktus el is simult.



Drámai események

a moszkvai szabotázs-pör szombati tárgyalásán

„Közönséges szemfényvesztés az egész bírósági tárgyalás!” — Hat újabb szabotázs ügye az orosz villamos-iparban

Moszkvából jelentik: A szabotázs-per pénteki tárgyalásán drámai eseményekre került a sor. Amikor a vádlottakat a terembe behozták és azok a bírósági emelvényet szembeni padokon elhelyezkedtek, Thornton mérnök hirtelen felugrott és azt kiáltotta a bíróság felé:

— Az egész bírósági tárgyalás közönséges szemfényvesztés!

A kijelentés nagy konsternációt keltett és az elnök erőiesen rászólt az angol mérnökre, aki szinte remegett az izgalomtól.

— Mit jelent ez a kifakadás? — kérdezte az elnök. — Ön bevallotta, hogy szándékosan rongálta a közüzemek gépeit.

Thornton, aki visszanyerte higgadtságát, kijelentette a következőket:

— Nem tagadom, bevallottam, hogy bűnös vagyok. Ezt a vallomást most visszavonom! Elvesztettem hidegvéremet, önuralmam. A súlyos vádak annyira lesújtottak, hogy elkábultam és azt mondtam, hogy bűnös vagyok. Ez azonban nem volt igaz.

— Mikor nyerte vissza önuralmát? — kérdezte az elnök gunyosan.

— Akkor, amikor ideiglenesen szabadlábra helyeztek — válaszolta Thornton.

A mai tárgyaláson egyébként a villamosági iparban történt hat szabotázs elkövetését firtatták. Kattarevszki vádlott azt vallotta, hogy öt Macdonald mérnök bízta meg a villamosági iparban történő szabotázsra és ezt Szajevkában el is végezte. A finom gépek közé fémdarabokat csempészett és így a szabotázsban tulmenően a gépek megsemmisítését érte el. Feltűnő volt, hogy Macdonald mérnök ezt a megbízást el is ismerte. Monghouse vádlott kihallgatása során tagadta Kattarevszki-

nek azt az állítását, mintha ő adta volna ki a villamosági ipar megsemmisítésére vonatkozó utasításokat. A Wickers-műveknek nem állott érdekében az ilyen szándék keresztülvitele.

Az állami elektromos művek kubani osztályának vezetője, Zuevka Kottliarevszki tett ezután vallomást. Elmondotta, hogy Macdonald angol mérnök az elektromos művek turbináit és olajpumpáit megrongálta és neki

pénzt adott azért, hogy a szabotázsról ne tegyen jelentést.

Elmondotta még, hogy Macdonald felbujtására vasdarabokat, szögeket és köveket dobott a generátorok közé.

Monkhouse igazgató, a Metropolitan Vickers Company képviselője az elhangzott vallomás után kijelentette, hogy a moszkvai iroda, amint értesült arról, hogy a gépek hiányosak, a hiányzó alkatrészeket azonnal megrendelte Londonban és az elektromos művekkel közölte, hogy hajlandó a szükséges javításokat elvégeztetni. Soha nem hallott arról, hogy Northall mérnök, az egyik vádlott, szabotázsot, megvesztegetést vagy kémkedést követett volna el.

A Wickers képviselőjének állításával szemben Lovanov, az egyik orosz vádlott, azt állította, hogy Northall mérnöktől a neki teljesített szolgálatokért ötezer rubelt kapott. Northall mérnök azt kérte tőle, hogy rongálja meg a gépeket, azért, hogy a Metropolitan Vickers újabb megrendeléseket kapjon. Az orosz vádlott végül azt a kijelentést tette, hogy Northall mérnök rábeszélte őt, hogy abban az esetben, ha kitörne a háború, segítkezzen neki az ivanovai elektromos centrálé elpusztításában.

Husvétli vers

*Kölnöt vettem, vagy két litert,
S mivel nagy a bánatom,
Közelembbe, ha nő kerül,
Nem viszi el szárazon!*

Szerdán lép életbe az új román-magyar clearing-egyezmény

A clearing-egyezmény ismertetése

Bucurestiből jelentik: Április 19-én, szerdán életbelép az új román-magyar clearing-egyezmény. Az új clearing-egyezmény szerint, a Banca Nationala különbséget fog tenni az április elseje előtti és az azutáni importált árukhoz tartozó követelések között és úgy áru-, mint pénztartozásokból származó lefizetéseket elfogad a magyarországi hitelezők javára. A Banca Nationala clearing-felszámolási számlájára csak olyan árutartozásokat vezetnek, amelyek április elseje előtt beérkezett árukhoz tartoznak. Ezenkívül 85 százalékát elfogadják azon lefizetéseknek, melyek nem

árutartozásból, hanem nyílt hitelből (kamatok, szerződések, hiteltörlesztések, örökségek, segélyek, stb.) keletkeztek, de az utóbbiak közül kivételt képeznek azok a hitelek, amelyek beruházások céljait szolgálják, továbbá az ipari hitelvisszafizetések, valamint azok a hitelek, amelyek a pénzügyintézetek által hosszú, de 9 hónapon túl nem terjedő időre adtak. A nyílt hitelből származó kötelezettségek 15 százaléka a Nemzeti Bank speciális számlájára kerül. A clearing-forgalomban száz pengőt 2923.97 alapon, száz lejt pedig 3.42 pengővel számolnak el, bár a magánforgalomban sokkal kedvezőbb az árfolyam.

SZEPLŐK, MÁJFOLTOK ÉS PATTANÁSOK ELLEN, KIZÁRÓLAG

KÁRPÁTI „Benzoe” Creme-t és Pomade-t

használjon, amelyek a mai kór legkiválóbb készítményei az arc- és kézbőr ápolására. Nem tartalmaznak higgyant, vagy más ártalmas anyagokat — Hatásuk gyors és biztos.

KLINIKAILAG KIPRÓBÁLVA ÉS AJÁNLVA.

1 tégyen Crem vagy Pomade
1 Benzoe szappan
1 Pomade (minden szubben)

35.— L.
15.— L.
20.— L.

Készíti: Kárpáti János gyógyszer-tára

ARAD, Bul. Regele Ferdinand No. 62.

Kapható minden jobb szaküzletben. Ügyeljen a Kárpáti névre, mely garancia a készítmény megbízhatóságát.

Budapesti Nemzetközi Vásár

május 6-15.

Több mint ezer gyáros és iparos kiállító — Tömegárúk — Minőségi cikkek.

Magyar mezőgazdasági exportárúk bemutatója.

Exportüzlet pengő ellenében.

Nagyszabású divatfelvonulások — Kozmetikai kiállítás. — Repülőgép kiállítás. — Bélyegkiállítás és bélyeggyűjtemény. — Telepi-tési és építkezési kiállítás. — Mintatanya. — Öntözés, fűtés. — Baromfi és apróállat kiállítás. — Boresoport — Kisipari galéria. — Háziipari csoport.

Nagyszabású utazási-, vízum-, szórakozási és gyógyászati kedvezmények a vásárigazolványok alapján május 1-23-ig.

Vásárigazolvány és felvilágosítás kapható:

Aradon:

Wagens Lits-Cook

Bulvardul Regina Maria (Minorita-palota).

„Dacia” (Sándor Ferenc)

hiv. megalapítóroda (Megyeházzal szemben).

Revolveres betörőhajsza Arad nyugalmazott polgármesterének marosparti házában

Izgalmas, fegyveres betörőhajsza játszódott le ma a kora hajnali órákban Aradon, dr. Angel István volt polgármester marosparti villájában. Az esemény egyik főszereplője ifj. Angel István ismert aradi gyógyszerész, akinek csaknem sikerült egy vakmerő betörőt ártalmatlanná tenni.

Az aradi cukorgyár környékén fekvő uccák lakosságát már hetek óta izgalomban tartja egy jól megszervezett betörő-társaság, amely éjszakáról-éjszakára követi el a környéken a legvakmerőbb betöréseket. Az utóbbi napokban többek között Berzovan János városi főszámvévő, Wágner Ambrus nyugdíjas CFR. főfelügyelő, Stern Mór magánzó és még igen sokan mások tettek feljelentést az aradi központi rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik behatoltak lakásaikba és onnan különböző értékes holmikat loptak el. A rendőrség minden egyes esetben bevezette a nyomozást, a szorgalmasan operáló betörőket azonban nem sikerült ártalmatlanná tennie. Az elmúlt éjszaka folyamán újabb betörés történt és az ismeretlen tettesek ezúttal Angel István dr. volt polgármester házáat látogatták meg. A szobalány tegnap reggel izgatottan újságolta ifj. Angel Istvánnak, hogy a padlásra vezető ajtót tárva-nyitva találta és a padláson elhelyezett ládák fel vannak törve. Ifj. Angel István nyomában felsietett a padlásra, ahol megállapította, hogy

az éjszaka ott betörők jártak. A lépcsőkön sáros lábnyomok látszottak és ebből sikerült megállapítani, hogy az ismeretlen egyének az egész házat bejárták.

azonban csak a padlásról vittek el különböző tárgyakat.

Nemsokkal később, hogy Angelék házában a szobalány a betörést felfedezte, újabb érdekes felfedezést tettek. A kert egy kevésbé feltűnő részében zsákot találtak, amelyben ócska ruhaneműek voltak. Kiderült, hogy a zsákban azok a ruhaneműek voltak, amelyeket néhány nappal ezelőtt loptak el Stern Mór magánzótól. Ifj. Angel István ekkor elhatározta, hogy maga igyekszik a vakmerő betörő-társaságot elfogni. A kertben elrejtett zsákot úgy hagyták, mint ahogy azt a betörők ott elhelyezték, ifj. Angel István fegyvert vett magához és az éjszakát a kertben elrejtőzve töltötte. A fiatal gyógyszerész ugyanis arra számított, hogy a betörők jelentkezni fognak az elrejtett zsákmányért. Számítása be is vált. A kora hajnali órákban észrevette, hogy egy ismeretlen ember mászik keresztül a kert kerítésén és arra felé igyekszik, ahol a ruhákat tartalmazó zsák fekszik. Közben az ismeretlen felfedezhette, hogy figyelik, mert anélkül, hogy a zsákot magához vette volna, futással igyekezett elmenekülni. A lesben álló ifj. Angel István utána vetette magát, közben pedig fegyverével háromszor a menekülő betörő után lőtt, anélkül azonban, hogy megsebesítette volna. A rendőrség most erélyes nyomozást vezetett be a garázdálkodó betörőtársaság kézrekerítésére.

Rendőri fedezet mellett

Váradra szállították Weisz Gizit, a sikkasztó házügyönközt

Nagyváradról jelentik: Beszámoltunk azokról a következetes szélhámosságokról és sikkasztásokról, amelyet Weisz Gizi ügynökönkö követett el.

A nagyváradai rendőrség egy átiratban kérte a budapesti főkapitányságot, hogy tartóztassa le a szélhámos ügynököt, de még mielőtt a budapesti rendőrség megtette volna a szükséges lépéseket, váratlan fordulatot vett az ügy.

Tegnap délután ugyanis Weisz Gizi önként jelentkezett a szalonai rendőrségen, ahol anélkül, hogy kihallgatták volna, rendőri fedezet mellett beszállították Nagyváradra.

Repülőjárat indul májusban Arad-Bucuresti között

Hivatalos értesítés érkezett Aradra — Hetenként háromszor indulnak Aradról a gépek

Szenzációs értesítés érkezett végre Aradra. A polgári aviatikai igazgatóság értesítette a várost, hogy állandó repülőjáratot kívánnak létesíteni Erdély és Bucuresti között. A repülőjáratok egyrésze Kolozsvár és Bucuresti között közlekedik, míg a másik légi vonalat Arad és Bucuresti között állítják be, heti három járatral.

Értesülésünk szerint, abban az esetben, ha az aradi repülőtér kiépítettségére való tekintettel Arad és Bucuresti között nem indítanak meg a légi forgalmat, úgy Kolozsvár és Bucuresti között mindennapos járatral indul meg a légi közlekedés. Az Aradra érkezett értesítés szerint a járatok már május elsejével megindulnak.

CORSO!	Vasárnap	Hétfő	Kedd	ÜNNEPI MŰSOR!
	3, 5, 7 $\frac{1}{4}$, 9 $\frac{1}{4}$ órákor			Husvétli matiné: Vasárnap és hétfőn d. e. 11 $\frac{1}{2}$ órákor
Bolváry rendezés	Stolz zene			A hercegnő adjutána
Férjfogás!				
Főszereplő: Gustav Fröhlich Irtó: Bónyi Adorján				
Jegyelővétel az összes előadásokra! Vasárnap, hétfőn, Kedden 3 órákor 10 és 20 leles helyárrakkal				
Nagy Kato Wily Fritsch				

Gyermek iölvételek NAGY GÉZA fényképész műtermében **Női és férfi portrék**
művészi kivitelen. *Jutányos árak mellett készülnek.* **Arad, Bul. Regina Maria 8. szám, megyeházzal szemben**

Aradi úrfiúk — Olaszország

Mussolini meghívására diákseregek mennek Itáliába — Romániából százat, Aradról négyet küld ki a kijelölő bizottság — Az ifjak fasiszták módjára élnek Itáliában

Száz romániai serdülő ifju szívszorongva várja az örökké mosolygó kék egü Itália nagy diktátorának, Mussolininak, a római hőök utódjának hívó szavát... Várják azt a zengő kürtszót, amelynek pattogó ütemére megindulhatnak a tarajos hullámu tengerek, a sziklás szigetetek, a csupa romantikát lehelő kék hegyek violaszínü bércei felé... Az ezer és ezer izgató rejtelemmel fütött Olaszország meleg baráti szava Romániából száz daliás ifjut hiv. De nemcsak tőlünk vonulnak oda a jövő nemzedék délceg fiai, hanem, mint az *'Aradi Közlöny'* legjobb forrásból értesül,

Mussolini meghívására a világ minden számottevő állama 12—16 éves fiukat küld oda, ahol az olasz állam vendégeiként boldogan töltik el nyári szabadságukat és testben megerősödvé, lélekben felrissülve, szívükben a bátorság és energia hatalmas érzésével gazdagodva térnek vissza szülőik otthonába.

A nyilvánosságot eddig elkerülte az a nagyon érdekes hír, hogy Mussolini az olasz állam követi útján üzenetet küldött a világ számottevő országainak, természetesen Románia összes szomszédállamainak is, amelyekkel közölte, hogy ez év nyarán sokezer diáknak feltehetőleg akarja tenni a szabadságidejét. Ezért arra kérte a kiválasztott államok felelős tényezőit, hogy *jelöljenek ki az országukban száz-száz ifjut, akiknek elhelyezéséről Olaszországban Mussolini gárdája fog gondoskodni.* Ennek alapján Romániában már ki is választották azokat a diákokat, akik *ez év augusztus közepétől szeptember 15-ig* cserkészek módjára táboroznak, majd vándorolnak a gyönyörű olasz földön, ahol a tudomány, a művészet sokezer esztendő emlékei mellett az új kor legmodernebb vívmányai, a technika csodái és a természet lenyűgöző szépségei szédítő gyönyörökbe ringatják lelküket: a kikelet bimbózó virágait...

Aradon megtörtént már a döntés arról, hogy kik jutnak be a világ legfiatalabb hadseregébe. Ezek a középiskolai növendékek *általános ismert aradi uricsaládok fiai.* Az egyik *Crisan* Ascaniának, az aradi liceum igazgatójának fia, a második *Seracu* János kereskedelmi és iparkamarai titkárnak Jánoska nevü, pompásan fejlett fia (akinek édesanyja előkelő gyomai magyar családból származik), a harmadik és negyedik pedig *Hermann Heinrich*-nek, a Romcomit aradi igazgatójának két fia, akik Brassóból költöztek ide, amikor édesapjukat Aradra helyezték.

A rendkívüli esemény közelebbi részleteiről *Seracu* János titkár az alábbi adatokat közölte velem:

— Amint értesültem — mondta *Seracu* — az egész világon nagy megértéssel fogadták Mussolininek teljesen eredeti elgondoláson alapuló grandiózus ötletét, amellyel sokezer ifjut és szülőt boldoggá tesz. Aradról *Crisan* liceumi igazgató ur fia, *Hermann Heinrich* igazgató urnak Kurt és Hansi nevü fiai, valamint a mi Jancsink utaznak Olaszországba, ahol a határhoz érkezésük percétől egy teljes hónapig Olaszország vendégei lesznek és — mint hallatszük — „*Mussolini fiai*” néven fasiszta módszer szerint élnek, ezért kapják a „*Mussolini fiai*” nevet Itáliában. A kiutazás feltételei szerint *szülök nélkül*, csak egy felső ruhával és két alsóruhával kell Olaszországba érkezniök. A határon ünnepélyesen fogadják őket Mussolini megbízottai és az erre a célra

készített egyenruhákat adnak rájuk, majd csoportokba osztva az ország különböző vidékeire küldik a vendégeket.

— Minden fiúnak orvosi bizonyítványt kell magával vinni, amely igazolja, hogy teljesen egészséges és a táborozó fasiszta életet, a rendkívül nagy fáradtságot megerősítés nélkül képes elviselni. A mostanig Aradra jutott értesülések szerint 15 napig a tengeren és a pompás partokon, tíz napig a regényes hegyek között, öt napig pedig Rómában tartózkodnak a meghívott diákok.

Az élet hajnalán dus reményekkel telt szívvel, mosolyogva induló kedves fiuk beláthatatlan hosszú serege bejárja majd a hős Garibaldi véráztatta földjét s eljutnak a kék Adriától a Dolomitoknak tüzes napfényben, fehérre foszforeszkáló, szédítő magasságáig.

Bizonyára felkeresik a legnagyobb francia hőnök, I. Napoleon császárnak regényes szülőföldjét: Korzikát... Gyönyörűséggel csodálják a római gladiátorok híres arénáit, azután átsétálnak a szicíliai narancserdők aranyalléin...

Csordultig megtelik ifju szívük az élet duzzadó szépségeivel...

És ha „*Mussolini fiai*” a lila tengerek ciprusos partjairól esetleg feljutnak a Doberdó kietlen kötengeréhez, térdeljenek le és mondjanak egy-egy forró imát azokért a hős testvérekért, akiknek lángoló szívéből ott folyt ki az ifjui vér...

BOLGÁR LAJOS.

Válasszon és biztosan talál,



**Kedvüre való cipőt
ACONIU-nál!**
Arad, Minorita-palota.



4½ NAP AZ OCEANON
a leggyorsabb ut az 1933 évben tartandó
Chikágói világkiállításra

A körulazás ára Aradtól Chikágóig és vissza Aradig kabinosztályu hajókon 33.200 lejtől kezdve.

Prospektusokkal és utbaigazításokkal szolgál:

Norddeutscher Lloyd Bremen, F. Missler S. A. R.

Arad, Bul. Regele Ferdinand No. 5 Tel. 8-51.



**Még meglevő áruimat
előcsón dobom a piacra!!!**
Lutheránus templommal szemben!

A világosi arzénos gyilkosságok újabb szenzációja

Gyanus haláleset Ménesen

A világosi arzénos gyilkosságok ügye napról-napra nagyobb arányúvá lesz. Ma az *Aradi Közlöny* szerkesztőségében jelentkezett *Urbán* Ferenc ómikalakai munkás, aki a következő érdekes adatokat mondotta el:

— Jelenleg Ómikalakán lakom és rokon-ságban állok az egyik Világoson letartóztatott asszonnyal. Egy gyanus halálesetre akarom felhívni az illetékesek figyelmét. Öt évvel ezelőtt, 1928-ban egy autógázolásból kifolyólag az aradi közkörházban feküdtem. Feleségem leányomnál és vőmnél lakott Ménesen és gyakran járt a házhoz a rokon asszony.

Egyszerre értesítést kaptam arról, hogy a feleségem hirtelen meghalt, sőt el is temették.

Gyanus volt az egész ügy és főként azt találtam rendkívül gyanusnak, hogy oly gyorsan eltemették. Már annakidején fel akartam hívni a hatóságok figyelmét az esetre, de a leányom kérésére elálltam szándékamtól.

— Most, hogy kipattant a világosi mérgezések ügye — folytatta *Urbán* — összefüggésbe hoztam feleségem hirtelen halálát a letartóztatott mérgekverő asszony munkájával. Most már szeretném tisztázni a dolgokat és ezért

arra akarom kérni a hatóságokat, rendeljék el a Ménes temetőjében fekvő feleségem exhumálását is.

Urbán Ferencet az aradi ügyészséghez utasítottuk kérésével és megmondottuuk neki, jelentkezzen *Vulpe* Constantin királyi főügyésznél és közölje vele adatait. A mikalakai munkás ugyanis névszerint vádolja az egyik asszonyt, az ügyben azonban a nyomozás kell hogy az igazságot kiderítse. Ezekután könnyen lehetséges, hogy hat holttest helyett — mint azt eredetileg tervezték — hetet exhumálnak s a nyomozás szálai Ménesre is kiterjednek.

Képzőművészeti Főiskolát kap Arad, — ha akarják a vezetők

Petran Coriolan dr. aradi származásu egyetemi professzor az aradi magyar történelmi műemlékek kicserélési akciójának újabb fordulatáról. — Hontalanná vált Erdély és a Bánság egyetlen Képzőművészeti Főiskolája —

Temesvár és Arad között indul újra a verseny

Az aradi magyar műemlékek kicserélésének ügye karácsonykor még a nemzetközi diplomácia egyik szőnyegen forgó kérdése volt. A kormány megbízta Petran Coriolan dr. kolozsvári egyetemi professzort a tárgyalások hivatalos irányításával és az aradi származásu tudós azóta sem adott életjelet magáról. Petran dr. professzor karakterisztikusan angol exterieurje a napokban újra feltűnt az aradi korzón, ahol természetesen ismét felvetettük előtte a kérdést: Mi lesz az aradi magyar műemlékek kicserélésének ügyével...?

— Ez az ügy is úgy járt, mint a többi más — mondotta Petran dr. — Elaludt.

Kezdetben minden kormány érdeklődik kulturális, kulturtörténelmi ügyek, akciók iránt: aztán jönnek a különféle, másfajta bonyodalmak — és nem történik semmi.

— Másszóval...?

— Másszóval egyelőre minden marad a régiben.

A professzor, mint a romániai kulturtörténet közismert diplomatája, nem is akar beszélni többet a témáról. A képzettársítások azonban mégis csak ott tartják a beszélgetést a kulturális intézmények terén. A kormány — mondja —

leépítette Erdély és a Bánság egyetlen eddig létező Képzőművészeti Főiskoláját, a kolozsvári tanintézetet. Ez az intézmény egyelőre tehát hontalan.

Hontalan, mert nincs pénze a kormánynak a fenntartására...

— Vannak tervek, amelyek arról szólnak, hogy talán Temesvár városa veszi át a Főiskolát — mondja a professzor. — Állítólag már helyiséget is kiszemeltek erre a célra. Persze le kell építeni nekünk is az intézmény igényeit, de mégsem hagyhatjuk teljesen megszüntetni, nemde...? Erdély és a Bánság nagymultu kulturmultija azonban nem engedheti meg, hogy ezt az egyetlen képzőművészeti intézményünket is elveszítsük s

ha Aradon nem is találhatnánk számára megfelelő helyet, Temesvár bizonyára szívesen fogja látni...

Bizonyos, hogyha Arad és Temesvár között kell választania a száműzetésre ítelt kolozsvári Képzőművészeti Főiskolának, bizonyos protektorok jólismert módszusa szerint ezuttal is a Bánság fővárosa lesz a nyertes a

két város versenyében. Az is bizonyos, hogy egy ilyen kulturális intézmény effektíve kimutatható hasznát nem hajt, szinte fényűzés-számba megy, mert pénzt igényel. Mindennek ellenére talán még idején vetjük fel a kérdést:

nem lehetne Arad számára biztosítani ezt a hontalan intézményt...?

Ha csak 100 növendéket is foglalkoztat, az intézet számára akadhat hely még az aradi középületekben is és ez az áldozat a város, vagy a megye részéről kifizetődik az intézmény körül munkát nyelő iparosok, kereskedők és főleg képzőművészek életstandardjának emelkedésében.

Ha Nagybányának, Münchennek, Drezdának kifizetődik a képzőművészet, — bármilyen profán módon is hangzik ez — csak éppen Aradnak nem fizetődne ki...?

Petran dr. egyetemi professzor a husvétli ünnepek után elutazik és véle ez a lehetőség is arra, hogy egy újabb, országos jelentőségű kulturális intézménnyel gazdagodhassunk. De hát ha a Feltámadás ünnepén a hatósági vezetők is rátalál a gondolat, amelyet Pünkösdig, a Szentlélek ünnepéig meg is lehetne valósítani?

JAKAB GÉZA.

Feltámadás

Impozáns volt a feltámadási körmenet

Az aradi katolikus hitélet lelkes megnyilvánulása volt a nagyszombat-esti feltámadási körmenet. Ezek és ezek töltötték meg a tőteret és a harangzugás ünnepi szava áhitatos, ünneplő tömeg felett szállt el az alkonyatban. Az impozáns külsőségekkel és bensőséges lelkesedéssel megrendezett feltámadási körmenet Aradon minden esztendőben esemény-számba megy s az idén, Krisztus feltámadásának ezerkilencszázadik évfordulóján különösképpen ünnepi hangulat, áhitat szállott a hívek és a körmenetben résztvevők lelkére, akik valamennyien átéreztek a Feltámadás örömsugarában ragyogó ünnep jelentőségét.

A körmenetet szép templomi ünnepség előzte meg, amely este 6 órakor kezdődött. A Müttermüller József vezetése alatt álló templomi énekharagyszabásu hangversenyt adott teljes zenekari és orgonakisérettel. Az énekharag Kristinus „Pange lingua“-ját, Richovsky nagy „Te Deum“-ját, Filke „Regina Coeli“-jét és Müttermüller „Tantum ergo“-ját adta elő nagy hatást keltve és emelve a templomi ünnepség fényét. A körmenet pontosan este 7 órakor indult ki a Minorita-templomból és több ezer főnyi tömeg sorfalai között haladt el a Városházáig a főt nyugati oldalán, majd átkanyarodott a keleti oldalra és a Szentháromság-szobrot megkerülve visszatért a templomba. Az Oltáriszentséget baldachin alatt dr. Papsitny Bonaventura minorita rendfőnök vitte a papságtól és az Oltáregyesület tagjaitól körülvéve. A baldachin mögött haladtak Arad katolikuságának vezető egyéniségei. Ott láttuk az idős dr. Barabás Bélát, Parez Béla dr.-t, Széll Lajos dr.-t, Borsos Béla dr.-t, Lóts Rezső dr.-t, Fischer Aladár katolikus gimnáziumi igazgatót és még másokat a katolikus társadalom előkelőségei közül. Az impozáns processzióban résztvettek az összes katolikus egyesületek, valamint a tanulóifjúság. Fehér egyesületi lobogók alatt, zsolozsmákat énekelve és égő gyertyákkal kezükben vonultak fel Arad hitéletének buzgó harcosai, hogy hirdessék az Életet, a Feltámadást... A körmenet példás rendjét a Credo-egyesület tagjaiból alakult rendezőgárda tartotta fenn.

Ha betegesen száraz az arc bőre

előzze meg az idősebbi ráncosodást

ZSIROS-ARCKENŐCSEL, ARCOLAJJAL

Dr. med. Laxló

különleges kozmetikai készítménye

Érték: 1000 Ft



Romániában kaphatók kizárólag: Farkas István „Ano-10“ Drogueria-jában, Uradea. Kaponta postai szállítás és utánvétel.

Hasvét kis bimbócsibéi

Az Aradi Közlöny számára írta: **BAKOS AKOS**

*Ezüstsziürkék, selyemfehérék és sárgák
Husvét kis bimbócsibéi
a barkák.
Édesanyjuk, meleg koflójuk a jó nap,
minden kis rügycsibe életet
tőle kap.
Szemük nincs, a Tavasznak pillantása ók,
viols reggelen ijedten
csipegők.*

*Lábuk sincsen, hová, merre is futnának,
foglyok ók, foglyai pattanó
füzfának.
Csendben ülnek vesztég, jobbra-balra lesnek
bennük, körülöttük csodás csodák
esnek.
Kamasz Tavasz rájuk borítja zöld szüret,
őzri majorságát, a sok kis
rügycsibét.*

A városi mozik husvétli műsora

Vasárnap és hétfő: **d. e. 11 órakor 23.— és 13.— lejes helyárrakkal:**

CENTRAL: AVE CAESAR!
(A kereszt jegyében).

d. e. 1/2 12 órakor 8.— lejes helyárrakkal:

SELECT: HAI-TANG. Főszereplők Anna May-Wong, Franz Lederer.

d. u. fél 5 7 és fél 10 órakor:

CENTRAL: AVE CAESAR! (A kereszt jegyében). A világ leghatalmasabb filmje, Cecil B. de Mill utólérhetetlen rendezésében, főszerepekben Elissa Landi, Fredric March, Claudette Colbert, Charles Lughton. Ezen film nálunk német nyelvű változatban kerül bemutatásra.

d. u. 3, 5, negyed 8 és negyed 10-kor

SELECT: Az utolsó lépés. Grandiózus, németül beszélő erkölcskép, Metro-sláger, a fővárosi mozgósínházak parádés műsora. Főszerepekben Joan Crawford, Robert Montgomery, Nils Asther, Lewis Stone. (A 3 órás előadás 23 és 13 lejes helyárrakkal)

Érdekes, hogy fehérneműjét, pizsamáját, paplanát, mindenki



RUTKAY BÓTYE
ÜZLETÉBEN VESZI! MEGYEHÁZZAL SZEMBEN

Husvétii virágok és virágkosarak V. Mihelyi-nél szerezhetőek színházzal szemben.

a legnagyobb választékban és leg-
szébb kivitelben, kivétel: lesen olcsó áron

FAJSZAKÉRTELEM

Irta: FEKETE TIVADAR

Végre valami munkát, valami effektív munkát köszönhetünk hamis „Heil”-al az új német rezsimnek. Az embernek megdöbben a szíve, ha arra gondol, hogy az éteren áthullásmzó rádióbeszédnek ellépesztően hosszú ígéretei valóra kezdenek válni.

Nincs baj, van már munka Németországban!...

Bevallom, sokáig azt hittem, hogy ez a munkamennyiség, amit a berlini rádió államférfiúi szónoklatai ígértek: humbug. A legjobb esetben is arról lehetett volna szó, hogy Németországban más munka nem lévén, a *danzigi korridorot beterítik linoleummal*. Vagy arról lehetett volna szó, hogy köztársasági zászlótépő-osztagokat szerveznek és a régi császári reglama szerint „eins-zwei-drei”-re a legkisebb elemista is darabokra tép egy republikánus zászlót. Vagy arról lehet szó mondjuk, hogy a bódenti-tóból kiszivattyúzzák a vizet, ennek a kiszivattyúzott mennyiségnek az elosztására főtelepeket állítanak fel Lindában, Friedrichshafenben és Konstanzban, palackolják a vizet, forgalomba hozzák a berlini parlament előtt „Gehirnwasser” felirással, abból a célból, hogy a szavaltó politikusoknak időnkint kiszáradó agyvelejét ezzel a palackolt vízzel rapid módon öntözhessek.

Szóval: én azt hittem, hogy ilyesfajta munka lesz Németországban.

Fájdalom, tévedtem! Sokkal komolyabb munkáról van szó, a kormány beváltotta rádió-ígereit és most hozzáfog az építéshez.

Vége a levegőbe való beszédnek, Németország építeni kezd. A legutóbbi hivatali rendelkezés olyan fejezetet lebbent föl a német munkáról, amelyen mindenki jüdülni. Azt mondja ez a törvény, hogyha valamelyik tisztviselő 1914. augusztus elsején nem volt hivatalban, akkor be kell bizonyítania, hogy árja-származású, vagy hogy fronttharcos volt, vagy pedig hogy az apja, vagy a fia elesett a háborúban? *Húst haláleset nélkül tehát valaki nem lehet Németországban hivatalnok, de nem lehet akkor sem, ha nem árja.*

Ehhez az a kiegészítő mondat jön, hogyha az árja-származás kétséges, akkor *kikérendő a belügyminisztériumban működő fajkutatósi*

Rossz a világ, elrágalmaz mellőled...

Irta: LÁSZLÓNÉ PROHÁSZKA ELVIRA.

(Az aradi magyar párt közművelődési szakosztályának népdal pályázatára beérkezett pályaművek egyike.)

Rossz a világ elrágalmaz mellőled
Nékem is csak rosszat sugnak felőled.
Minden gondjuk gondolatjuk azon jár,
Hogy belőlünk ne lehessen boldog pár.

Akármit mond a rossz világ, ne bánjad,
Látod, én sem kerülöm el a házad
Ha az Isten egymásnak szánt bennünket
Semmi el nem választhatja szívünket.

Az Elegáns Nő
Estélyiruhához
Bevásárláshoz
Sporthoz

minden alkalommal

ADY

har snyát visel!

Selyemharisnyát csak Lusztig és Berger-nél

Az árak meglepően olcsóbbak lettek!

szakértők véleménye.

Kérem, itt van a munka.

Óriási képzettség kell ehhez. Biológiai és antropológiai. Nem-árjának tekintendő az, akinek szülei vagy nagyszülei közül legalább egy ember nem-árja. Különböző áriákat kell énekelni: kell tudni az Aida nagyárlját, a Faust-áriát és *nem szabad tudni az áriát a Zsidónóból*. Aki árja és ezt az áriát tudja, az nem lehet árja, hiába várja!

Szóval megindul a fajszakértő-bizottságok működése.

En már hallottam kérem ilyet, igaz, hogy nem fajról volt szó, hanem alkoholról. Az északi államokban, Norvégiában és Svédországban a nagy alkoholtülamom idején, az állam alkohol-detektíveket szerződtetett. Ezek éppen olyan szakértők voltak, mint a fajszakértők. Egy teli étterembe beléptek, magasra tartott orral, beleszagoltak a levegőbe és mentek a szag után, Hirtelen stopptak, megálltak egy asztalnál, körülnéztek, lehajoltak és a vendég jobb lába mellett megtalálták a boros-kancsót. Jegyzőkönyv, letartóztatás, fogházbüntetés.

Ez is egy óriási munka. Mondjuk Norvégiában van százezer vendéglő, minden vendéglőre átlag csak két detektívet számítva, *kétszázezer ember szagol a levegőbe és dolgozik*. Éjszakát-nappallá egybetéve folyton és megfeszített erővel dolgoznak, a legjobb res-

Pilisiné kozmetika

Verbos-ház (Minorita-templommal szemben). — Szeplők és mindentéle szépséghibák szakszerű eltüntetése.

taurantokba szaglászni, vesznek egy slukkot a levegőből és kiül a verejték az arcukra ebben a fizikai munkában. Az ember szinte sajnálja őket.

Igy képzelem én ezt az új német munkát is. A fajszakértő bemegy egy étterembe, vagy egy kávéházba, összeráncolja a homlokát, vérszótólán körülnéz, barna ing van rajta és szagol. Szagol egyet, szagol kettőt, szagol harmat — és feltétlenül talál valakit, aki nem árja. Ennek aztán könyörtelenül ki kell takarodnia a kávéházból, az államéletből, a hivatalokból s minden olyan helyről, ahol meg lehet élni és kényerül lehet enni.

Pláne a szellemi életből.

Óriási munka, belátom!

Ha valaki gyanus egy hivatalban, az föltelefonál a belügyminisztériumba: jöjjön ki a szakértő, nézzen körül és fajszakoljon, illetve fajszagoljon.

Óriult elfoglaltság. Konstruktív munka. Jövőt építő horizont. Két-három millió ilyen fajalkalmazott és Németország munkanélküli kérdése meg van oldva

A rádió-beszédnek nem csaltak, a Vezér munkát ígért és adott.

Megszületett a „fajszakértő.”

Csak aztán sajtóhiba ne legyen belőle...!

Például: a fajszakértelmet a szedő úgy szedi, hogy fajszagértelem. Ez se rossz. Vagy úgy szedi, hogy bajszakértelem. Ez is jó. Nem volna rossz a fajszakértelem sem...



Nemzetközi támadás a német márka ellen

Prágában hét és fél pontot esett a német pénzegység

Berlinből jelentik: A németországi események most egészen különös dolgot eredményeztek. A német pénzegység, nyilván a Németországban végbement dolgok hatása alatt esni kezdett a nagy világvárosok tőzsdéin és ez az esés mind érezhetőbbé és fenyegetőbbé válik. A napokban Prágában már hét és fél ponttal jegyezték alacsonyabban a márkát, mint eddig és kétségtelen, hogy nemzetközi pénzügyi körökben a márka további áresésével számolnak. A márka zuhanása pénzügyi szempontból ama nagy átutalásokban keresendő, amelyek a birodalmi bank kölcsönének vissza-

fizetése által válnak esedékessé és amik következtében a márka fedezete tíz százalékra esett vissza.

A márka ellen intézett támadás a jelek szerint, a nemzetközileg megszervezett és szoros esatlakozók ama világbojkotthoz, amelyet minden országban életbeléptettek a német árukkal szemben.

Az ország legmodernebb üzemében
BOCSIGEN gyártott

TÖLGYPARKETTÁT

tökéletesen száritva,
elsőranguan kidolgozva
igen olcsó árakon ajánl: 1382

MARER TESTVÉREK cég,
ARAD, Str. Consistoriului 40.

Sulyosan inzultáltak a kolozsvári rendőrségen egy aradi származású kommunista nőt

A brutalizálásért azonnali hatállyal elbocsátottak két kolozsvári rendőrőrszef

Kolozsvárról jelentik: Néhány héttel ezelőtt az egész romániai sajtót szenzációként járta be az a hír, hogy a kolozsvári állomáson sikerült letartóztatni egy veszedelmes kommunista futárnőt. A letartóztatott nő, aki Földes Irénnek nevezte magát egy héttig volt a kolozsvári rendőrség hatalmában. Valomásra akarták bírni, de nem tudtak belőle kicsikarni semmit. Nem akart közelebbi felvilágosítást adni sem önmagáról, sem a szerepéről, amit a kommunista mozgalomban kétségkívül betöltött s így a kolozsvári rendőrség nem tehetett egyebet, minthogy a gyanus és titokzatos nőt a bucaresti-i főszigurancára továbbították.

Időközben természetesen az ország valamennyi jelentősebb városában folytatták a nyomozást s így az aradi rendőrségnek sikerült megállapítania, hogy

a Kolozsváron letartóztatott Földes Irén azonos az aradi származású Moraczi Margittal, akit évekkal ezelőti az aradi bíróság in contumaciam sulyosan elítélt.

Ezzel az ügy elintézettnek is látszott. Földes Irént, vagy inkább most már Moraczi Margitot elnyelte a bucaresti-i sziguranca.

Most azután új és eléggé meglepő hír érkezik Moraczi Margittal kapcsolatban. Már a kolozsvári letartóztatás és az ottani „kihallgatás” idején híre járt, hogy a letartóztatott és titokzatosan viselkedő asszony konoksága annyira felbőszítette Orlescu komiszárt és Mundrutiu detektivet, hogy bottal véresre verték és a hajánál fogva húzták egyik irodahelyiségből a másikba. A két rendőrségi tisztviselő ellen Hatigeanu kolozsvári rendőrőrszef vizsgálatot indított, majd pedig jelentést tett az esetről bucaresti-i feletteseinek. Szigorú vizsgálat indult meg az ügyben, a melynek eredményeképpen a két rendőrségi hivatalnokot felfüggesztették állásuktól.

Hirtelen elhunyt Pollák Lajos

Az egykori aradi nagykereskedő tragikus halála

Sulyos csapás érte az aradi Pollák-családot. Pollák Lajos általánosan ismert volt aradi nagykereskedő ma délután 58 éves korában Temesváron váratlanul elhunyt.

Pollák Lajosnak mintegy négy évtizeden keresztül volt fűszer- és gyarmatáru-nagykereskedése Aradon, amelyet 1929-ben szüntett meg. A volt nagykereskedőt már hosszú évek óta belső szervi betegség emésztette. Vérérdényelmesedés és tulvérmességben szenvedett. Pollák Lajos tegnap délelőtt Temesváron lakó leányához utazott és ott talált rá a halál. Ma délelőtt hirtelen rosszul lett és néhány óra múlva kiszendvedt. Halálát feleségén, katonafián és leányán. Linier Jenő temesvári gyárigazgató feleségén kívül az aradi Vértés-, Brandeis-, Münz- és Juhász-családok gyászolják. Pollák Lajos tragikus halála őszinte részvétet váltott ki úgy Aradon, mint Temesváron.

**Legrövidebb út
a gyártól -**



posztóáruház

ARAD. A VÁROSI KÁVÉHÁZZAL
SZEMBEN.

SZABÓ ALBERT

**üveg- és porcellán nagyáruháza
e heti árjegyzékéből:**

6 személyes étkező készlet Lej 720.—
6 személyes teás készlet Lej 200.—
6 személyes süteményes készlet Lej 72.—

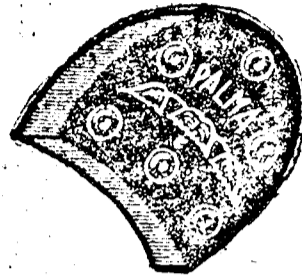
A fenti készletek, valódi Karlsbadi porcellánból, kifogástalan minőségben, a legszebb modern mintákban, arany szegéllyel vannak!

Félkristály fehér üveg váza, gyönyörű szép Lej 30.—
Félkristály színes üveg váza, gyönyörű szép Lej 35.—
Modern gömbváza igen nagy Lej 90.—
Nagy fűszertonna fedővel együtt, mintás, Lej 15.—
Kis fűszertonna fedővel együtt, mintás, Lej 6.—
Nagy fali sótartó, mintás Lej 30.—
6 pár Karlsbadi porcellán fekete-kávés csésze, színes, arany szegéllyel Lej 66.—



Nem minden gummisarok PALMA kaucsuksarok!

Ügyeljünk tehát, mert egyedül a **PALMA** védjegy biztosítja a tökéletes **PALMA** minőséget és tartósságot!



Eltörlük az új átírási illetekeket

Amióta az új átírási illetekekről szóló törvény — mely szerint a városi ingatlanok átírási illeteke az évi egyenesadó 15-szöröse, a falusi ingatlanoknál annak 10-szerese mint vételár után számíthatók, február 1-én életbelépett — az ingatlanforgalom nemcsak stagnál, de mondhatni teljesen meg is szűnt. A vevők minden esetben az eladókra akarják ezt az irreális magas illeteket áthárítani, akik természetesen nem vállalván ezt, az üzlet meghiusul. Kára van ebből elsősorban a forgalomnak, de jelentékeny kára van az államnak, amelynek a múlt évben 1 milliárd jövedelme volt kizárólag az ingatlan átruházási ügyletek után. Az ügyvédek is jelentékeny károkat szenvedtek ezen törvény következtében. Érthető tehát az az ellenakció, mely az Országos Ügyvédszövetség március 16-iki választmányi üléséről indult ki, ahol elhatározták, hogy ezt a törvényt a szövetség parlamenti tagjainak segítségével teljes egészében hatálytalaníttatni fogják. Ezért küldöttség kereste fel Madgearu pénzügyminisztert és átadták azon memorandumot, mely statisztikai adatokkal bizonyította be, hogy elsősorban az állam szenved a legjelentékenyebb károkat, mert a törvény teljesen megölte az ingatlanforgalmat. A miniszter belátta, hogy a jövedelem emelkedése helyett éppen az ellenkezője következett be és ezért megkérte Pompiliu Ioanitescu ügyvédkamaráj képviselőt, hogy terjesszen be törvényjavaslatot az ingatlan-átruházások illetekeire vonatkozó törvény hatályon kívül helyezése iránt.

Ioanitescu képviselő a parlament legutolsó ülésén javaslatot tett le a Kamara asztalára, melyhez előzőleg a pénzügyminiszter és a többségi párt is hozzájárult. A törvényjavaslat röviden hatálytalanítja a meglevő törvényt és teljes egészében visszaállítja a régi rendet, amidőn az írásban létrejött jogügyleteknél

a felek által feltüntetett vételár vagy érték az irányadó a 8 százalékos régi átírási illetek kiszabásánál. A Kamara kimondta a sürgősséget.

a javaslat tárgyalására — ami a gyakorlat szerint az elfogadással egyenlő — azonban az ülészakot berekesztették és így annak tárgyalására sor nem került.

Dr. Weil Károly, ügyvéd.

50 év óta

fennálló paplankészítő speciális üzemében készülnek legmodernebb, legszebb, legjobb kivitelű paplanok, amik a legkényesebb izlésnek is megfelelnek, valamint felfrissítők és áthúzó régi paplanokat a legolcsóbb árban.

Szíves partfogást kér!

özv. Haubenreich Mihályné

Arad, Str. Horia (Széchenyi) és Str. Consistoriului (Batthyány-ucca) sarok. 13-2

TIZ ÉV MULTÁN előkerültek a Mold-ügy eltűnt aktái

Nyugdíjas vasúti hivatalnok érdekes levele — Patrubby volt miniszteri biztos lüncsolt el az aktákat — A nagy bűnügy és a féltékenység — Epizódok az egykor világhírű Mold-ügyről — 5 mázsa akta — egymillió költség

Egy nagyarányú aradi pümpörnek volt most tízéves fordulója. Tíz esztendővel ezelőtt new-yorki, londoni, párisi és római lapok irtak nagy tudósításokat Aradról: a hatalmas Mold-ügyről, amelyről ugylátszott, hogy Európa egyik legnagyobb arányú bümpöre lesz. Mivel vádolták Mold József aradi vasúti főfelügyelőt? Azzal, hogy 11 millió lejt sikkasztott el a CFR.-től, hogy hivatalos iratok egész tömegét sikkasztotta el és semmisítette meg, hogy ügyének terhelő koronatanult arzénos süteményekkel tette el láb alól és ezt az egész rémregényt egyetlen, beteges hajlamu ember agyalta ki: Patrubby Gergely miniszteri biztos. Ez az ember olyan hatalmas bünlajstromot állított fel, hogy ha csak a fele igazolódik be, Mold Józsefnek esztendők hosszú során át kellett volna fegyházban lennie. S az egész vád kártyavárként omlott össze.

A vizsgálatot annakidején először az azóta elhunyt Sommer Nándor, majd Ursu János dr. vizsgálóbíró vezette. Rettenetes munkájuk volt. Egyizben arra került sor, hogy tisztázzák egész sereg dokumentum eltűnését és megsemmisítését. Hat tanu vallotta a vizsgálóbírónál, hogy tudott róla és hogy Mold József főfelügyelő manipulációi eltűntetése érdekében semmisítette meg a fontos hivatalos aktákat. A vizsgálóbíró maga elé hívatta Moldot és eléje tárta a terhelő vallomásokat.

— Vizsgálóbíró Ur, ha ezek az emberek olyan biztosan tudják, — válaszolta Mold — hogy az akták eltűntek, úgy csak náluk kell keresni. Kérem, tartsanak mind a hatnál házkutatást.

A hat között szerepelt Pop Octavian akkori vasútigazgató és több előkelő állású főtisztviselő.

A házkutatás megtörtént és — az aktákat megtalálták.

Moldnak sikerült magát tisztáznia ezen vád alól is. Egyedül Patrubby miniszteri biztosnál nem találtak aktákat. Hogy miért, az csak most, tíz esztendő multán derült ki. Mold József, akit azóta minden bírósági fórum rehabilitált, akinek sikerült bebizonyítania, hogy egy bűnös, lelkiismeretlen hajszáldozata volt, az elmúlt napokban levelet kapott egy nyugdíjas vasúti tisztviselőtől. A nyugdíjas hivatalnok értesítette a levélben, hogy tíz évvel ezelőtt

Patrubby Gergely egész sor hivatalos vasúti aktát helyezett el lakásán megőrzés végett. Arra kérte, hogy az akták hollétét senkivel sem közölje.

A nyugdíjas tisztviselő nem mert velük előállni. Ott tartotta esztendőken át lakásán az aktákat. Nemrégiben átnézte őket. Kiderült, hogy azok mind a Mold-ügyre vonatkoztak és bizonyítékokat tartalmaztak a meghurcolt főfelügyelő ártatlanságáról. A nyugdíjas vasutas felajánlotta Moldnak, hogy — szükség esetén rendelkezésére bocsátja a Patrubby által adott dokumentumokat.

A főfelügyelő azonban nem reflektált az ajánlatra.

— Most már nem kell, miért nem jelentkezett az illető tíz évvel ezelőtt, — jelentette ki — amikor még értékkel bírtak rám ezek a dokumentumok?

A vizsgálat annakidején teljes energiával kereste ezeket az eltűnt aktákat, amelyeknek hiányára építették fel a nagy vádakat.

Patrubby Gergely, az azóta megszökött volt miniszteri biztos szerepe voltaképpen ma sincs tisztázva. Sokan nem tudják, miért akart mindenáron Lombroso-típusu bűnözőt faragni Mold Józsefből. Miért akart egy ártatlan embert fegyházba kényszeríteni? Az ügy ismerői ma adják meg erre a választ. Patrubby idegbajos ember volt, üldözési mániában szenvedett és rettenetesen féltékeny volt feleségére, aki azóta régen elvált a beteg embertől. Min-

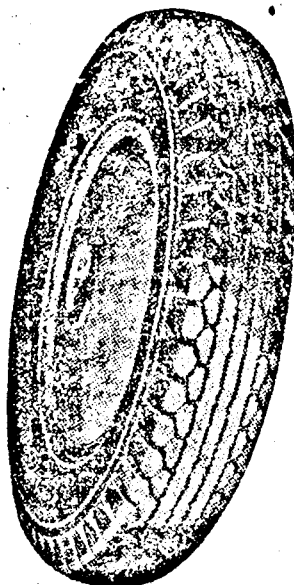
denkit azzal gyanúsított, hogy szerelmes a feleségébe. Mold Józseffel is ez történt, dacára annak, hogy nem is ismerte az uriaszonyt. S megtörtént a furcsa eset, hogy a vizsgálat idején Patrubby házkutatást tartott rendőrségi segédlettel Mold lakásán. Azzal az ürügygyel, hogy a vizsgálat érdekében feltétlenül szükség van erre. S Mold József íróasztalából kiemelte a magánlevelezését, főképpen azokat a leveleket, amelyeket nőismerőseitől kapott és azokat böngészte végig éjszakákon át. S azokat mutatta be a fegyelmi bíróság előtt, a várt bizonyító dokumentumok helyett. Természetes, hogy a Mold-ügy összeomlásakor ezt az embert kitéssékelték a vasutól.

Még sok ilyen eset volt, amely sohasem került nyilvánosságra. Amely a nagy bűnügy-



*Judák meg Arad hogy a legjobb kelmék Székely M. kelméi!!!
ZINTÁZZAL SZEMBEN.*

ben valahogyan elsikkadt. Pedig ezek a kis epizódok sokkal jobban jellemzik a Mold-ügyet, mint az az ötszáz kilogramm akta, amelyet jelenleg öt ládában őriznek a temesvári táblánál. Ennyire növekedtek az ügy iratai. Az egyetlen áldozat Mold József, aki hónapokon át vizsgálati fogságban volt, akinek körülbelül egy millió lejtébe került az a körülmény, hogy Patrubby Gergely féltékeny ember volt... (—rosi.)



Goodrich

a

legjobb autógummi

Vezérképviselőt:

Dipl. Ing. SCHILLINGER IMRE

ARAD, Str. Closca (Szt. László-u.) 12.

Női kalapok,
(modellek), menyasszonyi és áldozó
koszorúk, tányol különlegességek legol-
csóbb beszerzési forrása

„HUNIA“

kalapgyár Arad, v. Forray-ucca 2-4.
Hunyady-palota. Atalakítások model-
lek után a legolcsóbban eszközöltetnek.

Kóbor szellő elfujja a halvány gyertyalángot...

Írta: LÁSZLÓNÉ PROHÁSZKA ELVIRA.

(Az aradi magyar párt közművelődési szakosztályának népdal pályázatára beérkezett pályaművek egyike.)

Kóbor szellő elfujja a halvány gyertyalángot,
Futó felhő halványítja el a napvilágot,
A csillagok lehullanak csendes, nyári éjen
Mért, hogy épp a te emléked kell örökké éljen?

Megtárgadom azt a napot, melyen reád vártam
Elkerülöm azt az uccát, ahol véled jártam.
Nem igaz, hogy forró csókom égette a szádát.
Csak az igaz, hogy a szívem meghasad utánad.

FILM KÖZLÖNY

Malek mint kabaréigazgató

(Speak Easy)

Burleszk-bemutató az Uránia mozgószínházban

Malek a burleszk-filmek Don Quijoteja. Halálosan komoly arccal, romantikus tekintettel és lovagiasan dobogó szívvel áll mindig a kacagtató, helyzetikomikummal teli események középpontjában és mialatt jobbra-balra csetlik-botlik, ügyetlenkedik, soha semmi könnyelműségek között nem veszti el méltóságát komolyságát. Ez az a varázserő, ami annyira népszerűvé tette Buster Keaton, a kitűnő amerikai burleszk-színészt a közönség előtt. Filmei mindig eseményt jelentenek és derűt, kacagást hoznak a publikum közé. Ezuttal mint kabaréigazgató-professzor jelenik meg a filmvászon és a kulisszák között annyi galibát okoz, hogy végül az egész kabarészínpad rendezőtől és szereplőktől együtt a feje tetején áll. A komoly professzor végül is mint népszerű komikus, csinál karriert s elnyeri azt a kislányt, akit szeret. Malek egyik legjobb szerepét játssza ebben a filmben, amelyben kiváló partnere is van Jimmy Durante személyében, aki a humor, kacagás fokozásában remek segítőtársa Keatonnak. Az Uránia húsvéti műsora nagyszerűen beleilleszkedik az örömművelődés hangulatába.

Onagysága fényképez — Pesti fotográfia —

Ez egészen új figura.

Nem az arany sugaru nap a márciusi Dunakorzón. Nem is a kárpitozott vállu jampecek kabát nélkül az első napfényben, nem a zsiros asszonyok lábzsákkal az előkelő kávéház most még szegényes terrasán — mindez régi, minden évben megismétlődő valami — hanem Onagysága Kodakkal a vállán, amint percenként célbaveszi gépével a jámbor sétálókat, a kik kiszaladtak szippantásnyi jó levegőre végre, holmi kis napcirógatásra valahára a Duna mellé, a sok sűrű köd és többhónapos naptalanság után.

Ez a fényképész az új figura az idén.

Nehogy azt gondolja valaki, hogy Onagysága csak úgy kedvtelésből fotográfál, amúgy amatőr módra. Dehogy. Kinek van kedve ma amatőrkedni és főleg: kinek megy olyan jól, hogy amatőrkedhet ebben a nagyon profeszszionistává vált világban?... Nem. Onagysága nem amatőr. Valódi, vérbeli profifényképész a Dunakorzón, akiről tegnap néhány tulságosan ifjú és tulságos cím- és rangadományozási hajlamban szenvedő fiatalember bizonyos megilletődéssel jegyezte meg:

— Nézd: ott jön a fotoriporter!

Igen... igen... a „fotoriporter“ tényleg jött. Óvatos, surranó, nesztelen léptekkel siklott a tömegben, mint valami ügyes macska menekülő egere után. Kezében lővérsre, akarom mondani: felvételre készen tartotta puskáját, izé... fotográfáló masináját, amelyből szokatlan piros cédulák kandikáltak elő. És egyszer csak megjelent a színen két fiatalember egy hölgyvel. Két jókülső fiatalember, egy még kelle-

**EZT A NAGY
NYEREMÉNYT**

a szerencséséről híres

GOLDSCHMIDT BANK

szerencsés vevői nyerték.

metesebb külsejű nővel. Pillanatok alatt ott volt Onagysága a géppel. Célbavette őket és még mielőtt bármi történhetett volna, kattant a gép: kész!...

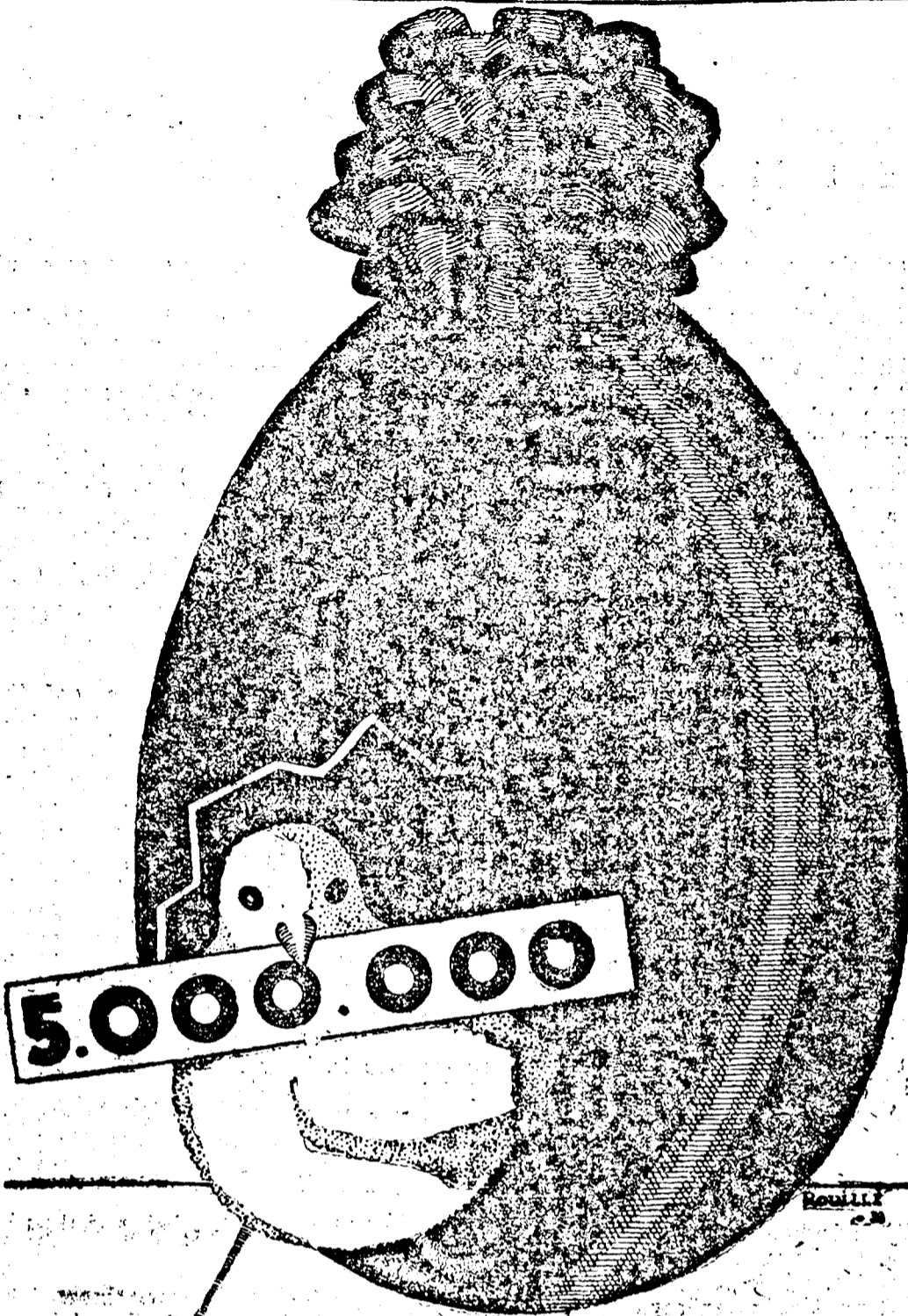
A következő pillanatban már tárgyalt az egyik fiatalemberrel, akinek kezébe nyomta a rejtélyes piros cédulát, amelyről kiderült, hogy megrendelő-lap. A harmadik pillanatban a fiatalember már ismét ott volt a hölgyénél és a korzó-fényképész új filmet igazított be a gépbe. Ideje is volt. Vagy husz lépésre elégs. skatulyából kivett dandy közeledett, aki már messziről megvágta a „tessék kérem mosolyogni“-képet, mert észrevette Onagyságát a fényképezőgéppel.

— Takk...

Vagy még ennyi se. És kész egy új üzlet.

Onagysága egy pengőt számít három képért és ahogy megfigyeltem, ledurrantott egy óra alatt vagy 5-6 gyanútlan korzózót. Egy kis számítás és kiderül, hogy érlelmes Pesten korzófotográfusnak lenni.

Ma délután azonban furcsa dolgot láttam. Üres, csaknem néptelen volt a csodás Dunapart és a Vigadó-téri székek első sorában ült egy fiatal pár. A nőn szürke sportkosztüm, kezében mondain cigaretta. A fiú meg beszélt, beszélt, ahogy csak ilyen márciusi napos délutánon lehet. A hölgy pedig hallgatta. Ragyogva, hátravetett fejjel, magasba fújt, kék



LOTERIA DE STAT

Főelárusító: BANCA ILIESCU ARAD,
Str. Brătianu 3.

**Szerencsésje csak
aktor lesz,
ha sorsjegyet**

Sándor Ivántól vesz

Arad, Bul. Regina
Maria 18. (Szabó
Albert mellett.)
Telefon 132. szám.

Sorsjegyet: Aradi Általános Takaréktól !!

cigarettafüsttel. Nem lehetett tudni, melyik szertefoszló könnyüséget élvezti jobban: a férfi szavait, vagy a cigarettafüstöt? Ahogy jobban megnéztem, csaknem felkiáltottam. A fotográfus volt. A korzófényképész. Pardon: a „fotoriporter“.

Most nem fényképezett. Most hallgatott. Most ő hagyta magát. Most ő volt a médium. A fiatalember hirtelen szétnézett. Nem látott a közelben senkit. Atkarolta.

— Takk...

Vagy még ennyi se. És kész. Csak épp

nem a gép kattant. Hanem a csók. A fényképész száján.

Azt persze egyikük sem vette észre, hogy a hátuk mögül hirtelen egy trencskós fiatalember emelkedett ki a háttérből, kezében kis fényképezőgéppel. Nesztelenül célzott és:

— Takk...

Aztán gyorsan továbbment. Nem jött a piros rendelőlappal. Pedig remek felvételt csinált.

Biztos amatőr volt az istenadta.

Fóthy Ernő.

A holnap háboruja

Halálsugár, bacillus-bomba, gázháboru, óriás tank és a jövő háborujának többi fegyverei a képzelet és a katonai szakjelentések megvilágításában.

„Ha háborút akarsz, beszélj sokat róla!” — hangzik a modern viszonyokra alkalmazott közmondás. Tényleg, újabban igen sokat beszélünk a háborúról. Zsuron, villamoson, vonaton, mindenütt háborúról beszélnek, a *kvé-házi Konrádok* a gázháboru borzalmait ecsetelik, a szüintellektuelek, akik tavaly még *Watson* lélektanáról vitáztak, idén már a légi támadások szörnyüségait boncolgatják. A világsajtóban pedig szinte minden héten fel-fel repül egy hír a legendás „halálsugarakról”, amelyek százmérföldes sugárban minden élőlényt elpusztítanak, leszedik a repülőgépeket az egekről és romhalmazzá változtatják egy pillanat alatt a hadihajókat. A „halálsugaraknál” még népszerűbb háborus mumus a „bacillus-bomba”, amely segítségével az ellenséges légiflotta halálos járványt hullat a békés frontmögötti vidékekre.

A háborúról tényleg sokat beszélünk. Erdemes ezért egy kis időre sutba dobni a fantáziánkat, hogy szembenézzünk a valósággal és a szürkének becézett tényekkel a háborúval kapcsolatban. A valóság nem kecsegtetőbb és nem kétségbeejtőbb, mint az elképzelés. Egyszerűen: más!

Halálsugarak például nincsenek. Az ultrarövid rádióhullámok, amelyek a halálsugár anyagaként szerepelnek, jelenleg csak arra alkalmasak, hogy egy öt milliméteres ólomlapot ötven centiméter távoból megolvasszanak. Bacillusbombákat még egyetlenegy állam haditechnikai laboratóriuma sem készített. Nem is fog soha. A laboratóriumoknak jelenleg más gondjuk van. A hadikémia legnagyobb gondja ugyanis a harcigáz, amely a világháborúnak nevezett legutóbbi háboru óta alig változott.

Városok gáz alatt

A világháboru leghatásosabb gáza a német sárgakeresztes gáz volt. Ez mustárgáz. A ma használt harci gázak is főleg mustárgázból készültek. A mustárgáz szörnyű gyilkos hatása. Egy földön, amelyet mustárgázzal árasztottak el, nyolc napig minden élőlényre halálosan veszedelmes. Ezt nem az újságíró mondja, hanem az a *vaskos kötetnyi használati utasítás, amelyet a francia nagyvezérkar adott ki a gáztámadásokhoz.* Ez röviden azt is jelenti, hogy fronton a legkritikább esetben lehet általános gáztámadáshoz folyamodni. Mert képzeljük csak el:

Csapataink elárasztják az előttünk fekvő jó néhány kilométer széles földet gázzal. Az ellenség gázmaszkosan hátrál. Könnyű és nehéz tüzérésünk nagy pusztítást visz véghez a gázmaszkosan hátráló ellenség soraiban. Az ellenség végre kijut a gázövből. Most a mi seregünk üldöz. Gázmaszkot kapnak az emberek és a lovak, gázmaszkot kapnak a tankmotorok és megindul az üldözés. Most mi vagyunk a gázövből, most minket ágyuznak és bombáznak, most mi haladunk nehezen előre a gázövből. A sereg táradt. A gázövből már iriss ellenséges csapatok várnak és amikor mi kijutunk a gázövből, elcsigázottan, halálra táradtan, már várnak a friss ellenséges csapatok, a tüzérés zárótüzet ad. Elkéseredetten harcolunk és ha, ami valószínű, nem bírnak a kipihent erővel, visszaszorítanak a halálos gázövből. Itt a pusztulás.

Gáztámadás a fronton? És mi történik, ha a szél iránya megváltozik és a támadó soraira fujja vissza a gyilkos gázt?

Nem, a fronton csak akkor szabad gázhoz folyamodni, ha az embert megverték és az ellenség előnyomulását meg akarja akadályozni. Ekkor lehet köztünk és az ellenség között gázövet készíteni, de persze ilyenkor

nincs remény már arra, hogy egyhamar újra előnyomulunk.

A gáztámadás csak a polgári lakosság ellen hatásos fegyver.

De itt sem szabad arra gondolni, hogy egy várost egy repülőraj úgy egy-kettőre elpusztít. A német hadvezetőség szerint Berlin „elgázosításához” ezer bombavető repülőgép szükséges. Európa legnagyobb légiflotta a francia, 3700 repülőgéppel. Ennek alig fele bombavető. Ha például Franciaország és Németország között háború kerülné a sor (ami egyáltalában nem valószínű) Berlin elpusztítása nem menne olyan könnyen. Berlint védenék. Repülőgép ágyuk és a német légiflotta védené, a két flotta megütközne a levegőben, elpusztulna mindkét oldalon sok gép,

de a franciák éppen úgy nem tudnák gázba fojtani Berlint, mint ahogy a németeknek nem sikerülne ez Párisal.

Nem Verne-regény: modern tank!

A világ legtokéletesebb nehéz tankja a francia *Char de Rupture*. Ez a páncéloriás két könnyű ágyut, 12 gépfegyvert és egy gázokádó készüléket cipel magával. Óránkinti sebessége körülbelül tíz kilométer és több mint ezer liter benzinnel csak hetven kilométert tud haladni egyfolytában. Páncéltornyából harminc méter magasba lehet periszkópiát felcsavarni, ami nemcsak arra jó, hogy a tankot vezető tiszt jobban tudjon tájékozódni a csatáren, de arra is, hogy folyómedreken át tudjon haladni.

A Char de Rupture ugyanis, Estienne francia tábornok csodatankja, lég és vízmentesen elzárható, szárazon és vízben egyaránt közlekedik,

másfél méter vastag fákat minden baj nélkül kidönt és negyvenöt fokos meredeken nyugodtan felhalad.

Tanktámadás? ... Tessék, megadjuk a jelt. Éjjel van. Fedezékeinket elhagyjuk, nehéz

A gazdasági élet is elkészül . . .

A legtöbb európai országban a legjobb országutak azok, amelyek a határok felé vezetnek. A határok közelében igen sok a „tennis-pálya”,

amelynek betonalapzata van és háboru esetén „éppen kéznél lesz”, hogy a nehéz ágyukat rája állítsák ...

Vannak persze könnyű mezei utak is a határok közelében. A könnyű tábortábori ágyukat fogják ezeken vinni, mert a lovak nem tudnak galoppban menni a kemény utakon.

De persze nemcsak utakkal készülnek a háborúra. A gázmaszkokat milliószámra gyártják „a tüzoltók és bányászok számára.”

A konzervgyárak is erősen készülődnek. A háborus ország élelmezése igen nagy részben



Szerbana szöveget és selymeit imadják a nők!!!

Arad, Minorita-palota.

tankjaink átgörögnek a tulsó oldalra. Reggel majd rátámadnak az ellenségre ... Hajnalodik ... Most! ... A tankok fehér, mesterséges felhőt eresztenek szét és megindulnak ... A tulsó oldalon nagy az izgalom ... Tanktámadás! adják le a jelt! ... Már késő! Tankjaink egyenletes tempóban haladnak előre, az ellenséges tábortábori ágyuk lövegei szétpattannak páncéltüskön ... Tankjaink által fejlesztett felhő mögött felfejlődnek könnyű tankjaink és gyalogságunk ... Tankjaink ágyui tüzelnek az ellenséges fedezékre, a gépfegyverek zakatolnak ... Hamar, elő a gázmaszkot, tankjaink egy kis gázt is szétfujtatnak ... A nehéz tankok már az ellenséges fedezékeken áthaladtak, most könnyű tankjaink is előrohannak és gépfegyver tüzükkel kaszálják az ellenséget ... Most előrohan gyalogságunk ... A csatát megnyertük ... Az ellenséges parancsnok már hátul jár a front mögött ... Telefonál a vezérkarhoz. Ezt mondja: persze, tankok nélkül nem lehet dolgozni ...

Tényleg, tankok nélkül nem lehet dolgozni, a tankok a gyalogsági támadás elmaradhatatlan segédeszközei.

az ő vállakon nyugszik. Vegvészeik kísérleteznek. Minden ország arra törekszik, hogy háboru esetén önmagát élelmezni tudja. Ezért próbálnak fából, különböző fűvekből tápszert készíteni.

A vegyipar is készülődik. A cipőkrém és állatszérum-gyárak a háboru alatt gázt fognak gyártani. Az automobilgyárak tankokat ...

Lesz-e háboru?

Lesz-e háboru? Erre nem nehéz felelni. Mert miért fegyverkeznek, miért gyártják a géppuskák, ágyuk, tankok, torpedók, bombavetőrepülőgépek és gázmaszkok millióit? Hogy az arsenálokban elrozsdásodjanak? Miért a harci készülődés, miért növekszik az európai országok hadügyi költségvetése? Miért?

A hivatalos körök megadják a feleletet: Minden ország felkészül határai védelmére ... Ha békét akarsz, készülj a háborúra ... Ki korán kell aranyat lel ...

Közmondások! Én sajnos rengetegszer keltem korán, anélkül, hogy akár egy porszem aranyat „leltem” volna ... Ez a „ha békét akarsz, készülj a háborúra” közmondás is jó régi lehet, mert boldogult latin tanáromtól tanultam. Nos, a világ már jó régen él ebben a szellemben, de a történelem azt mutatja, hogy a háborus készülődésnek, sohasem béke, hanem háboru lett az eredménye.

P. H. Gy.

Málnási Sicilia gyógyforrás

kiváló összetételű savanyúvíze elsőrangú gyógyhatással bír, a légzőszervek hurutos bántalmainál, va amint a gyomor és bélcsatorna idült hurutos betegségeinél.

Főlerakat: Kardos Miklós utócai Arad, Str. Eminescu 16. — Telefon 6-86.

MUZSAY-nál színházzal szemben **Trenchcoat, Felöltő, Öltöny** a legolcsóbban

Minden darab saját készítmény.

Szórakozási hetet rendeznek Londonban

Igy akarják optimistákká tenni a londoniakat

Londonból jelentik: A londoni város-házán a múlt napokban a Lordmayor elnöklése mellett konferenciát tartottak, amelyen elhatározták, hogy a május 27-től június 3-ig terjedő héten, nagy szórakozási hetet rendeznek az angol fővárosban, még pedig azért, hogy a lakosság „optimistább szemmel nézze a mostani helyzetet“.

A minden évben szokásos lóversenyek és a híres angol derby mellett, a király születésnapjának megünneplése s az opera-szezon megkezdésének időpontja is erre az időre esik, az idén azonban ezen az ünnepi héten különböző farsangi jelmezes felvonulások lesznek London utcáin. Tűzijátékokat és más szórakozásokat is rendeznek, amelyek a nagy londoni szállókban és színházakban kerülnek lebonyolításra. A Themsén kivilágított hajók vonulnak fel és London összes tereit különböző világítási effektusokkal teszik színessé. A londoni földalatti vasut-társaság, a rendőrség és más közszervezetek bejelentették az ünnepi héten való részvételüket.

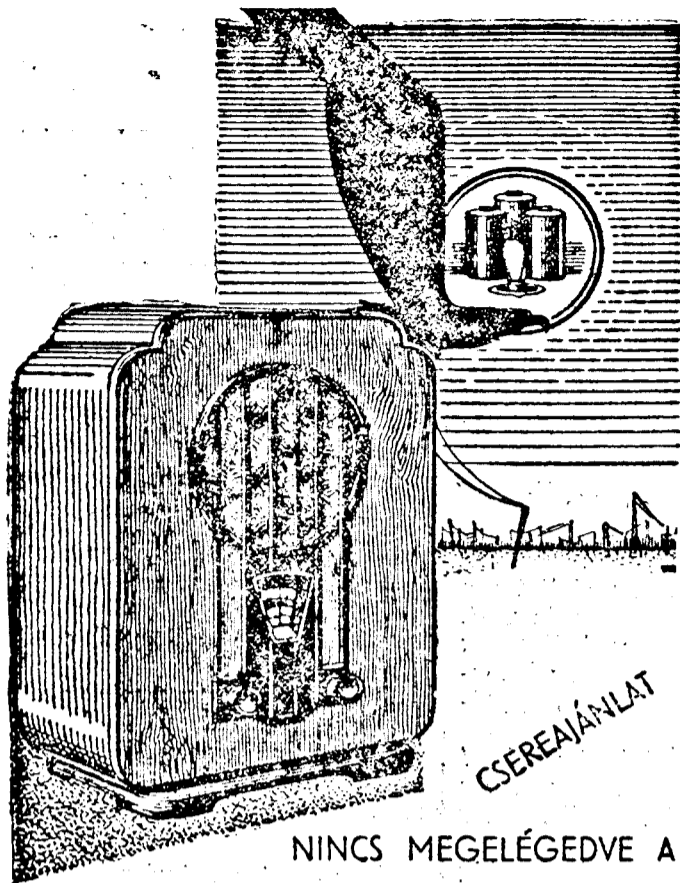
Őrzöm békém kék szallagát

Az Aradi Közlöny számára írta:
BAKOS AKOS

Békém és csöndes mosolyom
császár kincséért nem adom,
Mosolyom nincs az arcomon:
mosolyom belül hordozom,
Őrzöm békém kék szallagát,
a kék szallag fogja lelkemet át.

Nem fáj az ostoros robot
az élet itt, a halál amott,
Kalapomat félrevágom,
fehér párnám nyugodt álomom,
A lármát magamtól elverem,
én csak a békét szeretem.

Csöndország kincse a béke,
a békének mosoly az éke,
Mosollyal temetek minden napot,
a nagy marsban békén ballagok,
oda, ahol a göröngv is kék
és örök ur a Békesség.



CSEREAJÁNLAT

NINCIS MEGELÉGEDVE A RÁDIOJÁVAL?

Cserélje ki a modern rádiótechnika legújabb vívmányára, egy Philips „Super-Inductance“ 630 készülékre. A „630“ típusu Super-Inductancera való becserelés alkalmával, minden cserébe hozott készülékért — tekintet nélkül a márkára — 2000 Lei számít be Önnek a kereskedő. Érdeklődjék még ma bármely rádiókereskedőnél és kérjen egy Philips „Super-Inductance“ 630 készüléket. Fenti ajánlatunk csak 1933 április 30-ig érvényes!

PHILIPS
Super-Inductance
630A

Németországi vak tanító kálváriája Aradmegyében

Voigt Henrik kellemetlen esete Ujpanáton — Hitleristának nézték az ártalmatlan embert

Voigt Henrik németországi vak tanító kíséret nélkül utazza be az európai országokat és mindenütt a vakok nemzetközi szervezetének megbízásából előadásokat tart. Mitűn pedig Voigt Henrik nem kap semmiféle anyagi támogatást, az egyes községekben, ahol előadást tart, néhány lejt összegyűjtene számára, abból fedezi a megélhetését s az utazási költségeket. Voigt, aki Németországban az „Oberlehrer“ pozícióját érte el, mindenütt az elemi iskolás gyermekeknek tartott előadást a vakok életéről. Elmondotta, hogyan számolnak, olvasnak, élnek azok az emberek, akiket a szerencsétlen sors megfosztott attól, ami legbecsesebb az embernek: a látástól. Körutjának egyik főcélja, hogy a jövő nemzedékben érdeklődést, szánalmat keltsen a vakok iránt.

A németországi vak tanító mindenütt becsületesen meg is felelt kiküldetésének. Hosszu előadásokat tartott a falvakban a gyermekeknek s mindenütt a legnagyobb szeretettel, megértéssel fogadták. Voigt Henriknek természetesen eszébe sem jutott, hogy valahol is politikai kérdésekkel foglalkozzon, a látásuktól megfosztott embereket nem érdekli az a cirkusz-előadás, amelyet politikának csúfolnak. S békésen folytatta tovább utját, tanított és magyarázott... egészen Ujpanát községéig. Voigt Henrik itt is előadást tartott a gyermekeknek, utána azonban hirtelen meg-

lent a lakásán egy szuronyos csendőr, aki közölte vele, hogy engedély nélküli előadásért őrizetbe veszi.

Először úgy volt, hogy a vak tanítót gyalog kísérik be Aradra, órsről-órásra, mint az ilyenkor szokás. Ekkor azonban megmozdul-

tak a község lakosai, akik kocsit szereztek Voigt Henriknek és kísérijének. A vak tanítót elindították az aradi csendőrparancsnokság felé. Ugyanakkor az ujanáti németek értesítették dr. Müller Vendel aradi ügyvédet is az esetről s arra kérték fel, járjon el az aradi parancsnokságnál Voigt Henrik érdekében. Műl ler dr. nyomban jelentkezett is a parancsnokságon, ahol kiderült, hogy a szerencsétlen, vak tanítót tulajdonképpen nemcsak engedély nélküli előadás megtartásával, hanem Hitlerista propagandájával is vádolják, ami kiderült abból a tényből, hogy a kíséző csendőr így mutatta be Voigt Henriket:

— Inávid Hitler.

A tanító alig akart hinni füleinek.

Az eszt hamarosan tisztázódott, a csendőrparancsnokság a legnagyobb megértéssel kezelte az esetet. Nyomban látta, hogy valami tévedésről van szó, amelyért végeredményben nem okolható senki. Sem a csendőrség, amely a kötelességét teljesítette, sem Voigt, aki nem tudta, hogy ártalmatlan előadásaihoz Aradról kell engedélyt szereznie. A formáságokat azonban mindenképpen be kellett tartani, visszaküldte tehát a kocsival Voigt Henriket Ujpanátra, azzal az utasítással, hogy a vak tanító nem kerül őrizet alá, csupán a községben kell tartózkodnia mindaddig, amíg Latis György világosi járási őrmester le nem vezeti a vizsgálatot. Voigt Henrik visszament Ujpanátra.

Másnap megjelent a községben a járási őrmester, akiből konciliáns magatartásáért az egész járásban dicsérnek. Nemzetiségi különbség nélkül. S Latis megfelelt hírnevének, a vizsgálatot gyors tempóban lefolytatta, megállapította, hogy büncselekmény nem forog fenn, miután a vak tanító tényleg nem tartott politikai előadást, hanem a gyermekeket oktatta.

HÖDOLAT
APPONYI
CIPŐINEK!

A LEGSZEBB, LEGJOBB ÉS LEGOLCSÓBB CIPŐK NAGY VÁLASZTEKKBAN!!!

Hollywood a Második Birodalom hajnalán...

Edison öröksége, a film a válság következtében a volt szatócsok és szabók birtokából avatott kezekbe kerül. Letűnt a Zukorok, Laskyk és Foxok csillaga

Az Aradi Közlöny számára írta: PÁLÓCZI HORVATH GYÖRGY

Hollywood, április.

(Az Aradi Közlöny külföldi tudósítójától.)
1889. október 6-ikán Thomas Alva Edison hazatért Amerikába a nagy párisi kiállításról és egyenesen west orange-i laboratóriumaiba sietett. Itt egyik munkatársa, William Dickson üdvözölte és rögtön egy kis fekete épületbe vezette, amelyet Edison távollétében építettek.

Az épület egyetlen szobájában eloltotta a lámpát. Edison beült egy karosszékre és várt. A következő pillanatban berregés hallatszott és a szoba tulsó végén egy kifeszített vászondarabon megjelent Dickson képe és megszólalt.

— Jó reggelt Edison ur! Üdvözlöm itthon!

Ez volt az első mozgókép. Igen, kevés mozibarátnak tudja, hogy az első mozifilm már hangosfilm volt.

Edison és munkatársai ezután hónapokig foglalkoztak ezzel a találmánnyal. Edison végül úgy döntött, hogy a találmány egyik része: a gramofon, amellyel a beszédet a filmhez szinkronizálják, sokkal fontosabb, ezért az egész laboratórium erre fektet rá. A találmány másik része ez a mozgó fénykép nem érdekelt annyira a világ legnagyobb feltalálóját. De voltak olyanok, akiket érdekelt.

Honoluluban egy fiatalember az egyik hawaii zenekarban színlődött. A neve Jesse Lasky volt. Alaszkában egy görög pincér törte a fejét azon, hogyan menekülhetne ki az aranyásókocsmák büzös levegőjéből. Őt Alexander Pampagesnak hívták. Wisconsin állam egy kis városkájában a helybeli fűszerüzlet üzletvezetője jött rá arra, hogy a fűszerüzletben nincs jövő. Az üzletvezető neve: Carl Laemmle. Chicagóban Adolf Zukor szörmével kereskedett, Samuel Goldfish (Samuel Goldwyn) keztyűgyárban dolgozott és Samuel Rothfel (Roxy) tengerész közlegény volt.

A film örökösét

Ezek a pincérek, kiskereskedők, szürke, egyszerű emberek örökölték a filmet. Miért? Mert Edison, a nagy feltaláló nem látott fantáziát benne. Az első hangosfilm készülékből kiválasztotta a gramofont és a filmet félredobta.

Lasky, Zukor, Pampages, Laemmle, Goldwyn és Roxy fantáziát láttak benne, épen úgy, mint a Warner fiúk, akik egy kisvárosi boltoska tulajdonosai voltak.

És mi lett belőlük

Warnerék a világ legszebb részén, Californiában megvették egy hegyet és elnevezték „Mount Warnernek.” Mind, Lasky, Laemmle, Goldwyn, Zukor, Roxy filmkrókusok lettek, paloták, yachtok, márványfürdő-medencék, szalonkocsik és dollármilliók urai.

William Fox, az egykori csikágói foltozószabó, egy hatalmas filmgyár és több ezer filmszínház tulajdonosa azzal tünt fel egy fogadáson, hogy nem emelkedett fel a walesi herceg jelenlétében. Carl Laemmle elárastotta a világot filmmel. Neki is van palotája, palotájában a régi Rómára emlékeztető fekete márvány fürdőmedence. Ez a medence olyan, mint egy kisebb fajta uszoda. Amikor Laemmlenek megmutatták, kijelentette, hogy ő nem

tud uszni, tegyenek be a medence közepébe egy kis fehér fürdőkádát. Azóta Laemmle bácsi az üres fürdőmedence aljában, egy kis kádban fürdik. És ez az ember milliók ura. Embermilliók és dollármilliók ura.

A 19 éves vezérigazgató

Az egyik nagy vállalatnál a scénáriumosztály vezetője kijelentette egyszer, hogy ő életében még nem olvasott regényt. Hogy lett belőle scénáriumosztályi vezető? Ugy, hogy legjobb barátja volt annak a kis boltosnak, aki később a film egyik koronázatlan királya lett. A filmnagymogul nem feledkezett meg jó barátjáról, magával vitte Hollywoodba. Biztos azt gondolta, hogy jó lesz a sok író, színész és rendező között egy megbízható, jó üzletemberrel együtt dolgozni. Így került a soha regényt nem olvasott ur Hollywoodba.

Az egyik mozimágnás fia nem volt hajlandó középiskolába járni.

— Miért tanuljak — mondotta a nagymenyü ifju — papa így is, úgy is vezérigazgatót csinál belőlem.

Az ifjunak igaza volt. Papája 19 éves korában vezérigazgatóvá nevezte ki. A régi vezérigazgatót, egy régi szakembert, elbocsátották. A 19 éves vezérigazgató azzal kezdte működését, hogy barátnőjéből sztárt akart csinálni.

Misztér Shakespeare Hollywoodban

Igen, Edison kibocsátotta kezéből a filmet és azok, akik először kézbe vették megcsinálták belőle a világ legboldandabb nagyiparát. Vagy nem bolond az a nagyipar, amelynek vezetői semmit sem konyítanak ahhoz, amit csinálnak. Pampages urral a következő történet: Őt scénáriumírói között egy konferencián. Az egyik fiatal író előadott egy szerelmi történetet. A másik megszólalt:

— Hiszen ez Shakespeare „Romeó és Juliája”...

Pampages közbeszólt:

— Nem baj, a történet nagyon ügyes. Fiatal barátom kap tizezer dollárt, mert felfedezte... Ne védekezzen, elhiszem, hogy maga nem olvasta azt a könyvet... A fontos, hogy találtunk egy kitűnő témát... Most az első teendő, hogy ennek a Mr. Shakespearenek sürgönyözzünk: jöjjön azonnal Hollywoodba... Nekem szükségem van ilyen ügyes emberekre...

A konferencia zavarba jött. Pampages urnak meg kell mondani, hogy kicsoda Shakespeare. Valaki megpróbálta:

— Kérem Mr. Pampages, ez a Mr. Shakespeare már meghalt.

— Meghalt?... Kár. És kié a szerzői jog, az özvegyé?

— Már az özvegy is meghalt.

— Honnan tudja ezt ilyen jól?...

...Romeó és Juliából végül mégis amerikai film lett. Csak kissé átírták. Romeóból pilóta lett és Julia egy milliós lány volt. Pampages ur pedig talán még most sem tudja, hogy az a bizonyos Misztér Shakespeare mikor halt meg.

Biztos egy életre a „Bitorközpont”-nál vegyen!



DENE&COMP

ARAB

Bulev. Reg. Maria No. 22.

nálni. Sztárt pedig nem olyan könnyű csinálni. Először vett egy igen drága scénáriumot 50 ezer dollárért. Azután importáltatott egy híres külföldi rendezőt heti négy ezer dollár fizetéssel. New-Yorkból hozatott egy újságíró, hogy a sajtókampányt vezesse. A rendezőnek azt mondta, hogy költözzön egy millió dollárt, de a nő kitűnő legyen a filmben. A film elkészült. Hetekig előre irtak róla a lapok. Azt irták: a világ legdrágább filmje. A premier után csak egyszer irtak. A darab megbukott. A vállalatnak ez a bukás másfélmillió dollárjába került. A rosszmájú hollywoodiak szerint jobb lett volna, ha az ifju vezérigazgató egyszerűen átadott volna imádottjának egy másfélmillió csekket...

Miért került válságba a filmipar?...

Mondjuk, hogy Helybeli Jánosnak van egy filmszínháza Smalltownban. A filmszínház „Mozi palotának” híjják, igen jól megy. Jövedelmez havi kétezer dollárt. Helybeli János megkapja ebből pénzének kamatát, ki tudja fizetni számláit és marad megélhetésre is jócskán. De jön Mr. Gigantic, a megyei mozi-tröszt vezére. Megveszi Helybeli Jánostól ötszörös áron a Mozipalotát. Mr. Giganticnak hetven mozija van a megyében. Mr. Gigantic nem azért vette mozijait, hogy örökre bajlódjon vele. Szó sincs erről. Azért vette, hogy addig törje a borsot Mr. Kolosszális orra alá, amíg az megunja a konkurrenciát és el nem küldi egyik ügynökét vételi ajánlattal hozzá.

Mr. Kolosszális, aké az illető állam minden mozija, eladja trösztjét Misztér Gigászinak, aki viszont fél Amerika minden mozijának tulajdonosa. Helybeli János és az összes többi Helybeli Jánosok, akiktől a különböző Gigantic és Kolosszális urak megvették mozijaikat, nem kaptak mindent készpénzben. Kaptak, mondjuk egyötöd készpénzt, a többit részvényekben.

Mozitrösztök kényszerhelyzetben

Mr. Gigászi mozi-trösztje a mozi rezsiköltésén kívül kénytelen osztalékot és kamatot fizetni egy csomó urnak.

Amikor a viszonyok kissé rosszabbra fordulnak és a Helybeli Jánosok volt mozijai 2000 dollár helyett csak 1200 dollárt jövedelmeznek, a Gigászi tröszt megbukik. Helybeli János nem bukott volna meg. Csak kissé összehuzta volna magát. A Gigászi tröszt nem tudja összehuzni magát. Nagy volt a kötelezettsége.

A filmipar most válságba jutott. A nagy filmszínház trösztök nem tudnak eleget fizetni a filmekért, baj van Hollywoodban. A film nagymogulok, a Laskyak, Zukorok, Laemmlek, Pampagenek, Foxok és Warnerék hajba jutottak, talán elvesztik vagyonukat, talán egyszerűen kiesnek a filmiparból.

A nagymogulok alkonya pedig egyben a film Második Birodalomának hajnala lesz.

A nagymogulok eltűnése után, legalább is reméljük, Edison öröksége avatott kezekbe kerül.

Buziás gyógyfürdő (Román Nauheim)

Óratlan szénsavas radioaktiv sós-vasas forrásvizekkel — Biztos orvoshatás szervi elhízásos érelmeszesedéses szív és vérkeringési zavaroknál Vesebaj, veseelégtelenség, izomszűz, hólyaghurut és kimerüléssel idegesség esetén.

Női betegség, a változások zavarok, fertőző betegségek mérgezők nyomán fellépett idegjelölök (Tabes etc.) eseteiben a legjobb eredménnyel Természetes szénsavas sós-vasas fürdők, ivókurák, szakszerű orvosi kezelés kitűnő konvha, elsőrendű szállodák, diétás pezsgők mérsékelt árakkal.

Új modern uszoda napfényes stranddal.

Fürdőidény május 15-től október 1-ig. Prospektust, felvilágosítást szívesen küld Muschong Buziás Gyógyfürdő R. T. Fürdőigazgatóság Buziás, Bánát.

z n a s

11-11-61

ÉRTÉKES KÉPEKET ajándékozott Barabás Béla dr. a budapesti Kossuth-muzeumnak

„Vettem egy líráért...” — Barabás dr. elmondja, hogyan jutott az érdekes rajzhoz — Aradi román fiatalember Kossuth Lajosnál

Garibaldi-ruhába öltöztette a művész a magyar szabadsághőst

Az elmúlt hónap végén nagy, színes kép került be a budapesti Országház Kossuth-muzeumába. A kép a magyar szabadságharc törhetetlen vezérét tábornoki egyenruhában ábrázolja és alatta ez áll:

„Vettem egy líráért — 45 kr. Turinban, 1894. március 28-ikán. Dr. Barabás Béla orsz. képviselő”.

A kép felett pedig ugyancsak dr. Barabás Béla kezeirása olvasható:

„Kossuth Lajos, mint tábornok. (Generale Kossuth.)”

Ezt az értékes történelmi relikviát pedig Arad magyarságának vezére ajándékozta az Országház muzeumnak az elmúlt hónap végén, a magyar szabadsághős haláldának 39-ik évfordulóján.



LUIGI KOSSUTH

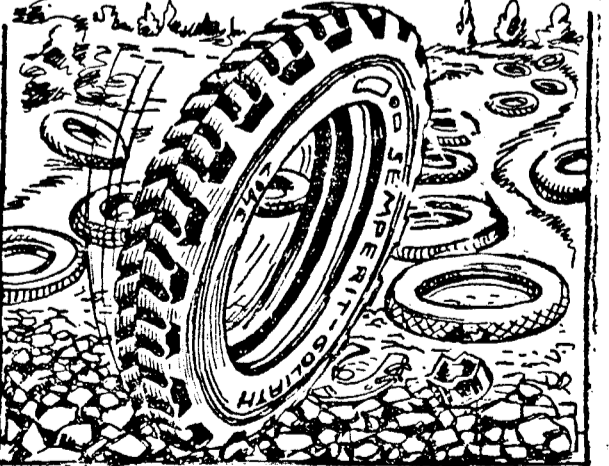
Vettem egy líráért a 45 Kr.
Turinban 1894. március 28-án
Dr. Barabás Béla
ország. képviselő

Szent László-uccai lakásának csendjében keresem fel az aradi magyarság vezérét, hogy a budapesti muzeumnak adott érdekes és értékes ajándékról beszélgessek vele. Barabás Béla dr. őszintén meglepődik, amikor a fényképet megmutatom neki.

— Nem is gondoltam, hogy ezt a képet Aradon látom viszont. S a képre tekintve, fel-

Legyen az idő meleg vagy zord,
defekt nélkül fut a -

SEMPERIT CORD!



VEZÉRKÉPVISELETEK -

Hirschmann Fiarohy Arad

STR. GH. LAZAR Nr. 12

Distribusia Technica Bucurest.

STR. CULMEI VECHIE Nr. 2.

idéződnek Barabás Béla dr. lelkében a Mult eseményei és elmeséli, hogyan is jutott Kossuth Lajos olasz fényképéhez.

— Harminckilenc évvel ezelőtt érkezett Budapestre a gyászshir: meghalt Turinban Kossuth Lajos. A gyászshir megérkezése után nyomban összeültünk tanácskozásra és elhatároztuk, hogy küldöttségileg zarándokolunk el Kossuth ravatalához. A képviselőház tiztagu küldöttséget delegált, amelyben magam is szerepeltem, a főrendiház háromtagu, Budapest főváros pedig husztagu küldöttséggel képviseltette magát.

Turinba érkezésem után, egy kicsiny üvegesület kirakatában pillantottam meg a litografált, kiszínezett képet,

amely úgy állította be Kossuth Lajost, hogy az olasz nép is megérthesse a képből mit jelentett Magyarországnak ez a név: Luigi Kossuth. Tudták, hogy Magyarországon nagy szabadságharc folyt, amelynek vezére, lelke Kossuth Lajos volt. A magyar diszruhát azonban nem ismerték.

Ugy oldották meg tehát a problémát, hogy Kossuth Lajosra Olaszország legnagyobb szabadságharcosának, Garibaldi tábornoknak egyenruháját festették rá.

A képen zöld-fehér-piros, tehát az olasz nemzet színei szerepeltek és bevallom, az első percben kissé meghökkentem, amikor Kossuth alakja olasz egyenruhában kerületben került ki a turini üzlet kirakatába. Nyomban bementem és megvettem a képet, amelyre rá is jegyeztem, hogy egy líráért, azaz 45 krajcárért vásároltam. Egyik becses relikviám volt ez az érdekes kép, de szívesen adtam át a muzeumnak számára.

— Még egy fényképet adtam a muzeumnak, — folytatta Barabás Béla dr., — még pedig azt a képet, amelyet nyolcszázunkról készítettek 1889. júliusában. Erről emlékirataimban is megemlékeztem. A turini Valentinokertben volt a nagy ebéd, amelyen Kossuth Lajos is részt vett és amelyen nyolcszáz zarándok hódolt a nagy szabadsághősnek.

Emlékszem, egy aradi román fiatalember is velünk volt, úgy emlékszem, a Vostinár-fiu volt.

Akkor történt meg, hogy Kossuth Lajos megcsókolta a feleségemet. Ezt a két képet adtam. Még néhány fényképem van a hálósztómban, de ezek már megvoltak a budapesti muzeumnak s így magamnak tartottam őket.

— Az első látogatást — mint mondtam — az emlékirataimban megírtam, a másodikat, Kossuth ravatalához, amikor a színes, litografált képet vásároltam, — fejezte be a beszélgetést Barabás Béla dr. — azt még nem irtam meg. Talán majd később, ha Isten segít, arra is sor kerül.

Barabás Béla dr. megmutatja hálósztójában a Kossuth-képeket, a nagy magyar államférfiu a ravatalon, több más kép, mind egyiket kegyelettel őrizi az erdély magyarság szeretett vezére, akinek bálványja, mintaképe volt egész életén keresztül Kossuth Lajos, aki egész életét, energiáját, munkásságát a magyar népnek áldozta fel. Aki évtizedeken keresztül világító fáklyája volt minden magyarnak s akinek nevét ma, harminckilenc esztendő múltán is áhitattal ejti ki minden magyar. Barabás Béla dr. mintaképe volt Kossuth Lajos és hosszú évtizedeken keresztül az ő szelleme vezette politikai küzdelmeiben Barabás dr.-t s vezeti még ma is, a Szent László-uccai íróasztal mellett dolgozó ősz magyar vezért, aki oly sokat tett a kisebbségi sorsba jutott magyarságért.

Marosi Rudolf.



Több

vörös vértestecskére van szükségel

ARTOSE szállítja

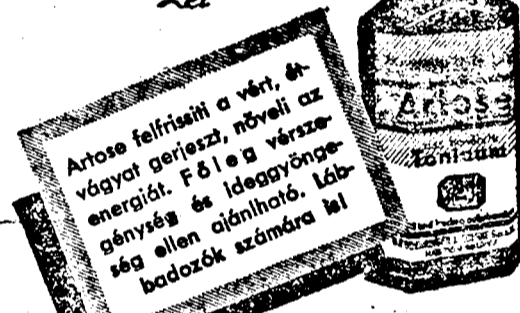
A fejlődés éve, amikor a gyermekből felnőtt lesz, a veszedelmes életkor. Számos szülőnek okoz súlyos gondot, ha látja, hogyan fogy napról-napra gyermeke, hogyan lesz sápadtabb és idegesebb.

Ilyen esetekben a legtanácsosabb egy ARTOSE-kezelést megkísérlni. Ez a kiváló tonikum szaporítja a vörös vértestecskéket és ezzel az életfunkciókat a legkedvezőbb befolyásolja. Az ifju energikusabb lesz, farkasétvágya és kitűnően alszik.

Gyógyszertárakban és drogériákban kapható.

A hányás-és hányás-
mizterium által 55400
m. a. engedélyezve.

Arta
98
Lej



C. F. BOEHRINGER & SOEHNE G.m.b.H., Mannheim-Németország

A dal varázsa...

Az aradi Magyar Párt népdal-pályázata

Az Országos Magyar Párt aradi tagozata átérve a dal varázsának jelentőségét ezekben a mai súlyos időkben, pályázatot hirdet a legutóbb rendezett népdalszöveg-pályázaton díjat nyert négy népdal megzenésítésére. A dalokat lapunk más helyén közöljük. A pályázat feltételei szerint minden pályázó a lekötött négy népdalszöveg közül egyet vagy többet zenésíthet meg, azonban miután minden szöveg megzenésítése külön pályaműnek számít, egy jellegével csak egy dal küldhető be. A pályaműt énekhangra, zongorakísérettel kell lekötözni és beküldeni a Magyar Párthoz.

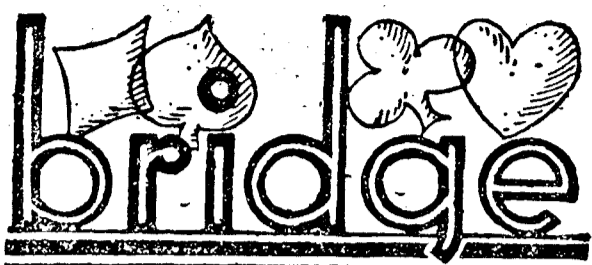
A beküldendő pályamunkát jellegével kell el látni és külön zárt borítékban, amelyre a jelleg ráirandó kell beküldeni, egyúttal mellékelni kell a pályázó nevét és lakcímét tartalmazó borítékot is. A pályázó csak romániai lakos lehet. A pályázatok beküldési határideje 1933. május 20. A Magyar Párt négy pályadíjat tűzött ki, amelyek a következők: I. díj: 600 lej és oklevél. II. díj: 400 lej és oklevél. III. és IV. díj 200 lej és oklevél. Minden pályamunka után 30 lej kezelési költséget kell fizetni, amely összeget a pályamunkához mellékelni bélyegben is beküldhetik. A pályamunkákat az aradi Magyar Párt köznevelődési szakosztályához kell beküldeni a Strada Romanului 8. szám alá. A beküldött pályamunkák, illetve a díjak odaítélése öt tagu zsűri dolga. A zsűri határozata ellen kifogást nem lehet emelni.

A pályadíj odaítélésével a pályanyertes mű korlátlan szerzői joga a szakosztályra száll át és a mű a szakosztály kizárólagos tulajdonát képezi.

A legdivatosabb francia és angol kölni vizek és pinere-cikkek a legfinomabb minőségben kaphatók

Janka Jenő

gyógyszertárában Arad, Bul. Regele Ferdinand 25. — Telefon 510. 1316



Rovatvezető: MIHALIK GYULA.

A bridge-történelem legsikerültebb passza

(Culbertson Elly nek a Wiener Bridge-Magazinban megjelent cikke nyomán).

A „Kék könyv”-ben Elly Culbertson a kéz plasztikus értékeléséről hosszabb studiumot közöl és megállapítja, hogy ez a legtöbb mesterjátékos szemében nagyobb értéket jelent, mint a kombinált kezek erejének matematikai kiszámítása. Magára az elméletre Culbertson e cikkében nem tér rá, elmondja azonban annak a „passz”-nak történetét, amely — szerinte — a bridge-történelem legsikerültebb passza volt és amely a plasztikus értékelés mechanizmusát különösebb mértékben megvilágítja.

A történet egyenesen példája a plasztikus értékelés csodálatos finomságainak, akkor, ha a játékot mester kezeli. Azt a tanulságot szolgáltatja, hogy az éles elme miként állapítja meg teljes biztonsággal partnere bemozdásából, mi van a millió lapelosztási lehetőség közül feltétlenül a partner kezében — ha az helyesen licitált.

A történet az első angol-amerikai match-n játszódott le, amelyen az amerikai team Culbertson vezetésével két angol válogatott team-mel küzdött.

A hőse ennek Culbertson kedvenc partnere, Theodor A. Lighthner. Culbertson egyetlen bemozdása egy egész sorozat kitűnő következtetést eredményezett, amelyek végül Culbertson lapjának hajszálnyos rekonstrukciójában csucsosodtak ki. A licit a következőképp folyt le:

Osztó: Lighthner	Culbertson
1- pikk	5 kör.
Passz!!!	

Az osztó kezében a következő lapok voltak:

P: A, K, D, B, 5, 2. Kő: B, Ka: K, D, 2, T: K, B, 10.

Az öt kör bemozdása több, mint nyilvánvaló szem-invít, mondhatni inkább szem-kommandó. Nincs a világnak az a hőse, aki le tudta volna nyelni a hatodik kör bemozdását, ha tekintetbe veszi, hogy partnerénél legalább 3 onörítésnek kell lenni, neki magának pedig 4 onörítése és egy szolid hosszú pikkje van. Nyilvánvaló, hogy csak egy kezdő, vagy egy mester passzozhat ily lapokkal. Culbertson 5 körös licitje nem alapult konvención, sőt saját bevallása szerint nála hasonló eset még nem fordult elő. Culbertson bízott abban, hogy partnere (egyedül vele mert jó lelkiismerettel így licitálni) a szokatlan szituációt felismeri és lapjának erejét helyesen fogja értékelni. És csakugyan Lighthner a következőképp okoskodott:

Először: Mire való ez a meglepő öt trickes start? Ninc más okosabb válasz? Bizonyára igen! Három körös force-válasz garantálná azt, hogy a licit továbbfolytatódik és fennáll az a lehetőség, hogy alacsony régiókban Lighthner bemozdásából partnere információkat szerezzen.

Másodszor: Culbertson vagy megőrült, vagy alapos ok van rá, hogy ezzel az erőszakos bemozdással öt (Lighthner) egyidejűleg figyelmeztesse. Miért nem forcirozott 3 körrel?

Harmadszor: Az egyedüli lehetőség az, hogy Culbertsonnak egyáltalán nincs 3 onörítése és attól fél — ötös bemozdása legalább is arra utal — hogy partnerét teljesíthetetlen szemkontraktba kergeti. Ennélfogva: a körön kívül más ütése nem lehet.

Negyedszer: Az ötös bemozdás világos felhívás a hatodik trick bemozdására. Culbertson tehát 11 ütést a két kéz kombinációjában biztosítottak lát, hisz nevétséges lenne partnerét szemre invitálni, akkor, ha 11 ütés nem volna kezében. Ha tehát 11 ütés garantálva van, Culbertson partnerénél csak két biztos ütést tételvezhet fel, mert 2 1/2 onörítésnek lennie kell, míg a harmadik csak feltételes, de nem biztos, következőképpen Culbertsonnak 9 ütése van, kilenc biztos ütése.

Ötödször: Ha Culbertson 9 ütést garantál, azonban körön kívül semmije sincs, lapja csak így festhet:

P: ? Kő: A, K, D, 8, 7, 6, 5, 4, 3. Ka: ? T: ?

Semmi esetre sem lehet neki Ász nélkül körje, mert a szeminvit enélkül nagyon veszedelmes lenne.

A dolog tehát kezd tisztázódni.

Hatodszor: A most következő feladat annak megállapítása, hogy mi lehet Culbertsonnak többi négy lapja. Bizonyára van egy, esetleg két pikkje, mert ezek hiányában a szeminvit veszedelmes volna. Két lapra marad tehát treff és káró és nagyon is valószínű, hogy Culbertson mindkét szemből skart. Ha ezek elosztása t. i. 2:0, akkor bizonyára egyenesen 6 körrel válaszol, mert a szem teljesítésére így nagyobb kilátás van.

Culbertson keze tehát rekonstruálva a következőképp alakul:

P: 6, 3. Kő: A, K, D, 10, 8, 7, 6, 5, 4. Ka: 7, T: 6.

Hetedszer: Világos, hogy a két hiányzó ász — treffben és káróban — az ellenfeleknél vannak, sőt bizonyára ütni is fognak.

Végkövetkeztetés: Culbertson lapja csakugyan így is alakult. Hasonló konstrukcióju lap nála soha még elő nem fordult s kétségei voltak aziránt, hogyan kell vele licitálni. Közvetlen szembemozdásra nem volt alkalmas és három körrel Lighthnernek azt közölte volna, hogy a körön kívül egyéb onörjei is vannak. Így nem volt más választása, minthogy újszerű bemozdást alkalmazzon, tudva azt, hogy kitűnő partnere a helyes következtetést meg fogja találni. Így is történt és a bridge-történelem legsikerültebb passza megörökített.

A Culbertson-rendszer különösképpen a mesterjátékos szempontjából alakult ki és éppen ezért tisztán mesterként bemozdásoktól és konvenciónoktól — ha azok nem logikán alapulnak — tartózkodik. Ha két féltestet a bridgeasztalhoz ültetnénk, azoknál a lapértékelés bizonyára a kérlelhetetlen logikán alapulna és egyetlen szó sem esne közöttük arról, hogy milyen szisztemát játszanak.

19. sz. bridge-feladvány:

(Wiener Bridge-Magazin).

P: —
Kő: D, 10,
Ka: — 8,
T: K, 7, 2,

P: A, D, 8.
K: B, 7,
Ka: —
T: — D, 9,

P: 8, 5,
K: 7, 3, 2,
Ka: B, 10,
T: —

P: 9, 7,
Kő: — 6,
Ka: K, D,
T: 8,

Káró az adu, Dél van ütésben és egyetlen ütést sem ad ki.

A 18. sz. bridge-feladvány megjelítése.

Dél indul a kör tiszességgel és kiadja az ütést Nyugatnak. Akár kört, akár pikkot játszik vissza Nyugat, Dél úgy vezeti a játékot, hogy az asztalon két pikk, egy treff és egy káró maradjon és hogy a kör király és a treff ász lehívása után a pikk 4-est kijátssza, ő maga legyen ütésben. Észak utolsó pikkjének lehívása után Kelet kényszerdobásba jut, mert vagy a kárófogatást kell feladnia, vagy utolsó treffjét kell eldobnia.

SZÖVETSÉGI HIREK.

A Nagyvárad—Arad-i matche technikai okokból halasztást szenvedett. A szövetség igazgatósága elhatározta továbbá, hogy a forduló páros versenyt — tekintve, hogy az a késő nyárig elhúzódna — szeptemberben fogja kiírni, ehelyett azonban május elején analízises alapon páros versenyt rendez, amely egy rap alatt fog lebonyolódni. Ennek részleteit idejében közöljük.

**HA AZT AKARJA,
hogy csolnakja a szezon
kezdetére itt legyen,
már most rendelje meg a**

„NAUTICA“

hajóépítő üzemnél (Reghin).

Bővebbet: **ALTSTÄDTER BÉLA**
ARAD, Strada Episcopul Radu No. 19. (volt Magyar-ucca.)

FISCHER



porcellánjai olcsók és szépek,
ha lesznek is épek!!!

Bombaárak:

Drezdai 6 szem. étkezőservice Lei 520.—

Drezdai mély v. lapos tányér Lei 8.—

Drezdai csemegetányér Lei 6.—

**Husvétii ajándéktárgyak
legolcsóbb árban!**

Modern képeretelési félaon.

ARAD, Fehér Kereszt-épület.

Nádfődeles, fehér falu kis házak

Irta: LÁSZLÓNÉ PROHÁSZKA ELVIRA.

(Az aradi magyar párt közművelődési szakosztályának népdal pályázatára beérkezett pályaművek egyike.)

Nádfődeles, fehér falu kis házak.

Kicsi falum csak mégegyszer látnálak!

Csak mégegyszer téphetnék a

Templomkertből orgonát!

Csak mégegyszer láthatnám az

Édesanyám mosolyát!

Ha elereszt karjából a nagyváros

Édesanyám visszamegyek magához.

Minden este nézzem ki a kapunkon!

Hátha meglát bandukolni az uton.

Nyissa ki a tiszta szobát

S vesse meg az ágyamat.

Hadd felejtssem el a sok bajt

Ami itt künn rámszakadt!

Ha elereszt karjából a nagyváros

Édesanyám visszamegyek magához.

**Villanyfelszerelések, Rádió,
Csillár legolcsóbban**

Varga Testvéreknél
Str. Alexandri (volt Salacz-u.) 1.

Motorszolnakok,

Regatták,

Turahajók,

Farmotorok, valamint bármely eve-

zőszolnakra felszerelhető

oldal motorok

elsőrendű kivitelben, olcsó áron a

BARSONY a LEG régebbi és legjobb

harisnya-, keztyü-, kötött-
és szövöttáru-üzlet. 1261

NAGY VALASZTÉK TAVASZI UJDONSÁGOKBAN!

H I R E K

Husvételi legenda

Messzi, nagy hegyek közt idegen országban a világ népei összesereglettek új Babel-tornyan. Hetedhét-országból gyűltek, gyülekeztek nagyhirű nagyurak, összakállu vének, hogy módját keressék, alapját megvessék a világ népei nagy békességének. Hét nap s hét éjjel mult — vagy talán esziendő? — az időt nem mérték: nagyhirű nagyurak saját eszméiket egymással, egymás közt s egymás háta mögött rendre kicserélték. „Az enyém a biztos, enyém az egyetlen!” — csak ezt hajtogatták. S hogy másnak is lehet néha igazsága; azt sehogyse hagyták.

— Fajiságom tiltja...! — így kiált az egyik s tán ez lesz a veszte: mert senkisémet indul vakon felesküdni csonka szimbolumra, törtkaru keresztre. „Biztonság az első...” — süvölti a másik. „Le a fegyverekkel...” — „Nem hagyhatjuk így ezt rikoltozzák vissza bombagyártó vénnek, bérnyilkos legénynek. — „hogya más is élhet, ahogy mi tehetjük, — az a béke nem kell...”

Ujabb hét nap s hét éj, vagy talán esziendő, telt az idő, mulott: rügy bomlott az ágon, kálászt érlelt a nyár s őszi levél hullott. De a Babel felé csak a varjak szálltak, károgó, fekete, éhes-vágyu rémek: és hiába várták fehér galamb röptét reménykedő, szomjas, szivszorító lázban csodaváró népek. „Bojkott alá vesszük...” Majd mi megtanítjuk...! — zugott még a láрма, amikor éjféltre csapzott, messzi vándor érkezik a Babel fényes kapujába. Hallgatag megáll, a keze a kilincsen: ott benn verekednek, Mariják, tépik egymást. Ki venné őt észre...? Senki, senki nincsen.

Igy lép be a vándor. Még csak frakkja sincsen. Körülnéz közöttük, szivakasztó csendben. Fehérek, feketék, vörösek és sárgák. Űzők s üldözöttek. Most... most kinek intsen...?

— Ki vele...! Mi dolga, mit keres itt köztünk ez az agítátor...!

... Hallja a hangokat, látja a lelkeket, titok nincs előtte: mit is akar ő most — ettől a világtól...? Ezer jel a falon, egymásnak egymással ellentmondó ábra, bárdtól a keresztig; ha most megfordulna, hogy elhagyja őket, tán nem is eresztik. Szomorú szemű végigszállnak minden vad lelken és testen és ime: megpihen fájo tekintete régi hindu ábrán, a horogkeresztben.

— Mért jöttem...? A Remény, mely örök, a mely halhatatlan, hívott ujabb földi tanúságot tenni, ujra, egymagamban, Kinhalálal haltam értetek már régen, egyszer a keresztben: — és hiába, békét, iai, igaz békét néktek nem szereztem. Ujabb tanúságra idézett az Eszme...

— Eh, mit akarsz, zsidó...? Karjait kitárja, mosolyog a Vándor, csak a szeme lángol:

— Eljöttem, hogy újra megieszithessetek — a horogkeresztre... (J).

— IDŐJÓSLAT A HUSVÉTI ÜNNEPEKRE. Bizonytalan, valószínűleg felhős idő várható, hőcsökkenéssel.

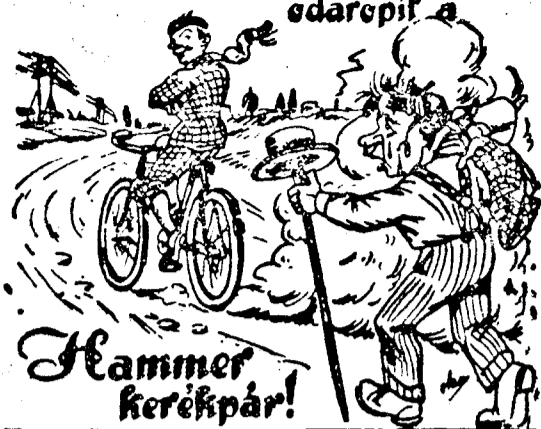
Migrén, fejfájás ellen kérjen orvosától Algosan pasztillát.

— Amerika inflációra készül. Washingtonból jelentik: Hír szerint Roosevelt komolyan foglalkozik azzal a tervvel, hogy feladja a deflációs irányzatot és inflációs formára tér át. A kongresszusi bizottság husvét után föl össze a pénzteljesítési szaporítása ügyében.

OLCSÓ ÉRNYŐHEZ
LEGJÓBB- ÉS LEGOLCSÓBB ÉRNYŐK!
BRAUN LENKE
Főtéri üzletében kaphatók!
FISCHER ELIZ PALOTA.

Ha dolgoz sok, gyalog menni kár,

edarápít a



Hammer
kerékpár!

HAMMER ZSOLNOKI ÉS FIA

Bul. Reg. Ferdinand (Boros Béni tér) 22

Szenzációs olcsó árainkkal bámulatba ejtjük a közönséget. A legjobb márkájú gumik, alkatrészek gazdag raktára.

NAGY JAVÍTÓ-MŰHELY.

— Az autódóvalomási iver május elsejéig adhatók be. Az aradi pénzügyigazgatósághoz ma távirat érkezett a pénzügyminisztertől, aki azt közölte, hogy az autódóvalomási iver beadásának határidejét április 15-ről május elsejéig meghosszabbította.

1933. Husvét

Az életnek egyetlen biztos dátuma a halál. Halál nélkül az élettel nem lehet számot vetni. Pilátus a ravasz római, mint polgári bíró, ártatlanul ítélte halálra az élet Jóságát, Igazságát, Szépségét. Letagadhatatlanul vizet vesz és megmossa kezét, hogy még 2000 év múlva is husvétli locsolással emlékezzenek az ártatlan igazságára. Testvér! Ki jóságodban, igazságodban ártatlanul szenvedsz, élte el ez a világ, most már bizhatsz, mert csak 3 napig lehet a sirban az ártatlan. Mert ha koporsód felett a Jóság és Igazság áll, akkor a halál nem megsemmisítő kéz, hanem teremtő kéz. Lehet-e halott, akítől élet támad?

Györök, 1933. Husvét.

Vizuknai **VESMÁS KÁROLY**
ref. lelkész.

— Az üres lakások után is adót kell fizetni. A pénzügyminiszter arról értesítette az aradi pénzügyigazgatóságot, hogy az üresen maradt lakások után is házbérjöveldmiadót kötelesek fizetni a háztulajdonosok. Az adófizetés alól csak akkor mentik fel a háztulajdonost, ha a házában üresen álló lakások bére több, mint 25 százalékka a ház egész jövedelmének.

— Izraelita Istentisztelet. Peszach utolsó napján, kedden, 18-ikán mazkir. a reggel háromnegyed 7 és délelőtt fél 10-kor kezdődő istentisztelet során. Délelőtt hitészónoklat.

— **Hölgyeim és Uram!** Felhívjuk nb. figyelmüket arra, hogy *Dr. med. Liszlo* önle- a hirdetett ges koz metikai készítmények, Romániában is kaphatók Farkas István Apollo Drogueriájában Oradea.

— Felépül a dunai új vashíd. Bucurestiből jelentik, hogy a minisztertanács véglegesen elhatározta a turnuseverini dunai vashíd megépítését. Az új hidon keresztül közvetlenebb lesz az összeköttetés Jugoszláviával. A hidépítés árlejtési hirdetményét a legrövidebb idő alatt közzéteszik.

— **VÁRATLAN FORDULAT AZ ORFEUSZ AZ ALVILÁGBAN** ELŐADÁSAIN, A főpróbákon megállapítást nyert, hogy az újság-író szervezet Offenbach-előadásainak gazdag attrakciójai miatt, egy-egy előadás több, mint három óráig tart. Ezuton hozzuk az igen tisztelt nagyközönség tudomására, hogy mindhárom, tehát vasárnap, hétfő és kedd esti előadásainkat pontosan este 8 órakor kezdjük el. Kérjük nyomatékosan a pontos megjelenést, mert a kezdés után, — tekintettel Offenbachra, — az ajtókat irgalmatlanul bezárjuk!

A szolnoki nagypiacon...

Írta: K. RUFFY PÁL.

(Az aradi magyar párt közművelődési szakosztályának népdalpalvázatára beérkezett pályaművek egyike)

A szolnoki nagypiacon
Kidobolták máma,
Hogy minden lány kis kapuját
Éjjel tartsa zárva,
Tilos minden kidalolás,
Vigyázzék a várta:
Maradion a legény veszteg,
Aki eddig az uccákat
Dalolgtatva járta.

Kapitány ur a parancsot
Vonja vissza kérem:
Aki legény, hadd daloljon,
Inkább megigérem,
Hogy még este engedem be.
Babám, hogy ne várión,
És aztán a kis kapumat
sz így mondja a parancsolat,
Éjjelre bezárom.

— Eljegyzések. Kornett Mancsi és Vass Andor jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

Kramarovich Tucika és Botye István jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Házasság. Hunyady Magduska (Arad) Fred H. Massey (Brasov) házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Felbontják az állami utépitési szerződéseket. Nagyfontosságú határozatot hozott tegnap a minisztertanács, amely, bucuresti jelentés szerint Vaida Sándor miniszterelnök elnöklété alatt, behatóan foglalkozott az ország beruházási lehetőségeivel. Megállapították, hogy nagyon csekély fedezet van az utépitésekre és ezért az egész országban kénytelenek egyelőre beszüntetni az új utak építését. A minisztertanács megbizta Mirto közlekedésügyi minisztert, hogy az új utak építésére kötött állami szerződéseket azonnal bontsa fel.

Rog a mai viszonyok folytán a legmérésékeltebb árak mellett készül **Halmos** fogásznál, Culea Bana-tulni (Asztalos S.-u.) 2.

— A Fatsztviselők Egyesületének aradi körzete folyó évi április hó 30-ikán délelőtt 11 órakor tartja meg rendes évi közgyűlését az aradi Kereskedelmi és Iparkamara kistermében, melyre az összes tagokat ezuton hívja meg az elnökség.

— Az ujaradi Szociális Missió Egyesület műsoros, táncdal egybekötött teadélutánát rendez hétfőn délután 5 órakor a Kornett-ven-déglőben. Teajegy 25 lej.

— Az Aradi Magántisztviselők Egyesülete értesíti tagjait, hogy a Kludsky-cirkusznál, fényképes tagsági igazolványaiak felmutatása ellenében, 50 százalékos jegykedvezményben részesülnek.

URANIA
ARAD LEGOLCSÓBB ÉS LEGMODERNEBB GÉPEK-
KEL FELSZERELT HANGOS MOZGOSZINHÁZA.

Vasárnap, hétfőn és kedden: 3, 5. negyed 8 és negyed 10 órakor: nagy husvétli műsor. Egész Romániában Aradon először.

MALEK, kabaretigazgató
Buster Keaton, a faarcu komikus legmulatságosabb énekes, zenés, táncos vígjátéka.

Vasárnap délelőtt pont 11 órakor. Kettős műsor. Nagy ünnepi műsor. Csak matiné-helyárrakkal.

Kabaret a Vörös macskához

Verebes Ernő, Siegfried Arno, vígjáték és **Jonny ellopja Európát**
Harry Piel-attrakció.

Hétfőn és kedden délelőtt pont 11 órakor új, kettős műsor. Csak matiné-helyárrakkal:

Műsorág vására
Eweyn Holt, Walter Rilla, vígjáték és **Jonny ellopja Európát**
Harry Piel legjobb filmje.
Jegyelővétel: Mindennap délelőtt fél 11—1 óráig és délután 2 órától.

Tekintse meg az 1933-as *Carmen*

cipő-modelleket: Aradon.

Apponyi Testvérek, Iványi Menyhért és Lévai & Szigeti cégeknél.

Sirató

Irta: K. Vas Anna

(„Panaszkönyv” című, ezután megjelenendő dalos füzetéből, melyet Szegő Nándor zenésit meg)

A csalogány a rózsához repült.
Kicsiny szivébe egy tövis került;
Mélyen megszurta s meleg piros vére
Gyöngyözve hullt a rózsá levelére.

Ő nem volt Wilde Oszkárnak csalogánya:
Vérzik?... Meghal?... Hát van, aki bánja?
Szürke kis régimódi dalnok volt —
Ő csak a Szépért és a Szépek dalolt.
Ézért volt része folytonos kudarcban
És elesett az élet-halálharcban.

S mikor a földre dermedten lehullt,
Pár szírom gyász jelül ráborult;
Hús légben illat zsolozsmája rezgett:
A rózsá halk halottj dalba kezdett.

— Az üzletek húsvéti zárójára. A belügyminisztérium rendelkezése értelmében húsvét vasárnapján és hétfőn szigorú munkaszünet van. A borbélyok hétfőn, húsvét másodnapján déli 12 óráig nyitva tarthatnak, ezzel szemben kedden, húsvét harmadnapján csak délután 12 órakor nyithatnak ki.

— Meghalt özvegy Schannen Béláné. Nagy gyász érte dr. Schannen Béla általános ismert aradi ügyvédet. Édesanyja, özv. Schannen Béláné született Feszler Róza ma hajnalban rövid szenvedés után meghalt. A 66 éves uriaszony már hosszabb ideje betegeskedett, míg végül a legenyegült szervezetből ma hajnali 4 órakor elköltözött az élet. Temetése folyó hó 16-án délután fél 5 órakor lesz a Str. Szt. Gheorghe (Dezső-ucca) 47. számú gyászszobából. Özv. Schannen Béláné halálát kiterjedt rokonságtól gyászolja.

— Modern, izléses hirdetések az Aradi Közlönyben. Az Aradi Közlöny tartalmas húsvéti számát színessé és különösen izlésessé teszik a művészi kivitelű, újszerű hirdetések, amelyek az aradi kereskedők körében rövid idő alatt a legnagyobb népszerűsége tettek szert. E művészi rajzok klisséi a temesvári Fenyő István cinkográfiai műintézetben készültek és precíz és izléses kivitelükkel mindjobban igazolják a cég elismerően jó hírnevét.

— Agy- és szívelmeszesedésben szenvedő egyéneknek a természetes „Ferenc József” keserűvíz megbecsülhetetlen szolgálatot tesz azért, hogy a beltartalmat kiméletesen távolítja el. Tudományos tapasztalatok kétségtelenné tették, hogy a Ferenc József víz számos félfoldali hűdésben fekvő betegnél is megtette a kellő hatást s így nagy megkönnyebbülést okozott. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Galsworthy végrendelete. Lonbamból jelentik: A január 31-én elhunyt világhírű angol író, John Galsworthy, 88.500 fontot hagyott hátra. Ezt özvegye és unokaöccse, Helmuth Sauter örökölte. Galsworthy végrendeletében meghagyta, hogy életrajzot csak özvegyének, vagy unokaöccsének beleegyezésével lehet róla megjelentetni.

Legjobb szabású öltönyök és felöltők
RENDI-nél, Piac Avram Iancu 21.

— VÁRATLAN FORDULAT AZ ORFEUSZ AZ ALVILÁGBAN ELŐADÁSAIN. A főpróbákon megállapítást nyert, hogy az újságíró szervezet Offenbach-előadásainak gazdag attrakciói miatt, egy-egy előadás több, mint három óráig tart. Ezután hoztuk az igen tisztelt nagyközönség tudomására, hogy mindhárom tehát vasárnap, hétfő és kedd esti előadásainkat pontosan este 8 órakor kezdjük el. Kérjük nyomatékosan a pontos megjelenést, mert a kezdés után, — tekintettel Offenbachra, — az ajtókat irgalmatlanul bezárjuk!

Terézia Fetter kozmetika

v. Szabadság-tér 18. Ünnepeken is fogadunk. Szaplók, májfoltoz, pattanások szakszerű kikészítése. Legújabb pakolások, diathermia maszk, vasalás, ha szűk, szemölcsök végleges eltávolítása, hámlasztás. Olcsó árak! 1249

Külföldi kozmetikus vezetésével!

— Bakos Ákos eredeti költeményei az Aradi Közlönyben. Tizenkét évvel ezelőtt Aradról indult el az az ábrándosan kék szemű, szőke ifjú — Bakos Ákos, — aki egy évtized leforgása alatt az igazán értékes, tehetséges, ismert magyar írók és újságírók soraiba jutott. Zsurnalisztikai működésében a tiszta abruizmus, a legmelegebb ember-szeretet irányítja őt és ezért a magyar-főváros széles köreiből szinte rokonszenvvel kísérik működését. A fárasztó újságírói munkán kívül, számos belletrisztikai alkotással: regényekkel, esszakkal és újabban gyönyörű versekkel növelte sikereinek számát. A budapesti lapokban minden héten bájos poémák jelennek meg a neve alatt, amelyek úgy hatnak az olvasóra, mint kis ezüst-harangok édes ütemei... Az Aradi Közlöny mai, húsvéti száma két eredeti verset közöl a kiváló tehetségű, aradi származású Bakos Ákostól, aki még sok és nagyértékű irodalmi művel fogja megörvendeztetni a kultúra rajongóit.

— Mozihelyaráknál is olcsóbb helyárrakkal rendezi Inke Rezső az aradi színház húsvéti gyermekelőadásait. Vasárnap és hétfőn délután fél 4 órai kezdettel, 12, 10, 8 és 5 lejes helyárrak mellett színre kerülnek a legnépszerűbb mesejátékok: „Jancsi és Juliska”, hétfőn pedig „Piroska és a farkas”. A délutáni előadásokra már válthatók jegyek elővételben a színház pénztáránál.

Olcsóbb lett az
Ormaline

KIS DOBOSZ 20
NAGY DOBOSZ 30
NAGY DOBOSZ 315
CÁMPO DOBOSZ 220

— Az összes hölgyek által annyira óhajtott és irigyelt szépséget nem lehet csupán külső kozmetikai eljárásokkal karbantartani. Addig, míg az egész szervezetünkben nem fog olyan egészséges vér pezsegni, mely vörös sejtcskével telítve van, s mely által az izomzat megfelelő táplálékhoz jut, s így az arc ráncosodása meggátoltatik. — mindaddig valamilyen kozmetikai intézet és szépségügyi rendelő által gyakorolt arcmasszegeja hiábavaló kísérletezés. A kitűnő szépítő és erősítő szer az Artose, mely a vért felírissíti, elősegíti azt, hogy a vér laterális keringése által, az arcizom rostok kellően táplálva legyenek, s így azok felírissulva, az arcnak egy egészséges és üde benyomását biztosítja.

ÖRÖM

AZ EMBER ÉLETE.
MA RENDES AZ EMÉSZTÉSE

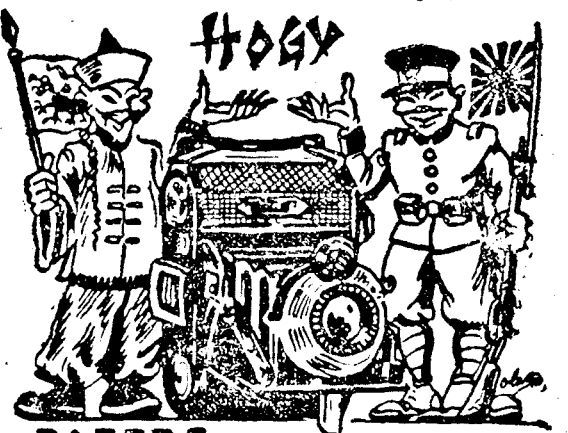


ARTIN

— A Syracuse csapágyfém minőségben, kivitelben, tartósságban felülmúlhatatlan. Bevásárlásnál vigyázzon az Indián-fej védjegyre, a „Syracuse” szóra, mert az országban hamisítják a fém formáját. Figyelje a Syracuse mai hirdetését és forduljon ajánlat végett a vezérképviselőséghez, A. Kálmán R-T. Arad. Telefon 8—99. Távirati cím: Kalmana. Arad.

— Az Aradi Nyugdíjasok Kölcsonös Segélyező Egyesületének hivatalos közleménye. Felhívjuk a CFR központi pénztáránál fizetett Darlea Péter, özvegy Török Lajosné CFR nyugdíjasokat, valamint özvegy Farkas Andrásné volt Acsev. nyugdíjast, hogy a folyó évi március és április havi nyugdíjuk felvétele céljából, folyó évi április hó 18-ikán, azaz kedden, feltétlenül jelentkezzenek, mivel különben az hátralékba fog vétetni. Elnökség.

EGYETÉRTŰNK ABBAN



KUN FÉNYKÉPEZŐGÉPEI

a legolcsóbbak és legjobbak!!!
Bulev. Reg. Maria 118

— Arad egyik legjelentősebb ipari vállalata kétségtelenül az Assael László-féle gépgyár, amely nemcsak Aradon, de a megyében is, szinte hégzagpótló szerepet tölt be alapos felkészültségével, a mai idők szellemének megfelelő modern felszerelésével. Az elismerő levelek egész tömege tesz tanuságot arról a produktív munkáról, amelyet a vállalat kifejt. Legújabb a kurticsi malom, tulajdonosa küldött elismerő levelet a cég vezetőjének. Miután az említett malomban befejezést nyert a „generálreparatura”. Kisjénőn a vállalat egy nyolc mázsa motorfejet készít el saját modell után, később pedig egy talkum-berendezést épít és szereli fel. Az Assael-cég által elkészített berendezések és javítások beszédes dokumentumai annak, hogy milyen nivón áll az aradi gépipar és, hogy lépést tart a nagy nyugati államok ipara által diktált fejlődéssel.

— Halálozás. Ma hajnalban váratlanul elhunyt Müller Józsefné, ismert aradi uriaszony. Az 55 éves urnő az utóbbi napokban komolyabb természetű influenzában megbetegedett, amely rövid egy-két nap alatt végzett Müller Józsefnével. Temetése április 16-án délután 5 órakor fog végbemenni a Str. Cuza Voda (Thököly Imre) uccán 42. számú gyászszobából. A gyászba borított család iránt őszinte részvét nyilvánult meg.

— A legszebb szegű, a legerősebb orgona és a legfinomabb rózsá illatait megtalálja Ön az új Elida Rond virágszáppan.

— A Kereskedelmi Testület közgyűlése a húsvétot követő vasárnap, április 23-án, délután fél tizenkét órakor lesz az egyesület nagyszobájában. Az elnöki megnyitó és az évi jelentés bő alkalmat fognak adni arra, hogy az egyesület tagjai, Arad kereskedelme behatóan foglalkozzék gazdasági életünk égető napi kérdéseivel. De tulmegy a szorosán vett kereskedői érdekszolgálaton ennek a Domán Sándor elnök vezetésével ötletességgel és buzgósággal dolgozó egyesületnek munkája. Egy-egy sikeres mozzalma, mint az üzletberek kelendő időbeni rendezése, a villanyárak rendezése, most legutóbb a zsilvölgyi vonat létrehozása és alkalmas időben hasonló vonatok bevezetése Aradra, nemcsak példaadó más városok hasonló egyesületeiben, de közérdekű várospolitikai, városfejlesztési cselekedet is. A közgyűlés éppen ezért, noha szorosán véve a Kereskedelmi Testület belügyeit, költségvetését, zárószámadását szolgálja is, beszámolóival és jövőbe néző terveivel, általános érdeklődésre tart számot. Híreink szerint, azon Arad kereskedői teljes számmal felvonulnak, hogy így is kifejezésre hozzák az utolsó év közös munkáiban erőre izzott szolidaritásukat.

— Fáj-e a gyomra? Nincsen jó étvágya? Belső működése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáj a feje? Használjon dr. Földes-féle SOLVO pirulát Egy doboz ára 20 lej. Dr. Földes Béla gyógyszerháza.

Carmen cipő minőségben, divatban, árban utólérhetetlen

A negyedik konverzió

Irta: Dr. Szalai Vilmos

Piros tojás helyett tavaly is, idén is, konverziós törvényt hozott a husvét. Egy éven belül immár a negyediket! Vajon jobb-e, rosszabb-e a legújabb alkotás az előzőknél? Javit-e, ront-e amazokon?

Legyünk igazságosak, objektívek! Észszerűbb, invenciózusabb, szabatosabb, rövidebb és mégis kimerítőbb, mint amazok. De e pillanatban tán nem is ez a legnagyobb előnye. Rendet, végleges megoldást igyekszik teremteni. Visszaállítani próbálja a hitelélet megszakított kontinuitását. Ez az új törvény legnagyobb érdeme.

Azt mondtuk, észszerűbb az újabb alkotás az előzőknél. Mennyiben? Az észszerűség mindjárt a törvény első szakaszának rendelkezéseiből kiütközik. Elejti az Argetoianu-féle első konverziós törvény nemzedék-megváltó ideáját: a tartozások felének kényszerű elengedését s a fennmaradó hátralék 30 éven át való amortizálásának lehetőségét. Ezek helyett a bolsevizizációt propagáló ideák helyett beéri ötéves (100 holdon felülieknél kétéves), indokolt szükség esetére újabb öt, illetőleg három évvel prolongálható moratóriummal.

Nem-e volt megbocsájtathatlan elhamarkodottság Argetoianu részéről, amikor egy évvel ezelőtt — már akkor is tomboló válság idején — 30 évre kontemplált kényszerű intézkedésekkel próbálta szanálni a hiteléletet? Nem-e nyilvánvaló minden józan ember előtt, hogy ezzel az elgondolással túllőtt a célon? Vajon olyan időket élünk-e, amikor 30 évre előre látni, vagy intézkedni lehet? Nemcsak a hitelező, de az adós érdeke sem kívánhat ma évtizedekre szóló megoldásokat! Vajon — ha a gazdasági válság egyáltalán szükségessé tett rendkívüli intézkedést — nem-e észszerűbb a néhány éves moratórium gondolata? Tartósan ugysem állandósulhat a mai gazdasági feszültség. Belátható rövid esztendőkhöz belül be kell állania a fordulatnak s ha ez minden józan logika ellenére mégsem következnék be, „kommt Zeit, kommt Rat“. Ne akarjunk ma évtizedekről előre intézkedni!

Az új törvény invenciózus. Igyekszik megóvni az alkotmányosság látszatát, mert míg a hitelezőt animálja, ugyanakkor az adóst is arra ösztönzi, hogy önként fizessen. Az előbbi számára mérsékelt csökkentések árán kategóriákat állít fel, az utóbbit pedig azzal biztatja, hogy megmenekülhet vagyonának egyötödét. Mindkét intézkedés a függő kötelezettségek megoldását, végrehajtását pedig a gazdasági vérkeringés megélénkítését célozza.

Az utóbbi kedvezménynek gyakorlati kihatása azonban talán még jelentősebb lesz, mint az előbbieké. Az eladósodott adós menteni fogja a menhelyét. Szíves-örömeit átengedi vagyona négyötödét, ha a tehermentesen megmaradó egyötödével új életet kezdhet.

Szabatosabb is az új törvény az előzőknél! Ha vannak is benne homályos szakaszok, legalább az alapvető fogalmak körülírásánál igyekszik precíz lenni. Nagy előnye a törvénynek, hogy szakít legújabb törvényeinkben lábrakapott gyakorlattal, nem módosít alap- s módosító törvényeket, teljes egészében hatályon kívül helyezi az előzőket, tisztább képet teremt, bíróságok s felek részére egyaránt áttekinthetőbbé teszi rendelkezéseit, megkönnyíti azokban az elgázodást.

Rövidebb az új törvény. Mindössze 44 szakaszból áll, az első törvény 59 szakaszával szemben s amellét a jelenlegi törvény a városi adósságok rendezésének kérdését is felöleli, míg amabban erről szó sem volt.

Kimerítőbb a törvény: inkább számol a gyakorlati élet által felvetett lehetőségekkel s igyekszik az előrelátható esetekre megoldást keresni.

De vajon tökéletes, igazságos, alkotmányos-e a legújabb törvény minden rendelkezésében? Nem! De miért is lépnék fel ilyen igényekkel éppen a konverziós törvénynek, a legutóbbi idők legkényesebb kérdését szabályozni hivatott törvénnyel szemben? Hitelezőt és adóst egyaránt kiélegető megoldást egyetlen kormány sem találta.

Ha a törvényben beharangozott végrehajtási utasítás olyan mértékben lesz tökéletesebb elődeinél, mint a törvény, a kormány igyekezete nem becsülhető alá.

— Öngyilkos temesvári urlasszony. Temesváron pénteken este a Gyárvaros, Építőudvar-ucca 2. számú házban öngyilkosságot követett el Pacurariu Emilné, temetkezési vállalati igazgató felesége, aki szénagázzal mérgezte meg magát. Pacurariu Emilné született Gonda Juliska 38 éves volt. Pénteken délután lement a pincébe, ahol a cselédszoba is van. Miután az urlasszony sokáig nem került elő, a cseléd keresésére indult. A pincébe is lement és saját szobájába is be akart nyitni, de annak ajtaja belülről zárva volt. A házbeli és a szomszédok segítségével betörték az ajtót. A szobában, a pamlagon ott feküdt Pacurariu Emilné élettelenül.

Képkerekek gyári árban

Márkás festményeket vesznek!

FREIMANN JOZSEF, Str. Bratiana 9.
(v. Weltzer-ucca.) 1248

— VÁRATLAN FORDULAT AZ ORFEUSZ AZ ALVILÁGBAN ELŐADÁSAIN. A főpróbákon megállapítást nyert, hogy az újságíró szervezet Offenbach-előadásainak gazdag attrakciói miatt, egy-egy előadás több, mint három óráig tart. Ezután hoztuk az igen tisztelt nagyközönség tudomására, hogy mindhárom, tehát vasárnap, hétfő és kedd esti előadásainkat pontosan este 8 órakor kezdjük el. Kérjük nyomatékosan a pontos megjelenést, mert a kezdés után, tekintettel Offenbachra, — az ajtókat irgalmatlanul bezárujuk!

Talvtólgi nyugaton

— Mit vessünk a megboldogult férje sirkövére, asszonyom?

— A viszonzulátásig nyugodj békeben...

— Miért nem tanul meg esperantóul?

— Egy nyelvet az illető országban kell elsajátítani s az utazáshoz nincs sem időm, sem pénzem.

Influenzától megvéd: Anacot.

— Téves hírek az új konverziós törvény értelmezéséről. Aradon szombaton olyan hírek keltek szárnyra, hogy az új konverziós törvény a pénzügyi intézetekre vonatkozólag úgy intézkedik, hogy a náluk őrzött betéteket csupán olyan részletekben kötelesek visszafizetni, amely részlet arányban áll a bank kilévségével és a behajtás eredményével. Illetékes helyről arról informálnak bennünket, hogy ezek a hírek teljesen alaptalanok és az új konverziós törvény rendelkezéseinek téves értelmezéséből származnak. Az új törvényes intézkedés hatálya ezután is csupán azokra a pénzügyi intézetekre vonatkozik, amelyek speciálisan agrárhitelekkel foglalkoztak és amelyek mezőgazdasági kilévsége az intézeti vagyon hetven százalékát túlhaladja. A betétek visszafizetésének korlátozása kizáróan azokra a mezőgazdasági kihitelezéssel foglalkozó pénzügyi intézetekre vonatkozik, amelyek eddig is lezárták pénztárait és becsüztették a betétek folyósítását. A konverziós törvény, mint a múltban, úgy a jelenben is éles határvonalat húz az agrárhitelezéssel foglalkozó bankok és a rendes kereskedelmi üzletkörrel foglalkozó pénzügyi intézetek között, akikre vonatkozóan semmiféle változás nem következik be, amelyek ezután is a jelenlegi módon kezelik a betéteket.

Hölgyeim!

Modern szabású fűzők, gyógyszerkötők, melltartók, harisnyatartók
1003 a legolcsóbb árban készülnek
Pilez Irma igazi fűzőspecialistánál
Arad, Str. Eminescu 14. volt Deák Ferenc-ucca.)

— Ingyen utazik, ha Fehér M. Miksa urisزابóságában (IV., Károly király-körut 12.) rendel meg mérték után, elsőrangú hozzávalóval, a legfinomabb szövethől ruháját, vagy felöltőjét. Már egy rendelésnél annyit takarít meg, amennyibe pesti tartózkodásának költsége kerül. Mérték utáni ruhát elsőrendű szövethől már 2000 lejért készít Fehér M. Miksa.

Megérkezett a Kludsky-cirkusz

Világvárosi látványosság a Béla-téren

Az aradi Béla-tér környéke szombaton elveszítette mindennapos csendességét és helyet adott egy világvárosi esemény kiiktetésének: a Kludsky-cirkusz érkezésének. Ennek a hatalmas cirkusznak bevonulása és felépítése egymaga nagy érdekességet jelent. Százket vaggonból álltak azok a különvonatok, amelyek a cirkusz felszerelését, művészeit, technikai berendezéseit és — ami legértékesebb — állatállományát Aradra szállította. A különvonatok kétszáz kocsiakománynak megfelelő anyagot hoztak magukkal és már a kora délelőtti órákban megkezdődött a cirkusznak a „repülő városnak“ a felépítése. Már szombaton reggel kezdtek hozzá és délelőtt tizenegy órakor már készen állt. Délután az állatseregletet már meg is nyitották, amely egymaga olyan látványlót nyújt, amely soha nem látott egzotikus világot varázsol a látogató elé. Huszonnégy elefánt, kétszáz különböző fajtájú ló, száznegyven vadállat, köztük tigris, oroszlan, óriáskigyó, medvé és számos más ragadozó.

A Kludsky-cirkusz előadásainak szenzációs sikere abban rejlik, hogy ezeket a vadállatokat tökéletes és mesteri idomításban mutatják be a közönségnek. A műsor érdekességét növelik azoknak az artistáknak a szereplése, akik valamennyi világvárosban megfordultak és nagy sikereket arattak. Különösen szenzációs sikert arat estéről-estére egy vakmerő mutatvány, amelyet a Británi légzőnász-csoport mutat be a nézőközönségnek. Británi egy nyolc méteres rudat vállán egyensúlyban tart, amelynek tetején felesége vakmerő produkciót végez.

Az aradi Chevra Kadisa

(Szent egylet) folyó hó 23-án vasárnap délelőtt 11 órakor tartja a zsidó hitközség tanácstermében rendez évi közgyűlését, amelyre az összes tagok ezennel meghívotnak. Tárgyszózság jelentése. 3. Az 1932. évi zárszámadottság jelentése. 3. Az 1932. évi zárszámadottság jelentése. 4. Az 1933. évi költségvetés tárgyalása. 5. Esetleges indítványok. Arad, 1933. április 16. Dr. Schütz Henrik hitközségi elnök, a Chevra Kadisa védnöke.

— Kulturális, irodalmilag és zenéileg tiszta művészetet jelentő eseményre készül Arad magyar ifjusága. A „Liszt Ferenc“ egyesület már hónapok óta szíves-velélekkel munkálkodik azon, hogy színrehozza Szép Ernő bájos, allegorikus mesejátékát, az „Egyszeri királyi“-t, amelynek előkészületei már annyira előrehaladtak, hogy a közeljövőben Arad közönsége elé léphet nagyszabású bemutatójával a magyar ifjuság.

— Sörverseny Aradon. Az amerikai prohibíció megszüntetésével az európai sörgyárak között nagyarányú versengés indult meg, mindegyik a legkitünőbb gyártmányokkal igyekszik előállni, mert azt remélik, hogy hamarosan bevonulhatnak az amerikai piacra. Négy romániai sörgyár aradi képviselői most a gyártmányok közötti versengés kapcsán érdekes megállapodást létesítettek. A megegyezés szerint Aradon husvétől pünkösdig nagyarányú sörverseny lesz, értékes díjakkal. A versenyről, valamint annak feltételeiről lapunk más helyén számolunk be. A verseny iránt aradi sörivőkörökben nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— Husvétel megtelt a badeni Gntenbrunn Szanatórium Badenből jelentik: A gazdasági krízis ellenére a husvét ünnepekre — mint esztendő 6. állandóan — a híres badeni GUTENBRUNN SZANATÓRIUM zsúfolásig megtelt. Különösen sok a magyar vendég, akik évtizedek óta keresik fel a kontinensnek ezt a tökéletes intézetét. Az idő Badenben kitünő, a szezon nagyszerűen indult.

Az Iparos Otthon ünnepi előadása A Noszty-fiu esete Tóth Marival című négyfelvonásos vígjáték husvét vasárnap este 9 órakor kezdődik. Előadás után reggelig tánc. Belépődij 20 lel.

Kommunista propaganda a bolgár kolostorokban

Szófiából jelentik: Bulgáriában a kommunista körökben kiterjedt kommunista összeesküvést lepleztek le, aminek eredete a kolostorokból származik. Több kommunista papot a szófiai lelkesi karban

lepleztek le. Az egyházi bíróság a kompromittált papokat a szakkálluk lenyírására ítélte, majd átadták őket a világi bíróságoknak.

SPORT KÖZLÖNY

Holnap déli egy órakor érkezik a Szeged FC csapata Aradra

A kiváló együttesnek nagy fogadtatást készítenek elő — A szegedi profik ismertetése

Végre hosszú szünet után elérkezett az a nap, amikor Aradnak ismét nagyszabású nemzetközi műsora van. A „nyitány” pompásan fog sikerülni, hiszen a Gloria-CFR és az AMTE vezetőségei a magyar középsportok egyik legjobbját, a Szeged FC komplett proficsapatát kötötték le. A nagyevű együttes — mint már tegnap jelentettük — 16 játékosal és két kísérővel jön. A szegediek vasárnap délelőtt érkeznek és a csapat elé sok egyesületi vezető utazik, ugyanis Battonya felől érkezik a turaexpedíció és a vonat 10.25-kor indul Pécskára. A csapatot Pécskán fogják bevégni és az együttes az aradi egyesületi vezetőkkel egyetemben 1 órakor érkezik meg, ahol a szegediek részére nagy fogadtatást készítenek elő.

Több válogatott a szegedi csapatban.

A szegedi együttes a legkomplettebb összeállításban veszi fel a küzdelmet. *Matuz* András, a közismert sportember budapesti tartózkodása alatt érintkezést keresett *Szigethy* Imrével, a Szeged FC budapesti képviselőjével, akinél aziránt érdeklődött, hogy a csapat milyen összetételben veszi fel Aradon a küzdelmet. *Szigethy* a következőket válaszolta:

— Arad közönsége meg lesz lépve a csapat összetételén. Levisszük a teljes játékosállományt és az aradi meccsek tanulsága alapján

állítjuk össze azt a végső együttest, amely hivatva lesz a tavaszi szezon folyamán a Szeged FC színeit képviselni. Meglepetésnek szánjuk azt is, hogy két neves játékosal játszunk próbát és ha beváltják a hozzájuk fűzött reményeket, akkor szerződést is fogjuk őket.

A szegedi csapatban egyébként több neves játékos szerepel, közöttük nem is egy öltötte magára a magyar nemzeti válogatott trikót. A legnagyobb érdeklődés a többszörös válogatott *Korányi II.* szereplését kíséri. De érdekesség tekintetében nem marad el mögötte *Werner* sem, aki a III. ker. FC csapatának volt válogatott hátvéde. Mint ismeretes, a Ferencváros turacgyeüttese részére meg szeretne volna nyerni *Somogyi*-t, a Szeged FC válogatott centerhálóját, de a szegedi csapat vezetősége épp az aradi mérkőzések miatt nem engedélyezte *Somogyi* kölcsönjátékát.

Óbecsei Obitznak inhuódása van.

Az aradi csapatoknál semmi újság sincsen, csupán az AMTE-hívókat érintette kellemtelenül az a híradás, hogy az egyesület európai hírvégnere a csütörtöki tréningben balcombján inhuódást szenvedett. *Obitz* megvizsgáltatta magát és az orvosi vélemény szerint hétfőn már játszhat. Orvosi tanácsra egyébként *Obitz* a sérült combjára gummihasrinyát húz.

Sportképviselőket a parlamentbe

czel a címmel jelent meg *Hentschel* Istvárnak a közismert sportvezérnek cikksorozata az *Aradi Közlöny* hasábjain. A cikkeknek meg lett a hatása, mert ezeknek az alapján állottak össze a megválasztott képviselők és alapították meg a „sportblokkot”, amely komoly sikereket harcolt ki.

Erről folytatottunk beszélgetést *Hentschel* Istvánnal és a kiváló sportember a következőket mondotta:

— Végtelenül boldog vagyok, hogy bár közvetve, de sikerült kiharcolni elgondolásoimat. Ezután a komoly siker után bizonyosra veszem, hogy ha netalán ismét kiírásra kerülne a választás, úgy egyes pártok nem fognak elzárkózni attól, hogy listájukra felvegyenek közismert sportembereket, mert a politikai frontokon is számolnak azzal a hatalmas tömeggel, amely a sport kibontott zászlaja mögött mindenkor tettekészen áll. A sportközönség — melynek zömétől távol áll a politika — voksaival szívesen támogatja azt a pártot, amely az ő emberét jelöli. Biztos, hogy van sok olyan arra érdemes ember, aki úgy Arad, mind az ország sportját megvédi a parlamentben is. Hogy tovább ne menjek, *Adler* Tibor, *Miclea* Sever dr., *Zima* Tibor, *Eichner* Ákos nevei állanak előtérbe, akik mögé bárki szívesen állna.

Vig élet az Aradi Magántiszviselők Egyesületének tennispályáin

Az elmúlt napok egyikén röviden beszámoltunk arról, hogy a Csanádi-palota hátsó udvarán az ARPA pályáin megindult az intenzív tenniszélet. Szombat délután felkerestük Arad legfiatalabb klubjának tennispályáit és a nyári klub-helyiséget. Az ott tapasztaltak valóban csodálkozást váltottak ki, mert az eddig elhanyagolt állapotban levő tennispályák pompásan rendbe lettek hozva. A pálya a legjobb állapotban várja a tenniszsport híveit és a játéktérnek minden kelléke megvan ahhoz, hogy nagy tömegek köressék fel a város centrumában lévő pályákat. Az udvar egyik részét parkirozták és ott helyezték el a ping-pong asztalokat. A játéktér öltözője is minden kényelmet megad.

Szinte csodálatraméltó, hogy ennek a fiatal egyesületnek vezetői rövid helek alatt milyen egészséges építőmunkát végeztek, ez főleg *Stefanescu* elnök érdeme. Itt jegyezzük meg, hogy a tennisszel kapcsolatban mindenemű felvilágosítást az egyesület tehetséges intézője, *Kaffka* László ad meg.

Ö Nagy sportbemutató lesz az izraelita iskolában. Ma beszélgetést folytattunk dr. *Salamon* I. Bélával, a Hakoah sportegyesület elnökével, akinek kijelentése szerint a jövő vasárnapon a Hakoah nagyszabású sportbemutatót fog rendezni az izraelita fiúiskola tornatermében. Érdeklődéssel nézünk a beigért bemutató elé.



VICHY-ETAT TERMÉKEI



VICHY-ETAT SÓ Az ásványvízből kivont természetes só alkalikus víz készíti. 2-3 pasztilla étkezés után megkönnyíti az emésztést. **VICHY-ETAT PASZTILLÁK** Az emésztés elősegítésére szolgáló szikvíz otthoni készítésére. **VICHY-ETAT TABLETTÁK** Óvaskodjunk az utánzatoktól és hamisítványoktól!

Vezérképviselő: Philippe Finkelstein Bukaresti, Str. Campineanu 20.

Ö Elmarad a kolozsvári ping-pongverseny. Tegnap lapszámunkban jeleztük, hogy Kolozsvárnak milyen nagyszabású eseményei lesznek. Most arról kapunk hírt, hogy a budapesti versenyzők nem mennek le az asztali-tenniszversenyre, amely ilyen körülmények között elmarad.

Ö Elmarad a kerékpárverseny, helyette társas kirándulás lesz. Az AMTE vasárnapra tervezett kerékpáros versenyét 23-án tartják meg, helyette a kerékpárosok nagyszabású társas kirándulást bonyolítanak le, amelynek célja Világos.

Ö Aradi igazolások. A Rombol hivatalos melléklet mai száma egy egész sereg aradi igazolást közöl. Az ATE részére leigazolták *Panek* Lajost, *Körösladányi* Pétert, *Tóth* Józsefet, *Germán* Jánost. A Hakoah részére igazoltak: *Prokopetz* Emil, *Weinberger* Jenő, *Nagy* István, *Glanz* Alajos és *Bauer* Lipót. Az AAC igazolt játékosai lettek: *Regner* Dániel, *Gabar* Károly, *Czinczér* József és *Mattuscheck* István.

A szerkesztésért
STAUBER ISTVÁN
felel.

ERTESITÉS.

Orvosi műszer-, kötszer- és gummiárúüzletemet (a volt *Kepes*-üzletet) saját kezelésembe vettem át és kérem az igen tisztelt orvos urak és a nagyérdemű vásárlóközönség szíves támogatását. Külön ajánlom *haskötő- és gyógyfüző-osztályomat*. **LÁNYI**, orvosi műszer- és kötszer-üzlet Arad, *Bul. Regina Maria* 2. (*Neuman-palota*, volt *Kepes*-üzlet.)

HAPAG

Északi tengeri, Fjord, Spitzberg és

UTAZÁSOK

Norvégiai utazások egész nyáron át 12.700 leltől

Európai Forfait (pauza) rendszert utazások bérletéül. — Bármilyen programot kidolgozunk.

Palma tina, Egíptomi és görögországi kirándulások kedvező feltételek mellett



Hamburg-Amerika Linie SAR.

képviselője:

KÜNSTLER ANDOR utazási iroda

Arad, *Bul. Reg. Maria* 24. sz.

Autósok!

Akkumulatort tölt, javít. Használt autókakumulatort becsereél újra, fémtárgyakat szakszerűen ga vanizál, aran,oz, ezüstöz, nikkelez kedvező áron „TECHNIKA” Remlein & Co., Str. Ep. Radu (Magyar-u.) 19.

Úrvezetők!

Háztulajdonosok! Költözők!

Aki lakását festetni, butorát
fényeztetni óhajtja, fordul-
jon árajánlatért 1419

Nánásy László

szobafestő és fényező Vaslakat épü-
let v. Arpad-tér 4., ahol festékárú szük-
ségletét a legolcsóbban beszerezheti.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A Nádasdy-uradalom egy részét — aradmegyei kisbirtokosok vették meg

Otszáz hold prima föld eladásának érdekességei

A legrégebb és leghíresebb történelmi családok közé tartozik a gróf Nádasdy főnemesi család, amelynek ősei, egy angol történetíró szerint, Szent István király idejében Angliából költöztek Magyarországra. Edward angol király fiaival együtt. Ezt az állítást a magyar historikusok megdöntötték és kimutatták, hogy a Nádasdyak tiszta magyar eredetűek és sok évszázadon keresztül, Európa különböző harverein szereztek dicsőséget nevének. Vagyonuk fiuról-fiura, egyik ágról a másikra szállt. Közülük a leghatalmasabb vagyona Nádasdy Ferencnek, az 1664-ben ki-nevezett országbíróknak volt, akiről a bécsi udvar azt állapította meg, hogy a Wesselényi—Zrinyi—Frangepán-féle szövetségben összeszeesküvőként szerepelt. Ezért minden méltóságától, javaitól megfosztották és kegyetlenül lefejezték, háár nagybefolyású rokonai, valamint a pápa is közbevetették magukat érte az udvari bíróságnál. A tragikus halált halt gróf Nádasdy Ferenc egyik leszármazottja, Ferenc Szeráf, 1841-től 1846-ig alelnöke, majd einöke volt az erdélyi kincstárnak, aztán igen magas udvari méltóságokra emelték, a felsőbbi bíróságok elnökévé nevezték ki és ebben a pozíciójában igazságszeretben, részrehajlás, nemzetiségre és fajra való tekintet nélkül, korrektül működött. Gyermeektelenül hunyt el és nagy vagyonát oldalági rokonaira hagyta. Egyik vérrokonja nőül vette Forray Julia hároné csillagkeresztes palotahölgyet. Ez a házaspár hatalmas összegeket költött magyar kulturális, művészeti, irodalmi célokra. Ők alapították meg az aradmegyei híres gróf Nádasdy-uradalmat, amelynek földje a legprimábbak közé tartozik.

A gróf Nádasdy nevet viselő Aradhoz közelfekvő, gyönyörű birtok özvegy tulajdonosnője és gyermekei, állandóan külföldön laknak s emiatt az agrártörvény alapján az uradalom legnagyobb részét ki kellett sajátítani a román állam javára. A Nádasdy-családnak igaz meleg érzéstől áthatott megbizottjai minden törvényes eszközt megragadtak, hogy a legmagasabb fórumok előtt számottevő eredményeket érthessenek el az árvák javára. Több évig folytatott munkásságuknak igen szép eredményeképpen, az utóbbi hónapokban kilencszáz holdat ítéltek vissza a bucaresti-i legmagasabb agrárbírósnak a Nádasdy-árvák javára. Mivel azonban a család külföldi birtok-

kain él, tehát saját maga nem bírja kezelni a visszatért ingatlant, aradmegyei uradalmából többszáz holdat parcellázott és kizárólag kisgazdák számára áruba bocsátotta, hogy minél több törpebirtokos áldozhasson ősei régi szenvedélyének: az igazi termőföld megművelésének. Mostanig ötszáz hold prima földet vettek meg az aradmegyei földesgazdák, akik örömtől sugárzó arccal fizették, ki a méltányosságból holdankint tízezer leiben megállított vételárát. A tragikus halált halt gróf Nádasdy emlékét tehát nemcsak a legnemesebb főúri körökben, hanem az egyszerű, kérges-tenyerű aradmegyei kis parasztcsaládok is időtlen-időig megőrzik...

= A magánalkalmazottak és a tantiémek után fizetendő kivételes adók. A magániszntviselők és a tantiémek után fizetendő kivételes adó — amelyet köznyelven áldozati adónak neveznek — és amelyről az érdekeltek azt hitték, hogy a múlt évi december 31-vel végleg megszűnik, az 1933. április 1-től — és egyelőre csak az 1933—1934. költségvetési évre — újból életbe lépett. A vonatkozó törvény a Monitorul Oficial április 8-án kelt 83. számában jelent meg. Adó alá esnek a 12.000 lejnél nagyobb bruttó havi összilletmények és az 50.000 lejnél nagyobb bruttó évi tantiémek. A fizetés utáni kivételes adó a rendes fizetési adóval egyszerre vonandó le és fizetendő be az illetékes perceptiáknál, ugyanazon fizetési jegyzékkel. A tantiémek utáni kivételes adó pedig az esedékes-ségét követő hó végéig fizetendő be, egy névjegyzék és a vonatkozó közgyűlési határozat hiteles másolatának csatolása mellett. Adótételek a fizetések utáni adónál: 12.001—15.000 lej közötti illetményrészlet után 5 százalék, 15.001—20.000 lej közötti illetményrészlet után 6 százalék, 20.001—25.000 lej közötti illetmény után 7 százalék, 25.001—30.000 lej közötti illetményrészlet után 8 százalék, 30.001—50.000 lej közötti illetményrészlet után 10 százalék, 50.001—70.000 lej közötti illetményrészlet után 12 százalék, 70.001—100.000 lej közötti illetményrészlet után 15 százalék, 100.001—150.000 lej közötti illetményrészlet után 20 százalék, 150.000 lejen felüli illetményrészlet után 30 százalék. A tantiémek utáni adónál: 50.000—100.000 lej közötti tantiémrészlet után 8 százalék, 100.001—200.000 lej közötti tantiémrészlet után 9 százalék, 200.001—300.000 lej közötti tantiémrészlet után 10 százalék, 300.001—500.000 lej közötti tantiémrészlet után 11 százalék, 500.000 lejen felüli tantiémrészlet után 12 százalék. A magánvállalatok kötelesek a törvény kihirdetésétől számított 10 nap alatt, tehát április 18-ig, 1933. április 1-én szolgálatban levő tisztviselőikről az illetékes perceptiáknál névjegyzéket benyújtani, azok nevének és mindennemű illetményeinek kiüntetése mellett.

Elismert legjobb márka órák,
ékszerek és jeggyűrűk legolcsóbb árban.

Csáky órák, ék-
szerésznél
1896

Arad, a Lutherás templommal szemben i.
(Óra-, ékszer-javítás elsőrangú kivitelben)

A legújabb nyári modellek
kalapokat

állandóan raktáron tart.
Atalakták, diványpárnákat, lámpa-
paernyókat, díszbáb készítését fel-
tűnő olcsón vállalja: 1083

Pappné Schweiger Anna,
v. Szabadság-tér 21. sz. az udvarban.
Hoffmann Ottó mellett.

Müller József, mint férj, a saját, ugy-
szintén gyermekei, Ratzenböck Józsefné
szül. Müller Ilona, Szabó Jenőné szül. Mü-
ller Erzsébet, valamint az alulírottak nevé-
ben is, a legbensőbb szomorúsággal, de a
Mindenható kifürkészhetetlen akaratában
való megnyugvással tudatják, hogy a hön
szerező, jó hitves, az önfeláldozó édesanya,
nagyanya, anyós, testvér, sógornó, nagy-
női és rokon.

Müller Józsefné

szül. GRUBER ANNA.

folyó évi április hó 15-én, hajnali fél 3 óra-
kor, áldásos életének 55-ik, zavartalan, boldog házasságának 37-ik évében, rövid szenvedés után visszaadta nemes lelkét Teremtőjének.

Az Istenben boldogult hült tetemeit folyó évi április hó 16-ikán, délután 5 órakor fogjuk a Strada Cuza Voda (Thököly Imre-u.) 42. számú gyászaházból a róm. kath. egyház szertartásai szerint történt beszentelés után, a helybeli felsőtemetőben lévő családi sírkertünkben örökös nyugvó helyére elhelyezni.

Az engesztelő szentmiseáldozat a megboldogult lelki üdvéért folyó évi április hó 21-én, délelőtt 9 órakor fog a főtisztelendő Minorita-atyák templomában az egek Urának bemutatni.

Pihenése csöndes, drága emléke áldott legyen!

Arad, 1933. április hó 15-én.

Gruber Andor testvére, Ratzenböck József, Szabó Jenő vejei, Ratzenböck József, Ratzenböck Hella, Szabó Jenőke, Szabó Gyurika unokái.

Ugyszintén a többi nagyszámu rokonság és jóismerősök nevében is.

Limbeck, Fabrica de coșe uzuri și Intreprindere de îmbrăcăminte. Arad, Piața Avram Iancu 22. (Szabadság-tér Színház-épület.)

Csak 5 napig!

Megérkezett!
Aradon, v. Béla-téren a világhírű

Csak 5 napig!

KLUDSKY CIRKUSZ
600 személy,
800 állat.

Megnyitó előadás ma, vasárnap d. u. 4 órakor.

Este 8 és fél órakor **második nagy előadás.** — Európában még nem látott szenzációs program 3 porondon. **Nagy pantomin balettel.** Minden ünnepnap **2 előadás:** délután 4 órakor és este 8 és fél órakor.

Hétköznap minden este 8 és fél órakor előadás. Allatkert nyitva naponta reggel 9 órától. Olcsó helyárak!

Fratii Fleischer Arad, Str. Russu Készít elsőrendű vas- és rézbutorokat, sodrony ágybetéteket. Sirianu 15. szám. Let. Kertli garnitúrák elegáns és tartós kiviteiben készülnek

Az aradi vámhivatal elhanyagolt helyiségei

A vámfelügyelő és a vámfőnök hiába intervencióznak az orvoslás érdekében — A múlt évi gyöngye bevétellel szemben, jelentősen emelkedett a forgalom

Érdekes adatok kerültek nyilvánosságra egy bucuresti-i napilap husvéti számában az aradi vámhivatal forgalmáról és arról, hogy a hivatal helyiségei milyen elhanyagolt állapotban vannak, habár Florescu Stefan vámfőnök, valamint Zamfirescu Petre vámfelügyelő, mérnök már többször intervencióztak az épület renoválása érdekében. A vámhivatal ugyanis az államvasut tulajdonában lévő épületben működik és mivel a vasut nem vette fel az évi költségvetésébe aradi ingatlanainak restaurálását, azért kénytelen az aradi vámfőnökség és az egész tisztviselői kar gyöngye állapotban lévő helyiségekben végzani teendőit.

Egyébként az aradi vámhivatal 1932. évi forgalma szomorú képet tár elénk az ország gazdasági visszafejlődéséről. Még az utóbbi években is többszázmillió lej bevétel volt az aradi vámhivatalnak, amely Romániának egyik fontos belépő állomása.

A múlt évben ez a bevétel 69 és fél millió lejre csökkent. A kimutatás szerint ebből az összegből 48 millió lej az árubehozatalból és csupán 9 millió lej jutott az exportból.

Tizenegymillió lej forgalmiadó bevétel volt, amelyet a behozott áruk elvámolásánál fizettek a címzettek. A havi átlagos bevétel tehát az 1932. évben hatmillió lej volt.

Az 1933-ik év első három hónapjában emelkedést mutat az aradi vámhivatal behozatali forgalma. Ezalatt a negyedév alatt összesen 22 millió lej bevétel volt, amelyből a behozatali vámra 15 millió lej, míg az exportra csak 16 ezer 889 lej jutott. Forgalmiadóból 3 millió 200 ezer lej, luxusadóból másfélmillió lej, fogyasztási adóból 470 ezer lej folyt be. A bevétel többi része apró tételekből áll. Az 1932-ik év első negyedében csak 15 és félmillió lej bevétel volt a vámhivatalnak, a folyó évben tehát öt és félmillió lej az emelkedés, ami szintén a gazdasági viszonyok javulását jelenti.

Szerkesztői üzenetek

„Két tényő” — R.-a. A cikk témája nagyon költői, lírikus, napilapban nem közölhető. Események leírását szívesen vesszük, ha beküldi.

K. M. A beküldött költemény értéke nem üti meg lapunk nivóját. Sokat kell önnök még olvasnia, tanulmányoznia a modern költészetet és fejlesztenie verselési érzékét.

Neidenbach Ödön szül. Schannen Margit, Schannen Elza és dr. Schannen Béla, mélységes fájdalomtól megtörtén, de a jószágos Isten szent akaratában megnyugodva, szerető gyermekei a maguk, úgy az alólirottak, valamint számos rokon, ismerős és barátai nevében is, mélyen megtört szívvel, szomorúan jelentik a felejtethetlen, legnemesebb lelkű édesanya, anyós, nagynya, testvér, nagynéni és rokon.

özv. Schannen Béláné

szül. FESZLER RÓZA.

folyó évi április hó 15-én, hajnali 4 órakor, életének 66-ik évében, rövid szenvedés után, a Mindenható rendelkezéséhez képesen történt gyászos elhunytát.

Az Istenben boldogult földi maradványai folyó hó 16-ikán délután fél 5 órakor fognak a Strada Sft. Gheorghe (Dezső-ucca) 47. számú saját gyászszobából, a róm. kath. anyaszentegyház szertartásai szerint, a helybeli felsőtemetőben lévő családi sírkertben örök nyugalomra helyeztetni.

Az engesztelő gyászmise áldozat az elhunyt lelki üdvéért folyó évi április hó 20-án délelőtt 10 órakor fog a helybeli főtiszti, Minorita-atyák szentegyházában az egek Urának bemutatgatni.

Pihenése csendes, drága emléke áldott legyen!

Arad, 1933. évi április hó 15-én.

Feszler Károly testvére, Neidenbach Ödön, veje, Dr. Schannen Béláné szül. Linhardt Gréte menyee. Ifj. Neidenbach Ödön, Neidenbach Károly, ifj. Neidenbach Emil, Neidenbach József, Neidenbach Róza, Neidenbach Gertrud, Neidenbach Gottfried, Neidenbach Hubert és Schannen Gréte unokái. Feszler Károlyné szül. Nimsgerm Margit, özv. Feichtinger Miksáné szül. Schannen Berta, özv. Samborovszky Rezsóné szül. Schannen Ilona, Schannen Irén, Schannen Stefánia, özv. Schannen Gyuláné szül. Demerácz Matild és Schannen Lajos sógornői és sógora. Ugyiszintén számos közeli és távoli rokon és jóismerős.

Varga Imre utócai temetkezési intézete: Strada Bratianu (Minoria-palota).

Rádió műsor

— Romántal időszermitás —

VASÁRNAP, APRILIS 16.

Bucuresti. 11:15: Zenekari verseny. 12: Gramofon. 13:15: Gramofon. 17: Marcu-zenekar: Könyvi- és román zene. 21: Flechtenmacher: Kirizza című operette. 22: Könyvi zene. — Budapest I. 9:30: Hírek. 10: Református istentisztelet. 11: Egyházi zene és szentbeszéd a belvárosi plébániatemplomból. 12:30: Evangélikus istentisztelet. Majd: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 3: Columbia gramofonlemez. 4: „A sertésvész el-

leni védekezés a kisgazdaságokban”. 4:45: Rádió Szabad Egyetem. 5:30: Pontos időjelzés, időjárásjel. Majd: Magyar nóták. Előadja Bodán Margit Cselényi József és Rácz Béla cigányzenekara. 6:45: „András tisztelendő az asszonyokról”. Móra Ferenc vidám elbeszélése. 7:15: Az 1. honvédegyezred zenekara. 8:15: Helyszíni közvetítés a magyar-csehszlovák válogatott ökölvívó mérkőzésről. 9: Vigjáték előadás a stúdióból. „Husvét vakáció”. Vigjáték 3 felvonásban. Irta: Romain Coolus. 11: Pontos időjelzés, hírek, sport- és löversenyeredmények. Majd: Gutenberg György szalonzenekara és Horváth Gyula cigányzenekara. Budapest II. 4—4:45: Kristály gramofonlemez. Bécs. 8:35: Ébresztő. 8:40: Gramofon. 10:20: Istentisztelet a Szent István székesegyházból. 12:30: Szimfonikus hangverseny. 13:30—15: Szórakoztató zene. 16:30: Kamarazene. 18: Fuvózenekar. 22: Verdi: „Aida” a milanoi Scalából. — Belgrad. 11: Istentisztelet. 12:57: Harangszó. 13:05: Gramofon. 13:30: Népdalok. 16:30: Gramofon. 17: Balalajka. 18: Táncczene. 20: Puhler Milna operaénekesnő hangversenye. 20:30: Rádiózenekar. 23: Hírek. Majd vendégzene. — Heilsberg. 13: Zenekari hangverseny. 16:30: Szórakoztató zene. 19: Hangverseny. — Hilversum. Általános rádió. 23: Rádiózenekar Alpár Gitta énekesnő közreműködésével. 23:30: Szórakoztató zene. 23:40: Kovács Lajos és zenekara Alpár Gitta énekével. — Milano. 17: Rádiózenekar. 18: Róma. 20:20: Gramofon. 22: Verdi: Aida a Scalából.

HÉTFŐ, APRILIS 17.

Bucuresti. 12: Gramofon. 17: Rádiózenekar. 18:15: Rádiózenekar. 20: Kamarazene. 20:30: Folescu énekes. 21:05: Jazz. 21:30: Könyvi és román zene. — Budapest I. 10: Egyházi zene és szentbeszéd az egri főszékesegyházból. 11:45: Hírek. 12:15: Görögkatholikus istentisztelet. 13:55: Örösváltás. Közvetítés a budai Várból. 2:30: His Master's Voice gramofonlemez. 4: Felolvasás. 4:30: Munkásdalgyletek Dalkara 5:15: „A legnagyobb magyar, mint insurgents főhadnagy”. 5:45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Majd: G. Hoór-Tennis Erzsébet énekes, zongorán kíséri Galánffy Lajos. 6:20: Kurina Simi és cigányzenekara. 7:10: Közvetítés a Royal Orfeumból. „Jelentem alászan”. Vidám operett két képből. Zenéjét szerzte Kiszely Gyula. 8:10: „Minden gyerek jó gyerek”. Zagon István vidám csevegése. 8:45: Sporteredmények. 9: A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. „Rádiógyuleg”. Utána kb. 11: Sporteredmények. Majd: Thomán István zongorázik. Thomán Mária hegedül, zongorán kíséri: Ditrói Csiby József. Utána kb. 12:20: Pataky-jazz. — Bécs. 11:10: Husvét gregorián énekek. 12: Kamarazene. 13—15: Szórakoztató zene. 16:05: Gitárzene. 18: Szalonzene. 20:25: Négykezes zongoraverseny. 21: Rádiógyuleg. 22:45: Szórakoztató zene. — Belgrad 12:30: Gramofon. 13:30: Rádiózenekar. 16: Tamburica-zenekar. 18:30: Harmonika. 18: Népdalok. 20: Délszláv zene. 21: Opera. — Berlin. 13: Filharmonikus hangverseny. 14:20: Gramofon. 16:30: Szimfonikus zenekar. 17:30: Egyházi zene. Majd: Zenekari hangverseny. Utána: Táncczene. — Heilsberg. 15:30: Mandolin- és gitárzene. 19: Szórakoztató zene. 21:10: Énekes zenekari hangverseny. — Leipzig. 13: Dalok. 14: Szórakoztató zene. 16:45: Táncczene. 20: Beethoven: G-dur zongoraverseny, op. 19. 21: Hazafias dalok. 21:30: Szimfonikus hangverseny. Utána: Szórakoztató zene. — Milano. 18:10: Gra-



Syracuse csapágyfémek és forrasztóanyagok

a világhírű Stanley Process hutafolyamat szerint ötvözve, valamint

Autocrat Bushing Bronze mindennemű perselyek részére bármely géphez, továbbá foszfórón, foszforéz, angolón, antimón, ólom, vörösréz, horgany és gyorsforrasztó, legmegbízhatóbb beszerzési forrása:

A. Kálmán Kereskedelmi és Ipari R.-T. Arad, Piata Catedralei 5. a SYRACUSE SMELTING WORKS, BROOKLYN-NEW-YORK

kelet európai verésképviselete.

330

Telefon: 8-99. Távirati cím: Kalmana Arad. Árjegyzék, ösmertetés kívánatra díjtalanul.

mofon. 22: Énekhangverseny. — Mor. Ostrava. 10.20: Gramofon. 10.30: Rádiózenekar. 13.05: Kantonazene. — Prága. 7.45: Zenés ébresztő. 8.30: Karlsbadi reggeli zenekar. 11.10: Népdalok.

KEDD, APRILIS 18.

Bucuresti, 12: Gramofon. 13: Hírek. 13.15: Gramofon. 17: Motcoi-zenekar: Könnyű- és román zene. 20: Rádiózenekar. — Budapest I. 10.15: Odeon gramofonlemezok. 1: Déli harangszó. 1.05: Hangverseny. 3.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak. 5: Asszonyok tanácsadója. 6: Elbeszélés. 6.30: Bura Károly és cigányzenekara. 7.10: Francia nyelvoktatás. 7.40: Gervay Erzsi énekel, zongorán kíséri Polgár Tibor. 8.15: „Ruzitska Ignác és a Veszprémi Zenetársaság”. Dr. Major Ervin előadása. A zongoraszármokot Polgár Tibor adja elő. 8.45: Budapesti Hangverseny Zenekar hangversenye. Vezényel Walter Bruno. 11: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Veres Károly és cigányzenekara a Pannónia-szállóból. 12.15: Toll Árpád és Jancsi cigányzenekara a Kovacsévics-étteremből. — Bécs, 12.30: Gramofon, alpesi dalok. 13: Szalonzene. 13.40: Gramofon. 14.10—15: Gramofon. 16.20: Händel: G-moll hangverseny. 20.30: Dalok.

SHEMEN
A világhírű „SHEMEN”-müvek által tiszta olajból készült

oliv-olaj
minőségben a LEGJOBB árban a LEGOLCSÓBB. Jobb csemegekereskedésekben, gyógyszertárakban és drogériákban kapható.

HATSCHER

Ingatlanforg. tródjája Str. Eminescu (Doák F.-u.) 2. l. em. (Lakás ugyanott).
Előnyös ingatlanajánlatai:

1. Főtéren kétemeletes, modern, 7 lakásos (2. 3 szobás, parkettás, fürdőszobás) üzemhelyiségek, 16 hozam, 2 millió 400 000.
2. Központban emeletes, 4x3 szobás, részben parkettás, 1x2 szobás, fürdőszobákkal, 16 hozam, 1.100.000.
3. Főtérhez közel emeletes, 16 bérleménnyel, részben fürdőszobás lakásokkal, 265 000 hozam, 2.000.000.
4. V. Szabadság-térhez közel emeletes 2x3, 4x2 szobás, részben fürdőszobásak, 675.000.
5. Belvárosban magásföldszintes, üzletes sarokház 7 bérleménnyel (3. 2. 1 szobás lakásokkal) esslingeni redőnyök, víz vezeték, 575.000
6. Városi színházhoz néhány lépésnyire emeletes, 6 bérlemény, 650.000
7. Piac-térhez közel emeletes, 4 lakásos (3 és 2 szobásak) részben fürdőszobásak, 575.000.
8. V. Választó-ucca közelében követett útvonalon üzletes sarokház 3x2, 2x1 szobás lakásokkal, 275 000
9. Kalvin-ucca közelében kis bérház 6x1 szobás lakással, 200.000.
10. Viadukthoz közel 2x2, 2x1 szobás, iókarban, 175 öi kerttel, 170.000
11. V. Teleki-ucca táján 3 szobás alapincézve, 1x1 szobás, esslingeni redőnyök, nagy gyümölcsös, 180.000.
12. Törvényesékhez közel adómentes, 3 szobás, elő. fürdőszobás, esslingeni redőnyök, 300.000
13. Belvárosban, piachoz közel, üzletes ház sütődével, 2x2, 1x1 szobás lakással, részben fürdőszobás, 330 000
14. V. Kossuth-ucca táján adómentes, új, 2 szobás, előszobás, esslingeni redőnyökkel, 145.000
15. Ugyanott 1x2, 3x1 szobás, üzlet-helyiség, nagy műhely, 355 öi gyümölcsös, 120.000
16. V. Bercsényi-ucca közelében adómentes, 1x2, 1x1 szobás, nagy telekkel, 120.000
17. V. Mikos-ucca táján 1x2, 1x1 szobás, 4 lóra istálló, 180 öi telek, 160 000. Azonkívül egyéb magán-, bér- és üzletes házak minden árfokozatban, telek, földek, stb. eladására van megbízásom.

ÉRTESETÉS.

Van szoroms m értesítenl a nagyérdemű közönségre, hogy

bőrfeldolgozó üzememet

Piata Luptai 11. sz. alát megnyitottam, ahol mindennemű bőrfestést és divatból kiment színű bőrt megmunkálom színre garantáltan át-festek. Ugyiszintén mindennemű nyers bőr kidolgozását jutányosan vállalom.

Szíves pártfogását kérem, maradok

híszlellettel

Mendelovits Ignác.

Kerti fotelek

rendkívül olcsón kaphatók
KREBS és MOSKOVITZ

Arad, új Neuman-ház.
Mindennemű kosár, kefeárk.

ARAD Fehér Kereszt nagyszállóda

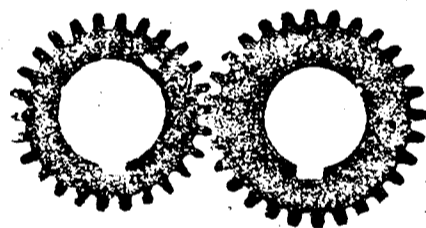
Központi fűtés, hideg, meleg víz. Legtisztább. Hónapos szobák kiszolgálással 1000 lejtől.

Szegfű M.

írógép szaküzlete
Str. Bratianu
(a főpostával szemben.)

Románia legmodernebbül berendezett írógépjavító műhelye.

Írógépek,
Sokszorosító gépek,
Számoló gépek,
Mindennemű kézírák



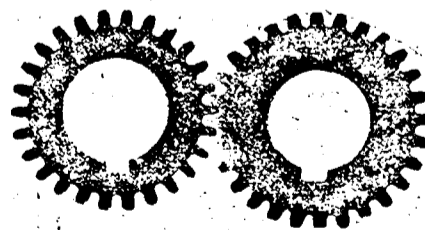
Gépműhely, fémöntőde, autókatrészek szakszerű

készítése, speciális fogaskerekek marása.

Autogén hegesztés.

László

ASSAEL
Arad, Calea Radnei No. 35. (Radnai-ut 35.)



Präcisios mérőeszközök gyártása

APRÓ HIRDETÉSEK.

HAZASSÁG.

Keresek

feleségnek magános urinőt, ki olyan mint én, jó lelkű, szolid, vagyonos, jó megjelenésű; üzletkedvelő. „48 éves“ jellegre az Aradi Közlöny kiadójához továbbít. 1407

ALKALMAZÁS.

JÓMEGJELÉNÉSŰ intelligens urinő kintünően főz. házvezetőnői állást keres magános urnál vagy urnőnél, ahol mint csa ládagnak tekintik. Vidékre is megy — Cim az Aradi Közlöny kiadójában 1399

GÉPFÉSZ traktor kezelésben és cséplésben jártas, kerestetik gazdaságba, szőlő igazgatóval rendelkező előnyben. Csakis írásbeli ajánlatok több éves bizonyítvány másolatokkal Mezőgazdák részvénytársasághoz, Arad, küldendők. 1389

SZERÉNY díjazásért elmenne házvezetőnek intelligens urinő. Szíves megkeresések az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek „Hálás“ jellegre. 1352

CUKRASZÉPFŐ két évi gyakorlattal vagy volt cukrászdamaster kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1397

DEUTSCHES FRÄULEIN gesucht zu 5ährigem Mädchen eventuell nur Tagesstelle. Meldung ab 19. April. Adresse in der Adm. des Aradi Közlöny, 1430.

Intelligens urifru

te gazdaságba vagy hasonló állásba a vidékre gyakornoknak csakis el-látásért elmenne. Megkeresést Zinner ékszerész Arad, Str. Meisann 1. alá kér

LAKÁS.

BUTOROZOTT SZOBÁT keresek központban fűdőszobával. Cimet az Aradi Közlöny fiókiadójába kérem.

HÁROMSZOBÁS, elő- és fűdőszobás magánház május 1-re kiadó. Megtekint. hétfő hétköznapokon délelőtt 11-től 1-ig és délután 5-től 8-ig. Érdeklődni v. Mikos Kelemen-ucca 57. 1265

NÉGYSZOBÁS modern földszinti, ujonnan feste t lakás, azonnal kiadó. „Patria“ S. A., Radnai-ut 18—20. 1339

NÉGYSZOBÁS teljesen modern uccai lakás kiadó. Ugyanott új mészáros jég-szekrények eladó. Str. Consistoriului No. 11. 1420

HÁROMSZOBÁS lakás parkirozott udvar, hatvan termőgyümölcsfával belvárosban kiadó. Érdeklődni Radnai-ut 3. 1383

KÉTSZOBÁS udvari lakás május 1-re kiadó. volt Thököly-tér 9. 1400

MODERN 4 szobás földszinti lakás május 1-re kiadó Reisz, v. Vesselényi-ucca 14. sz. 1421

MODERN garzonlakás új bérházban szoba, előszoba, fűdőszoba kiadó. Cim: Erzsébet-körut 65. Szentgyörgyi.

KIADÓ

modern, garantált tiszta, ujonnan festett
3—4 szobás uccai lakás olcsón

Cuza Voda 33. sz. alatt. Kulcsok Kissnéél, v. Batthyány-ucca 27. sz.

Kulturpalotával szemben négyszobás modern, confortos, teljesen új lakás kiadó.

Bulev. Dragalina (v. Apponyi-körut) 4. Érdeklődni a házmesternél. 1329

Négyszobás

modern uccai földszinti lakás azonnal kiadó. Érdeklődni: Rosenstein fűszerüzlet Bul. Regele Ferd. 58. (Boros Beni-tér). 1377

Három- és négyszobás komfortos lakás, ujonnan festve, modern bérházban, központi fűtéssel, május 1-re kiadó. Bővebbet a házfelügyelőnél, Piata Catedralei 5. 330

Modern

3 szobás 1-ső emeleti lakás 27.000 lejért, május 1-re kiadó. Str. Sincal 2. (volt Szt. Antal-ucca) Zubor. 1831

Különbejárata

csinosan butorozott szoba kiadó. Ugyanott rövid Oeser zongora eladó. Str. Gh. Popa (Ferdinand-ucca 8. 316

Kiadó 3 szobás lakás

modern, minden cömforttal, 1403 v. Thököly-tér 2., Rothschild.

Kiadó

2 szobás uccai lakás, víz- és villanyal (esetleg egyszobás) Volt Választó-u. 96. 1425

Magánház

3 szobás, mellékhelyiségekkel, gazdasági udvarral és kerítél, kiadó. Érdeklődni: „Carmen“ cukorkás, v. Szabadság-tér 1428

VEIELESI FIADAS.

VETÉSI cetra ajánlom saját természetesen arankamentes Fa Lucernamagom állami lag ólomzáróval 40 lejtel kilogramját. Szudánfűmagot 60 lejtel kilogramját amíg a készlet tart ab Temesvár Schlesinger Dezső földbirtokos Temesvár, Arany János-ucca 4.

GARDEROBESZEKRÉNY. szobatorna, asztal, lámpák eladó. Seidner, Str. Eminescu 24—26. 1482

PRIMA rövid keresztúros zongora eladó. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalába.

Diszes kerek kutkava pleh tetővel, kerék, lánc és vedrecl, igen jó karban, 1500 lejért eladó. Tisztviselő-telepen Str. Legionarilor 17. számu 115 öles telek jutányosan eladó. Ertekezni Str. Abatorul No. 18—22.

Keresünk

sürgősen modern hálószobát, ebédlőt, konyhabutort, keleti és hazai perzsa szőnyeget, gépszőnyeget, 12 és 6 személyes ezüstöt, zongorát, írógépet, varrógépet, patephont, rádiót. Szép hazai perzsa öszszekötők, keleti ebédlő-perzsa, barokk ebédlő, szalon, am. gyerekköcsi, zongora patephon, 4 lámpás rádió, hegedű, háromnegyedes esellő, egyes buterok, kristály tárgyak, gázresó. jég-szekrény eladó. „ARS“ dízom. üzlet Str. Eminescu 30. (Ortutay-palota.)

Tavaszi ruhákat, kabátokat legszébben fest, tisztít, valamint gallérokat legolcsóbban fényez 513

KNAPP

v. Weitzer-u. 11. modernül berendezett váll. latala v Magyar-u. 10.

„ERA“ EUGEN REISMAN S. A

FABRIKA DE IMPLETITUSE SI TRICOTAGE

Telefon 77. 4294 ARAD. Telefon 77.

GYÁRT MINDENMEMŰ KÖTÖTTÁRUT

MEGVÉTELRE keresünk bármily nagy-ságu páncél kasszát. Fratii Burza vas-nagykereskedés Arad. 1398

Asszonyok, leányok részére

gyorsan és pontosan elsajátítható varró-és szabászati tanfolyamot kezdlek. A leg-újabb párisi divat szerint tanítok. Olcsó árban. PROBST-szalón, Str. Consistorului 40... I em. 8146

RIDIKULÓK

erszények, utazóbőröndök, aktatáskák nagy választékban legolcsóbban

Kramarovics-nál ARAD, volt Szabadság-tér 3

Motorbicikli

A. J. S. gyártmányu. 580-as felülvezérelt, teljesen jókarban, eladó.

Dömötör, v. Zrinyl-ucca 18. 1827

Copyng office: leíró, sokszorosító iroda. — írógépen készült körlevelek hatásosak SZEGFŰírógépüzlet a főpostával szemben. — Telefon 111.

5 tonás

teherautót és egy pótkocsit veszünk. 1402

Rózsakaró 10 és 8 lejért kapható Samberger, Fekete Bárány.

SIRKERT,

kerti filagoria, kerékpár, varrógép, tolokocsi, vadászvizsla, rajztábla párhuzamos vonalzóval, marhamérleg, töltények, vadásztáskák, vadász székek eladó. Sr. Vicentiu Babes (Kiss Eznő-ucca) 18. sz. Délután kottától negyig. 1428

ÜZLETEN.

JÓL BEVEZETETT fűszerüzlet teljes berendezéssel, 2 szobás lakással május 1-re átadó. Cim Klein lisztüzlet, v. Thököly-tér 14. 1821

HETVENÖT ÉVE fennálló vendéglő és berendezett szálloda kiadó. Érdeklődni az Aradi Közlöny kiadójában. 1395

KIRAKATOS üzlethelyiség és fűlüzlet-helyiség kiadó. volt Lázár Vilmos-ucca 3. szám. 1405

Ertesítés!

Géphimző üzletemet az Ortutay-palotából

a v. Tököly-tér 10. sz. alá, I. em., templommal szemben

helyeztem át.

Elvállalunk mindennemű gépi himzés, gépszurozás, (picozás) osipke beendülés, tamburozás, gombáthuzás és monogramozás, kedvező árak mellett. Szíves pártfogást kér: 1409 Tóth Erzsébet.

INGATLAN.

KORLATLÁN italmérés joggal és fűszerezéssel, 3 szobás és mellékhelyiségekkel bíró ház, azonnal eladó. Arad-Séga, Str. Basarab Vodá 22, sz. 1868

Feltűnő alkalmi házeladások!

Főtér mellett, legértékesebb uccában földszintes ház 12 lakással és üzlettel. 350 öles telekkel. — telekértéken alul — 550 000 lejért.

V. Purgly Lajosné-uccában emeletes villa 4 szobás lakással, 330 öles telekkel. — áron alul 320.000 lejért.

Belváros legforgalmasabb aszfaltzott uccájában emeletes, masszív ház 5 üzlettel és 5 lakással 550.000 lejért.

Főtértől néhány lépés távolságra két-emeletes masszív ház több üzlettel és parkettás, fűdőszobás lakásokkal 1 mil. 800.000 lejért

Belvárosi 3 uccára nyíló ház 14 lakással, 5 üzlettel, 1.200 000 lejért.

Szent Péter-téri iskola közelében 16 évig adómentes ház 2 szobás lakással, kerttel — mélyen leszállított árban — 95.000 lejért.

Belvárosi masszív ház 3 szobás, fűdőszobás lakással, cserépkályhákkal, zárt folyosóval, parkirozott udvarral 250.000 lejért.

Belváros forgalmas uccájában szép emeletes ház 3×3 szobás, fűdőszobás és 1×2 szobás lakással 750 000 lejért.

V. Ovártér főutvonálan több telek olcsó árban

V. Erzsébet királynő-köruton legszebb villa. kényelmes 4 szobás, parkettás, fűdőszobás lakással, nyári terrasszal 475 ezer lejért.

Villanegyedben legszebb villa 6 parkettás szobás, fűdőszobás lakással, parkirozott udvarral, autó-garageval — áron alul — 875.000 lejért.

V. Variassy Lajos-ucca közelében, kövezett uccában masszív ház üzlettel, 3 lakással, nagy kerttel. 260.000 lejért.

V. Ferenc-tér közelében földszintes ház 2 lakással, építkezésre alkalmas telekkel, kedvező fizetéssel 85.000 lejért.

V. Telek-ucca közelében részben adómentes ház 1×3 és 1×1 szobás lakással, esslingeni rollós ablakokkal, kerttel 180.000 lejért.

Főutvonalon, diactér sarkán emeletes és földszintes ház 8 lakással és üzlettel áron alul, 575.000 lejért.

Belvárosban és közelében 6 drb ház nagyforgalmu fűszerüzlettel, italmérés-sel, lakással, 150.000 lejtől 450.000 lejjig.

Arad közelében 10—30—100 holdas tanyásbirtokok 10—16 ezer lejjig holdanként

Ezeket kívül bér- és magánházak, telek, szállók és földök olcsó árban, eladók

Haasz-iroda

Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 20—22. sz.

Atköltöztetéseket

olcsón és megbízhatóan

elvállal helyben és a vidékre. Teherautóval, valamint nyitott és csukott butorkocsikkal gyors lebonyolítással

RUBINSTEIN MÓR butorszállító volt Petőfi-ucca 2. Ugyanott 5700 Bus-sing teherautó és gázresó 2 sütővel olcsón kapható. 1416

Zálogtárgyakra,

kizárólag iemesvári Kereskedők Bankja folyósítja a legnagyobb összegeket grammonként. Kevesebbet ne fogadjon el sehol! Közvetítés legolcsóbb, meghosszabbítás 10.— lej. ERZSI WEISZ. Bul. Reg. Ferdinand 50/11.

Késpénzzel társulok, vagy finansirozok.

Cimet „Pénz“ jelleg alatt az Aradi Közlöny fiókiadójába kérek. 1891

ARTÉZI és mélyürtő

szivattyus kutak készítését vállalom.

Szántó gépészmérnök, Oradea, Millerand-u. 11. 1413

AZ ÍRÓGÉP ma drága, nehezen beszerezhető (contingentiált) áru. Fontos tehát, hogy meglévő gépét a legmegbízhatóbb műhely által javíttassa. SZEGFŰ, a főpostával szemben. Telefon 111. Az ország legmodernebbül berendezett írógépjavító helye.